Fundado el 14 de enero de 1917

LA NACION

PRECIO
Semana E° 9
Aéreo a Provincias E° 11
Domingo E° 10
Aéreo a Provincias E° 12

Santiago Lunes 5 de Marzo de 1973 Año LVI N° 20.170

UP 43,2%; CODE 54,6%:

EL PUEBLO SEPULTO AL GORILISMO DERECHISTA

- **Los escrutinios consolidan al Gobierno Popular**
- **Democratacristianos se desangran en favor de reaccionarios**
- **Tapabocas a la oligarquía es el porcentaje de la izquierda**

Chile tuvo elecciones limpias y libres, y el resultado debe considerarse como una clara victoria del Gobierno sobre la dividida y heterogénea oposición de nacionales y democratacristianos. Por primera vez en la historia del país, un Gobierno aumenta su porcentaje después de más de dos años de estar en el mando, y esto implica una consolidación de las fuerzas de los trabajadores, una reafirmación de la izquierda y una demostración de voluntad y de conciencia tevolucionaria.

Desde el comienzo de los escrutinios pudo constatarse que la derecha había fracasado estruendosamente en sus propósitos de obtener los dos tercios de la votación para quedar en condiciones derrocar al Presidente de la República, y que, por el contrario, el Partido Federado de la Unidad Popular se mantenía firmemente sobre un 40% de los sufragios, sin que la votación femenina alterase fundamentalmente este resultado.

Pese a los esfuerzos desesperados de los líderes de la oposición, la verdad se fue imponiendo con vigor y dejando en claro que los democratacristianos habían servido para fortalecer a la ultraderecha, única beneficiada con la alianza híbrida del CODE.

PROPORCION DE LOS SENADORES

Los más grave para la reacción es que muy temprano se supo que de los 25 Senadores a elegirse, 14 correspondían a la oposición y 11 al Gobierno, lo que rompía para siempre la esperanza de controlar los dos tercios del Parlamento. Hubo provincias en que la izquierda se impuso en forma rotunda, y no solamente en la zona norte del país, va que el sur ofreció sorpresas, como el aplastante triunfo en Concepción y la extraordinaria votación en Talca, Linares, Arauco, Bío Bío y otras regiones en que el campesinado hizo variar los cómputos y sepultó todos los pronósticos.

El desconcierto en los círculos de la CODE se expresó en las manifestaciones nocturnas de la capital, pues nuevamente los "socios" se reunieron por separado para consolarse de los resultados obtenidos, en lo que ellos plantearon como un plebiscito y que demostró el creciente respaldo popular al Gobierno.

TRANSFUSION EN LA DERECHA

Pueden saber ya los democratacristianos cuan cierta era la advertencia de Radomiro Tomic de que cuando se gana con la derecha, es la derecha la que gana. Porque el traspaso de votos de ese partido a su aliado reaccionario y las votaciones de elementos netamente fascistas, como Jarpa y Labbé, dejan a la Democracia Cristiana como quinta rueda del coche en el manejo de la oposición, cuyo control pasa a mano de los elementos gorilas y despatriados.

Los efectos de esta situación no tardarán en advertirse.

Rotunda victoria:

UP AUMENTA SUS DIPUTADOS Y SUS SENADORES

- **La CODE se desploma**

De siete a once senadores subió la Unidad Popular al elegir ayer cuatro nuevos parlamentarios en las circunscripciones pares del país.

En Atacama - Coquimbo la UP elige a Julieta Campusano, Luis Aguilera y Hugo Miranda.

Santiago: Carlos Altamirano y Volodia Teitelboim.

Curicó, Talca, Linares y Maule: Eric Schnake, Alejandro Toro.

Bío-Bío, Malleco y Cautín: Jaime Suárez y Ernesto Araneda.

Chiloé, Aysén y Magallanes: Adonis Sepúlveda, Luis Godoy.

DIPUTADOS

Un triunfo no menos rotundo obtuvieron las fuerzas populares en los Distritos de Santiago donde se eligieron diputados.

En el Primero, cerca de la medianoche, estaban electos: Carmen Lazo, Gladys Marín, Alejandro Rojas, Luis Maira, Fidelma Allende y un sexto que disputaban Víctor Barberis y Pedro Aravena.

En el Segundo Distrito elegidos Laura Allende, con la primera mayoría, y Eliana Araníbar.

Tercer Distrito: Mario Palestro y Jorge Inzunza.

Cuarto Distrito: Mireya Baltra, con la primera mayoría, y Matías Núñez.

EN EL PAIS

La victoria de la Unidad Popular, en diputados, también fúe arrolladora, logrando subir de 55 parlamentarios a 62 al renovarse ayer la Cámara Baja.

Mientras tanto la Confederación de oposición, de 95 diputados bajó a 88.

Los parlamentarios electos por colectividades son: Partido Comunista, 27; Socialista, 24; Radical, seis; MAPU, dos; API, 2; IC, 1.

Como puede apreciarse, a pesar de la escalada de violencia, mercado negro, desabastecimiento y acaparamiento para perjudicar y exasperar a los trabajadores, el pueblo respondió y dió una gran demostración de confianza en el Gobierno y el programa de la Unidad Popular.



El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, acompañado de su edecán aéreo, coronel Roberto Sánchez, espera que le entreguen el voto para depositarlo en la urna. El Jefe del Estado concurrió a votar al Liceo N° 14 de Las Condes.



El Ministro del Interior, General de Brigada Carlos Prats, en los momentos que deposita el voto en la urna. Aplausos y cariñosos saludos recibieron al jefe militar a su llegada al local del Liceo N° 14 de Las Condes, hasta donde concurrrió a cumplir con sus deberes cívicos.

GRITO DE VICTORIA:

ADELANTE CON EL SOCIALISMO

MILES de trabajadores se reunieron cerca de las 23 horas de anoche en la avenida Bulnes con Cóndor para celebrar el gran triunfo de la Unidad Popular que obtuvo sobre el 40 por ciento de la votación general del país.

Mujeres, ancianas, jóvenes y trabajadores con una alegría desbordante vivaron a los dirigentes de la Unidad Popular que llegaron hasta el lugar junto a los diputados y senadores electos por Santiago.

Rafael Agustín Gumucio a su llegada reconoció que la votación constituye una gran demostración del apoyo del pueblo hacia su Gobierno y el interés que demuestran por la aplicación del

(Pasa a la Pág. 8)

SEGUNDO BOLETIN AFIANZO VICTORIA

EL SEGUNDO boletín oficial fue entregado a las 21 horas.

ELECCION DIPUTADOS

De 2.902 mesas, 2.163 de hombres y 739 mujeres, la Confederación de Oposición obtuvo un total de 268.454 votos (53.28%) y la Unidad Popular 224.551 (44.57%). La Unión Socialista Popular alcanzó 3.364 votos (0.67%).

Repartida en hombres y mujeres, la votación fue:
CODE Hombres 189.607
Mujeres 78.847
Unidad Popular Hombres 175.642
Mujeres 48.909

ELECCION SENADORES

En cuanto a los senadores, de un total de 1.044 mesas escrutadas, 960 de varones y 184 de mujeres, la Confederación opositora alcanzó 97.515 (56.40%) y la Unidad Popular 72.119 votos (41.75%).

La votación de hombres y mujeres fue:
CODE
Hombres: 80.656
Mujeres: 16.759
Unidad Popular
Hombres: 63.440
Mujeres: 8.679

NOTA.— Al momento del cierre de esta edición se esperaba el boletín N° 4, que incluye el recuento final de los sufragios emitidos en todo el país.

Para que vayan al paro:

DERECHISTAS INTIMIDAN A LOS COMERCIANTES

Extrañas encuestas de pequeños y medianos comerciantes en sector de Avenida Grecia entre Exequiel Fernández y Los Tres Antonios.

Ya no cabe la menor duda de que los dirigentes derechistas de los organismos que agrupan a los comerciantes preparan un paro para los próximos días aún a costa de intimidar a los honestos propietarios de almacenes de abarrote.

Una extraña encuesta comenzó a realizarse el viernes pasado en el sector de Avenida Grecia entre Exequiel Fernández y Los Tres Antonios. Allí existen varios negocios, rotiserías, carnicerías, almacenes de abarrotes, que surten de artículos de primera necesidad a un fuerte sector clase media.

El viernes a las 11.30 horas dos individuos con maletines negros llegaron hasta el lugar procediendo a conversar con los dueños de estos negocios.

La dueña de una verdulería, ubicada en Grecia con Exequiel Fernández, recibió la visita de estos individuos sosteniendo la siguiente conversación en los momentos en que varias dueñas de casa hacían sus compras. "Lo que nosotros queremos, dijeron los individuos, es que ustedes entiendan que tienen que defenderse". "Bueno, le respondió la dueña de la verdulería, ustedes son los que saben de organización y entonces deben organizarnos para dar de nuevo la pelea". Frente a esta respuesta los individuos tomaron el nombre de la señora, anotaron su dirección domiciliaria y la del negocio, puntualizándole que volverían otro día con las instrucciones precisas.

Así fueron recorriendo uno a uno los negocios del sector de Avenida Grecia con Exequiel Fernández encuestando a los comerciantes.

Las dueñas de casas atentas a lo que ocurre comentaron el hecho, ya que los individuos de maletines negros no son conocidos en ese barrio.

MANIOBRA.

Las extrañas visitas a comerciantes del sector se unen a las declaraciones hechas por el desaparecido líder de Patria y Libertad, Roberto Thieme, quien afirmó a una agencia alemana de noticias que "dentro de sesenta días realizaremos un paro, y en él tendrá que definirse la situación".

Mientras tanto, Claudio Orrego democratacristiano, trató ayer de culpar a la izquierda de estar amenazando la paz social. Las sugestivas afirmaciones de Orrego, son sospechosas ya que caen dentro de la táctica, que siempre han utilizado los derechistas, de culpar a la izquierda de las asonadas que ellos preparan.

Ejemplos concretos hay muchos. Después del triunfo de Salvador Allende formaron una tal Brigada Obrero Campesina que provocó varios atentados con el propósito de culpar del clima de violencia que imperó entre el 4 de Septiembre y el 4 de Noviembre a los grupos de izquierda.

No es extraño que Orrego ahora esté colocándose el parche antes de la herida y señala como culpables a la izquierda, del plan sedicioso del que él está muy bien informado y que será puesto en marcha luego de la estruendosa derrota de la derecha que no logró los dos tercios en el Parlamento.

CARMEN LAZO: UNA VIDA DEDICADA AL SOCIALISMO



CARMEN LAZO. 38 rosas rojas, una por cada año en el Socialismo. Su triunfo es la respuesta de la mujer chilena a las provocaciones reaccionarias de la oposición derechista.

Carmen Lazo Carrera. La algazara de sus camaradas, adherentes y simpatizantes por su triunfo, se confunde con los aplausos que recibiera hace pocos días, al rendírsele merecido homenaje a los treinta y ocho años que cumplió como activa militante del Socialismo.

Auténtica representante del pueblo, Carmen Lazo- "La Negra" como cariñosamente la llaman en las poblaciones capitalinas- se destacó políticamente a los 21 años de edad, al ser elegida Regidora de la Municipalidad de Santiago.

Su trayectoria se confunde con la historia misma de la lucha obrera en Chile de la cual, su avanzada es el Partido Socialista.

Representando a esa colectividad, ahora sube por cuarta vez consecutiva a ocupar un sillón en la Cámara de Diputados, dispuesta- como siempre- a defender los intereses de la clase trabajadora, de la cual surgió.

Reelección de Julieta:

TRIUNFO DE LA MUJER OBRERA





Julieta Campusano: su triunfo está dedicado a las sufridas mujeres nortinas.

Extraordinaria votación obtuvo la candidata del Partido Comunista.

Julieta Campusano, hija de lavandera y de un minero del salitre conoció desde temprana edad la persecución y las represiones a la clase trabajadora.

Su carrera dentro de la política comienza cuando trabajaba en la pulpería del mineral de Potrerillos donde se le veía agitar a las mujeres en demanda de mejores salarios para sus esposos.

Posteriormente en Santiago, el Partido Comunista levanta su candidatura a regidora, allá por 1947. Días después Julieta es detenida en la feroz represión que lanzara contra los trabajadores el traidor, González Videla.

En carne propia sufre uno de los peores padecimientos que pueda soportar una mujer: dar a luz a su primer hijo en medio de los barrotes de una cárcel. Su hija, a quien le ponen Dolores, nace así rodeada del afecto de los camaradas de Julieta quienes también sufrían la persecución del traidor.

Una vez recobrada la lega[...] el Partido Comunista la le[...] como candidata a diputa[...] posteriormente en 1961 [...] elegida senadora por la seg[...] agrupación senatorial [...] Atacama y Coquimbo.

Su reelección constituye [...] extraordinario triunfo para [...] clase trabajadora y para aque[...] miles de mujeres del [...] chileno que durante tantos a[...] fueron explotadas junto a [...] esposos.

TRIUNFO DE ALTAMIRANO ES EL TRIUNFO DEL PUEBLO



CARLOS ALTAMIRANO: Su triunfo es garantía de que el proceso avanzará sin transar, y que los niños de hoy, verán mañana una Patria Socialista.

Carlos Altamirano Orrego, Secretario General del Par[...] Socialista, reelegido Senador [...] Santiago.

Fue catedrático de las Escu[...] de Derecho y de Ciencias Pol[...] de la Universidad de C[...] postulando a la rectoría de [...] Universidad de Concepc[...] Antes de llegar a ocupar un c[...] senatorial, fue Diputado por [...] divia. Es el único Senador de [...] República que ha sido confin[...] a prisión durante su ejerci[...] hecho que desprestigió [...] Gobierno de Eduardo [...] instigador del proceso, y [...] justicia clasista.

Durante el gobierno de Car[...] Ibáñez ocupó la Subsecretaría [...] Ministerio de Hacienda [...] posteriormente, como Diputa[...] fue Presidente de la Comisión [...] Hacienda de esa corpora[...] legislativa.

El triunfo obtenido por Car[...] Altamirano en las urnas es la [...] clara forma de expresión [...] pueblo en favor del proceso [...] cambios que vive el país, y [...] política valiente y combativa [...] Partido Socialista en el sen[...] de que se debe **avanzar** [...] **transar** en la construcción [...] socialismo en Chile.

LAURA ALLENDE, DIPUTADA PARA LA CAUSA SOCIALISTA

Laura Allende, Diputado Socialista por el Segundo Distrito de Santiago. Su intensa actividad política ha estado centrada en los cordones poblacionales que rodean al Gran Santiago. Combativa, franca y abierta al diálogo, es reconocida por los electores populares como su valiente representante en la Cámara de Diputados, uno de cuyos sillones sube a ocupar por tercera vez consecutiva.

Hermana del Presidente Salvador Allende, Laurita ha estado junto al Primer Mandatario en todas las luchas obreras emprendidas por el Partido Socialista y desde la Cámara baja, ha sido una permanente defensora del proletariado, denunciando en toda oportunidad las maniobras sucias de la derecha reaccionaria y de la Democracia Cristiana hipócrita, por favorecer sus intereses y mantener un régimen que les permita continuar explotando al obrero y vendiendo las riquezas chilenas al imperialismo norteamericano. Su triunfo en las urnas constituye una nueva garantía para el proceso revolucionario chileno.



Laura Allende, el pueblo ratificó en ella, la confianza que tiene en el proceso revolucionario chileno.

MARIO PALESTRO EL PUEBLO AL PARLAMENTO

Alguien dijo, en cierta oportunidad, que cuando haya que levantar un monumento al Diputado, auténtico representante de la clase obrera, debía ser la figura de Mario Palestro. El parlamentario socialista, que hace reír a moros y cristianos en la casi siempre muy seria Cámara de Diputados, ha resultado elegido nuevamente para representar al pueblo en el Congreso.

Su trayectoria política es demás conocida. Primero Regidor de la Municipalidad de San Miguel, luego Alcalde de la comuna y, posteriormente, Diputado por el Tercer Distrito, es el más genuino representante de la valiente clase trabajadora chilena.



Víctor Atencio y Volodia TVEITELBOIM

MASIVO APOYO PARA CANDIDATOS DEL PC.

De norte a sur del país los candidatos comunistas recibieron el apoyo del electorado en los comicios más trascendentales de la historia de Chile, donde se juzgaba la acción obstruccionista del parlamento.

En la nortina provincia de Tarapacá Víctor Atencio lograba una excelente votación para su partido en las primeras horas de la tarde, confirmándose segura elección.

En la foto Atencio junto [...] candidato a senador por San[...]go, Volodia Teitelboim, q[...] obtuvo el masivo apoyo de [...] capitalinos.

De esta manera el pu[...] comprendió que había que re[...]var las ramas del Congreso [...] bien de la revolución y [...] cambios.

Matías Núñez:

RECONOCIMIENTO A UN LUCHADOR CAMPESINO

El diputado socialista de los campesinos, Matías Núñez, fue reelegido en el Cuarto Distrito con una alta votación en los sectores agrarios. Perseguido por la Justicia por defender a los campesinos, Matías Núñez recibió el masivo respaldo de sus electores.

El cuarto distrito al reelegir a su diputado se definió abiertamente por el avance del proceso revolucionario que encabeza el Presidente Allende y que en la zona ha representado Matías Núñez.



Matías Núñez, reelegido por los campesinos.

Los derechistas:

HASTA ULTIMO MOMENTO TRATARON DE INTIMIDAR A LOS ELECTORES

Sediciosos llamados a través de las radios de oposición.

Hasta el último momento y utilizando las radios derechistas los dirigentes del Partido Nacional trataron de intimidad a los electores señalando que "esta elección es una etapa y que hay mucho que luchar para cambiar el gobierno".

Los llamados sediciosos fueron hechos por un dirigente del Partido Nacional a través de Radio Agricultura de Santiago cuando afirmó que las fuerzas de la Unidad Popular serán "las culpables del problema que se va a crear ahora".

Jarpa señaló en la entrevista hecha por ese medio de comunicación que el "problema no se resuelve el 4 de marzo. Hay una primera etapa cumplida, pero hay mucho que hacer, hay mucho que trabajar, hay mucho que luchar para sacar al país del caos, de la ruina y de la miseria". ¿Cuál es el caos para Jarpa? Sin duda el hecho de que varios monopolios hayan pasado a manos de los trabajadores. ¿Qué constituye la ruina para ellos? La forma en que el gobierno popular ha tocado los intereses económicos de los poderosos. ¿De qué miseria habla Jarpa? Por supuesto que no es de la miseria a que sometieron al pueblo durante más de 160 años, sino de la "miseria" de las propias concepciones ideológicas que sustentan y que con la toma de conciencia de los trabajadores han quedado hechas añico.

La forma en que la CODE y la derecha desencadenaron, en los últimos días, una virulenta campaña del terror para intimidad a los electores no les dio resultado ya que este conglomerado no logró su objetivo de obtener los dos tercios en el Parlamento. La estruendosa derrota y el apoyo del pueblo a su gobierno es una clara advertencia de que "se les ha puesto camisa de fuerza a quienes pretenden llevar a la guerra civil al país".



En todo Santiago:

FESTEJAN TRIUNFO DE FUERZAS POPULARES

Las Fuerzas de la Unidad Popular del Primer Distrito de Santiago festejaban en la Plaza de la Constitución, ubicada frente al Palacio de la Moneda, el arrollador avance del pueblo emanado de las urnas en el presente comicio para juzgar la labor obstruccionista del Congreso Nacional.

Las otras comunas de Santiago se concentraban en los siguientes lugares: Plaza de Renca, Plaza de Peñaflor, Plaza de Maipú, Tabancura con Avenida Kennedy en Las Condes, Plaza Egaña, Plaza Manuel Rodríguez de Puente Alto, Gran Avenida con San Joaquín, Plaza de Armas de San Bernardo, y José Joaquín Pérez esquina de Estados Unidos, en Las Barrancas.

DENUNCIAS

Mientras tanto, desde diferentes puntos alejados del país se informaba sobre las maniobras derechistas para intimidar a los electores y cohechar en aquellos sectores rurales apartados.

El Partido Socialista de Coyhaique denunció que "los empresarios transportistas dirigidos personalmente por León Vilarín, montaron un gigantesco plan de acarreo y cohecho". La denuncia con los antecedentes respectivos fue puesta a disposición del Jefe de Plaza de Coyhaique por parte del Candidato a Diputado Socialista por la provincia de Aysen, Sergio Anfossi.

Al mismo tiempo el abanderado socialista remitió un telegrama al Subsecretario del Interior, del siguiente tenor: "Denuncio ante el señor Ministro del Interior, gigantesco acarreo y cohecho organizado en sectores rurales de Aysen por empresarios transportistas y Confederación Democrática. Efectivamente hemos sorprendido documentos con programación alrededor cien camiones para circular domingo en sectores rurales Departamento de Coyhaique. Se agrava la situación por carencia absoluta de movilización colectiva. Dicho plan coincide con las visitas efectuadas a esta provincia por dirigentes transportes como Sr. Vilarín, realizadas hace cinco días atrás. Solicito mando militar programe y haga cargo movilización campesina con medios transportes militares. Saluda respetuosamente al señor Ministro, firmado Sergio Anfossi, Candidato a Diputado Partido Socialista.

LA JUVENTUD EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

La votación de la Juventud Comunista se volcó en su Secretaria General, Gladys Marín, elegida diputado por el Primer Distrito de Santiago, después de haber representado brillantemente en el Congreso al Segundo Distrito.

El cambio de Distrito para postular, no fue obstáculo para la diputado comunista que obtuvo un masivo respaldo del electorado del Primer Distrito, en reconocimiento a su combativa actuación.

Gladys Marín se ha caracterizado por su permanente denuncia al fascismo y en su campaña electoral cumplió importante papel desenmascarando el mercado negro y el acaparamiento.



GLADYS MARIN, educadora y diputada del pueblo

LA NACION

DEMOCRACIA EJEMPLAR

Pocos observadores extranjeros de naciones capitalistas creían que sería posible efectuar en Chile comicios tranquilos y limpios, en una situación preñada de peligros y tensiones indisimulables. Una campaña de propaganda intensiva los había "condicionado" al reflejo de la violencia y hecho creer que el Gobierno Popular había avasallado la libre expresión del sufragio. Es que Chile tiene características singulares que convierten a nuestro país en un ejemplo de conciencia cívica, ejercida sin presiones y sin restricciones, lo que se puede comprobar si se nos mira sin prejuicios ni aprensiones.

Esta es la verdad, pero a los países débiles nos cuesta mucho darla a conocer al mundo, porque las agencias cablegráficas proceden con las anteojeras del interés de las potencias y deforman los hechos, pisoteando su simulada "objetividad" periodística. Un país en que se camina hacia el socialismo resguardando las más amplias libertades de información y de crítica, merecería un trato diferente de parte de quienes se dicen representantes de la democracia y voceros del "mundo libre". La verdadera libertad es la nuestra, porque no se sujeta a la voracidad de los "dividendos" y refleja las esperanzas del pueblo.

Sin embargo se utilizó hasta el proceso electoral para engañar al mundo, pintándonos con los colores más negros de la paleta y tratando de complicarnos en una sucia intriga internacional, a base de supuestos y fantásticos "nidos" de guerrilleros en nuestro territorio, uno de ellos destinado a entrenar futuros invasores de Bolivia. La UPI, nuevamente responsable de difundir esta grosera superchería, es una de las agencias que se entromete en nuestra política y se suma a la intensa y constante campaña contra Chile. Esas agencias ya están "interpretando" los resultados electorales, al servicio de los intereses que representan o que las controlan, de una manera aviesa y envenenada.

Como lo había advertido con mucha antelación el Presidente de la República, la elección ha demostrado el respaldo constante y creciente de los trabajadores a la gestión del Gobierno y determinará el ritmo de los cambios en relación a los actuales porcentajes parlamentarios. Nada más, ni nada menos, pues se trataba de renovar el cuerpo legislativo, y eso es lo que ha ocurrido en el día de ayer. De ahí a suponer que la elección sería punto de partida de una sedición, hay mucho trecho, que los divididos consocios de la oposición no están en condiciones siquiera de intentar.

Bien sabemos que esos eran, son y seguirán siendo los torvos propósitos de quienes se solazan en llamarse "demócratas" y "patriotas", como acaba de dejar constancia Arturo Marshall en carta enviada desde el extranjero al caudillito nazi Pablo Rodríguez. Demócratas que trafican armas a través de las fronteras para estrangular las instituciones, y patriotas que están a sueldo en dólares de elementos foráneos. La democracia les dio respuesta ayer, en unos comicios tranquilos y muy limpios, cuyos resultados respetarán todos los que sean auténticamente democráticos, en la proyección que les asigna nuestra Carta Fundamental.

No es hora de hacer balances definitivos, pues los guarismos responden a una dinámica que es preciso desentrañar tranquilamente, lo que no obsta a que destaquemos la lógica esencial de la vida pública chilena, ajena a explosiones pasionales, adversa a gorilismos trasnochados y pronta a interpretar libremente los enigmas y las contradicciones que fluyen de una experiencia tan fecunda como la que conscientemente hemos iniciado y explorado.

Y AHORA A REDOBLAR LA LUCHA POR EL REAJUSTE

Terminado el tenso proceso electoral que vivió el país, la ciudadanía retorna a la normalidad de sus actividades e intereses permanentes. Dentro de esta situación, el pueblo volverá a sentir y acusar el impacto que sobre su economía está causando la inflación promovida por los especuladores, con la consiguiente pérdida del poder adquisitivo de los sueldos y salarios. Corresponde, entonces, intensificar la movilización y lucha populares en torno al proyecto de anticipo de reajustes que el Gobierno propuso al Congreso.

El llamar a redoblar la lucha por obtener la aprobación de ese proyecto, debidamente financiado con los recursos ociosos de la burguesía, demuestra que en su concepción no había un circunstancial interés electoral del Gobierno, sino un interés permanente por redistribuir el ingreso nacional en beneficio del sector trabajador.

En cambio, la oposición, en una maniobra de corte puramente electoral, junto con negarse a tramitar con la debida urgencia este proyecto, trató de evitar su descalabro electoral mediante una maniobra para "lavarse las manos" descargando en el Gobierno la responsabilidad de pagar un reajuste con dinero emitido inorgánicamente, sin que para ello fuera necesario tocar el bolsillo de los privilegiados. Propuso, en buenas cuentas, que el reajuste se pagara con más inflación, o sea, que lo pagara el propio pueblo trabajador que lo iba a recibir.

No hay duda que gran parte del electorado, sus sectores más conscientes, no se dejaron engañar por esta maniobra, y señalaron en las urnas su disconformidad con la mayoría opositora y abstruccionista del Congreso que ayer se renovó.

Desgraciadamente, la nueva composición parlamentaria sólo entrará en ejercicio el 21 de mayo próximo, y mientras tanto el actual proyecto deberá seguir siendo tratado por los mismos que se negaron a concederle extrema urgencia, lo que resulta desalentador para las grandes masas trabajadoras, que esperan con premura y verdadera urgencia un anticipo de sus reajustes.

Sin embargo, la movilización laboral permitirá exigir a aquellos parlamentarios reaccionarios que no fueron reelegidos, que reconozcan la sanción popular y cambien su torpe criterio anti-popular. Y exigir a los partidos opositores que modifiquen su posición de servicio dócil a la oligarquía y voten alguna vez por algo que beneficie a los trabajadores.

Los sectores que hayan sido engañados por la derecha y por su propaganda, tendrán ahora la oportunidad de comprobar que, cuando votaron por candidatos derechistas, votaron contra sus propios intereses de trabajadores. Una vez elegidos o reelegidos, sin necesidad ya de reclamar el voto de los trabajadores, esos diputados y senadores derechistas volverán a poner sus sillones parlamentarios al servicio de los estrechos y mezquinos intereses de la oligarquía chilena y del imperialismo extranjero. Eso se verá con toda claridad cuando comiencen a votar el financiamiento del proyecto de anticipo de reajuste. Y nosotros seremos implacables para denunciar cómo, mientras pedían votos se mostraban con una cara populista falsa, pero cuando tienen que decidir asuntos vitales para los trabajadores, ellos se ponen la cara verdadera de defensores de los patrones, los ricos y los privilegiados.

Si terminado el recuento oficial de los sufragios, la derecha ha logrado conservar los votos parlamentarios que le permitan boicotear el proyecto de anticipo de reajuste, ello hará necesario redoblar la movilización y capacidad de lucha de las masas, para obtener del combate diario lo que las elecciones aún no pueden darle al pueblo.

El Marco de la Elección Francesa

La Quinta República Francesa fue establecida en junio de 1958 por su principal arquitecto, el General De Gaulle. Dura, pues, casi quince años, a lo largo de los cuales las fuerzas degaullistas, agrupadas hoy en la Unión Demócrata para la República (UDR), mantuvieron su predominio. Por su parte, la oposición de izquierda estuvo separada durante unos 38 años, desde los tiempos del Frente Popular en 1934.

Las actuales elecciones parlamentarias se desarrollaron, en su primera vuelta, en un marco diferente. Por una parte, el degaullismo las enfrentó debilitado por la virtual derrota del Presidente Pompidou en el referéndum popular del año pasado sobre el ingreso de Gran Bretaña al Mercado Común Europeo, en el cual más de un francés de cada tres se abstuvo de votar, no tanto para demostrar su oposición a la integración inglesa a la Comunidad Económica Europea, sino para manifestar su descontento con el régimen. Por otra, la izquierda la enfrentó unida, pues Socialistas, Comunistas y Radicales se unieron, en junio de 1972, en torno a un programa común.

La variación en la situación política se evidenció en las encuestas de la opinión pública, que desde fines del año pasado empezaron a arrojar un margen apreciable de diferencia de votos a favor de la izquierda unida, en desmedro del degaullismo.

Es preciso, además, señalar el creciente malestar obrero que ha venido acentuándose desde 1968 y que dio auge e interés al programa de amplias transformaciones económicas y sociales preconizado por la izquierda unida.

La expansión económica de Francia ha sido importante en los últimos años: 6,1 por ciento en 1970, y 7,7 por ciento en 1971, lo que la ubicó entre los países más prósperos de Europa Occidental. Sin embargo, este crecimiento ha ido a beneficiar mucho más a una pequeña minoría que a las grandes masas y no ha servido para modificar graves situaciones provocadas por el anquilosamiento de ciertas instituciones, como la organización judicial (objeto de severas críticas) y las universidades. Mitterand, uno de los dirigentes de mayor relieve de la izquierda unida, señaló, durante la campaña, que más de dos millones de obreros ganaban menos de 200 dólares y que unos 30 mil trabajadores alsacianos habían abandonado el país para ir a trabajar a Suiza o Alemania Federal con salarios casi un 50 por ciento más altos que los obtenidos en Francia.

El país, por otra parte, ha ido adquiriendo una conciencia más y más aguda de la inconveniencia que significa la desnacionalización de las industrias básicas, en manos, en gran parte, del capital de las enormes compañías transnacionales. La afirmación del autor del "Desafío Americano" en orden a que "la tercera potencia mundial, después de EE. UU. y la URSS, es la industria norteamericana instalada en Europa" se aplica con gran propiedad a Francia. Por eso, el programa de nacionalizaciones ofrecido por la izquierda unida, también encontró un eco favorable.

AVRIL

La Nota Discordante

Prácticamente el único candidato que emporcó la campaña electoral con alusiones groseras de tipo racista fue Sergio Onofre Jarpa, quien se exhibió así, una vez más, en su clara dimensión nazoide, rebajando el nivel de la polémica política.

No sólo Chile es, actualmente, una amalgama de seres humanos cuyos ascendientes vinieron de todos los lugares del planeta, sino que así lo probó ser durante la Guerra de la Independencia, en que los O'Higgins, los Mackenna, los Cochrane y otros próceres vinieron desde lejanas tierras o nacieron como segunda generación en ésta. Bernardo O'Higgins habría podido merecer la burla de este redomado momio, porque además de tener un apellido extranjero era "huacho", lo que la oligarquía chilena no le perdona hasta el día de hoy.

Ahora, si las alusiones de Jarpa se refieren a una sola raza, es porque no cabe duda sobre su mentalidad fascista, que trató de negar cobardemente durante la campaña, diciendo que eran puras "invenciones". Dolorosamente no son simples "chivas" sino que amargas realidades, posibles debido a que la "democracia" suele ser proclamada por los individuos más totalitarios, en una mezquina caza de sufragios.

Para los chilenos estas actitudes resultan repugnantes, porque queremos forjar una patria en que todos tengan idéntico derecho a ser respetados y en la cual no existan ciudadanos de segunda clase o discriminados. El racismo es una de las más feroces expresiones de regímenes oprobiosos que condujeron a toda la humanidad a un holocausto de sangre. Sergio Onofre Jarpa, al llevar a la discusión política un tema tan odioso, anunció lo que sería su acción parlamentaria, encaminada a sembrar los más negros odios y encender las más bajas pasiones.

La derecha nunca miró la campaña electoral como una oportunidad de plantear posiciones positivas sino que se limitó a negaciones generales, fáciles para engañar a los incautos. Fue arrastrada a la elección casi a la fuerza, después de fracasar en su intento de derrocar al Gobierno mediante un paro patronal ilícito y delictuoso. Por eso usó la propaganda para desparramar veneno, como semilla que piensa recoger pronto. Pero quien siembra vientos cosecha tempestades, y por eso el pueblo sabe juzgar a los falsos profetas de la libertad.

Diógenes





Alza Espectacular del Cobre

En el año 1972 el cobre tuvo un precio promedio de 48,54 centavos de dólar la libra, que fue el más bajo en los últimos doce años.

En los días recientes, su valor experimentó un alza espectacular, más o menos 68 centavos de dólar la libra. Si se recuerda que uno de los precios más altos de la década de 1960 fue el de casi 70 centavos de dólar, alcanzado en 1966, puede mensurarse la magnitud del ascenso.

La variación de cada centavo de dólar en el precio del metal rojo fue en 1971 del orden de los 8 millones de dólares y de 15 en 1972, cifras que evidencian la importancia que asume para el país el proceso de alza en su precio que ahora se está viviendo.

Esta situación se encuentra, además, estrechamente ligada a la capacidad de importar del país. Así, en los años de las "vacas gordas" del cobre, Chile aumentó su poder de compra en el exterior en casi un 50 por ciento, mientras que en el tiempo de las "vacas flacas" disminuyó en alrededor de un 20 por ciento.

Todo esto explica los esfuerzos del imperialismo para herir a Chile en la parte vital de su economía, procurando bajar el precio en los mercados que controla; dificultar su comercio y desalentar las exportaciones. La nueva situación, en consecuencia, constituye no sólo una buena noticia para el país (salvo para aquellos que, desde dentro, son instrumentos del imperialismo), sino también una mala nueva para la Kennecott y sus aliados.

Las causas de este cuadro son muy complejas, relacionándose así con la naturaleza misma del comercio internacional cuprífero, como con la actual situación mundial provocada por el nuevo debilitamiento del dólar. De este modo, procurar describirlas y esclarecerlas conduce a penetrar en la raíz misma de las relaciones de dominación que configuran las que existen entre los países industrializados y los monoproductores de materias primas dentro del sistema capitalista internacional.

Por otra parte, preciso es no olvidar que ellas están produciendo sus efectos cuando los esfuerzos de las compañías nacionalizadas para recuperar su dominio sobre el país se encuentran en pleno desarrollo en el exterior y se articulan con otros en el interior, como lo demuestran las nuevas acciones de la Kennecott en Italia y la campaña en Chile, llevada a cabo con gran truculencia, tendiente a crear el sentimiento de que el país no es capaz de manejar la industria.

Se trata, pues, de una coyuntura extraordinariamente importante para Chile, que conviene analizar de la manera más ceñida a su compleja realidad.

El dólar y otras monedas de dudoso valor

No es pura coincidencia que el alza del precio del cobre sea coetánea a la profundización de la crisis monetaria que sacude al mundo capitalista.

El dólar sigue perdiendo valor en los mercados internacionales, sin que su reciente devaluación haya podido reparar la crisis, que ya se prolonga mucho más largamente que lo esperado. Las demás monedas de los países capitalistas, especialmente las más fuertes, como el marco alemán o el yen japonés, tienen un valor que aún no puede ser definido, pues, por una parte, no parece ya posible seguir sosteniendo el dólar y comprando enormes cantidades del signo norteamericano (el Canciller de Alemania Federal, comentando que el Banco Central había adquirido en un solo día, el primero en curso, 2.700 millones de dólares, afirmó que "esto no ha ocurrido nunca antes en el mundo"); pero, por otra, la revaluación de sus monedas hace mucho menos competitivas sus exportaciones en el mercado mundial.

Dentro de este clima de inseguridad, la inversión se dirige hacia bienes que no son de dudoso valor, como el oro, los diamantes y el cobre. Sin duda, el caso del primero de ellos es singularmente significativo. En efecto, en noviembre de 1972 la onza de oro fino se cotizaba a unos 60 dólares, que ascendió en los últimos días a casi 90. El humorístico consejo dado a los turistas norteamericanos que visitan Europa Occidental, que en lugar de una billetera con dólares porten una bolsa con diamante, traduce la misma preocupación.

La creciente inflación ha provocado una cierta recesión en la actividad industrial de los países mayores del sistema capitalista mundial, que ha dado por resultado un aumento de la tasa de desempleo, lo que, a su vez, ha provocado malestar obrero, expresado en huelgas (una ola de huelgas sacude a Europa Occidental), paros, exigencias de mayores salarios y avance del reformismo y de la izquierda.

Esta situación se está enfrentando con una reactivación de la actividad económica, que está dando como efecto, entre otros, una mayor demanda de cobre e invertido el cuadro que prevalecía hasta hace poco tiempo, es decir, aumento de la oferta de cobre y disminución de su demanda (más del 5 por ciento y 3,1 por ciento, respectivamente, durante 1972).

El auge de la demanda de cobre ha coincidido con algunos hechos que han provocado una disminución de la cantidad de metal rojo a los mercados occidentales, tales como paralización de la producción en algunas minas de Bélgica, problemas en la distribución del cobre de Zambia, debido a la crisis con Rodesia, y desviación del cobre de Chile a mercados orientales, como el de China, convertida en el tercer comprador de nuestro metal.

Una baja de 64 mil toneladas en las reservas de cobre de Estados Unidos ejemplifica bien esta situación. Cabe observar, en este punto, que no es imposible que Estados Unidos esté, ahora, procurando recuperar las reservas de cobre que haya podido verter al mercado con el objeto de bajar el precio del metal, tal como lo hizo con el estaño en los tiempos en que Bolivia nacionalizó las minas estañíferas. En tal caso, esta acción presiona sobre el precio del metal rojo contribuyendo a su ascenso.

Debe tenerse presente que todas estas causas, cuya enumeración está muy lejos de agotar la explicación del proceso, no obran separadamente, sino en conjunto, operando globalmente. Es, por ello, difícil señalar las fronteras de la influencia de cada una y cuantificar el grado de su incidencia en el cuadro de recuperación del precio del cobre.

La Coyuntura del Cobre

Este sumario análisis demuestra que son coyunturales las causas que han provocado el alza y que, en medida apreciable, se hallan fuera de nuestro control. Cualquiera variación de los hechos puede transformar el cuadro y romper, negativamente, el frágil equilibrio de los factores que han conducido a ella.

Según un informe de la NU, que Jorge Ahumada cita en su libro "En Vez de la Miseria", "los precios del cobre varían, aproximadamente el 10 por ciento de un año a otro y el volúmen de las exportaciones en un 14 por ciento". Como ambos elementos se mueven en la misma dirección, pueden esperarse fluctuaciones del 25 por ciento en el valor de las exportaciones de cobre de un año a otro.

Se encuentra aquí la clave de nuestra inestabilidad económica, de la debilidad de los planes de desarrollo económico y de nuestra crónica inflación. Puede afirmarse que si la economía chilena es inestable, lo es porque el principal producto de exportación sufre de idéntico mal. Es un efecto, para hablar con las palabras de José Martí, de "la servidumbre de la monoproducción", sin superar la cual no se alcanza la plenitud del desarrollo. El cobre tiene, entonces, que servir a esta tarea, que es la misma que un venezolano ilustre definía para el oro negro, cuando afirmaba que era preciso "sembrar el petróleo".

Hoy el país puede iniciar este proceso porque ha recuperado para sí esta riqueza básica. En el pasado, ello no ocurrió ni siquiera en los años de mayor alza, que coincidieron con la mayor desnacionalización de nuestra industria. Sin duda, ello marca la esencial diferencia que existe entre un gobierno que recupera la riqueza básica del país y otro que la entrega a foráneos intereses.



Por red nacional de radio y T.V.:

GENERAL PRATS GARANTIZO TRANQUILIDAD AL ELECTORADO

EL MINISTRO DEL INTERIOR, General Carlos Prats, se dirigió al país por Red Nacional de Emisoras y televisión a las 9.30 horas, entregando el primer informe sobre el desarrollo del acto electoral. El General Prats señaló a la ciudadanía:

"Hace ya una hora y media se inició el acto electoral de hoy. De acuerdo con las primeras informaciones recibidas, se advierte el mayor interés y entusiasmo a lo largo de todo el país. Hoy debieran votar 4.500.000 electores hábiles, es decir, casi la mitad de la población nacional. De este total 2.364.197 son electores varones, 2.144.862 son electores mujeres y 505 extranjeros. Para este efecto, es necesario constituir 9.545 mesas de varones y 8.528 mesas de mujeres a lo largo del país.

Cabe destacar que Santiago tiene el 38.2 por ciento del electorado nacional. Se trata entonces de elegir la mitad del Senado, o sea, 25 senadores de las agrupaciones provinciales pares: la segunda, Coquimbo y Atacama; la cuarta, Santiago; la sexta, Curicó, Maule, Talca, Linares; la octava, Bío Bío, Malleco y Cautín, y la décima, Chiloé, Aisén y Magallanes.

En cada una de estas agrupaciones se elegirán cinco senadores.

En cambio, se trata de renovar la totalidad de la Cámara de Diputados, en 27 agrupaciones departamentales, para elegir, entonces, 150 parlamentarios. Además, corresponde elegir un regidor en las siguientes comunas: Salamanca, Quilicura, San José de Maipo, Calera de Tango, Rengo, Malloa, Paredones, Hualañé, Coelemu, Lumaco y Puerto Varas.

También deben elegirse cinco regidores en las nuevas comunas de Pueblo Hundido y Entre Lagos. En la nueva comuna de Tirúa no habrá elecciones, por cuanto fue creadovencidoel plazo de inscripción de los candidatos.

La centralización de los cómputos electorales, que serán verificados en una central de cómputos instalada por la Subsecretaría del Interior en el Edificio Gabriela Mistral, estará a cargo del Subsecretario de la cartera, Daniel Vergara.

La transmisión misma de los cómputos se hará por el canal comuna, departamento, intendencia y central de cómputos. Para el efecto se ha constituido una red de telecomunicaciones, en la cual se están utilizando medios de las Fuerzas Armadas, de las Compañías de Teléfonos de Chile y de Valdivia, de Carabineros, de Investigaciones, de Entel, de Obras Públicas, del Servicio Agrícola y Ganadero, de los Ferrocarriles del Estado y de la Compañía de Telégrafos.

En esta forma están totalmente aseguradas tres alternativas para transmisión de cómputos para cada comuna. También para facilitar tres gobernaciones ad-hoc: la de Viña del Mar, 8 comunas, Ñuñoa, cinco comunas, y Quinta Normal, cuatro comunas.

Todos los órganos de difusión contaron con las más amplias facilidades de la Central de Cómputos, instalados en el edificio Gabriela Mistral. Para el efecto se les ha proveído de credenciales. Igual cosa se ha hecho con los 160 corresponsales extranjeros que se encuentran en Chile.

Yo continuaré trabajando en el día de hoy en mi gabinete, informándome en detalles de lo que sucede en todo el país. Con tal motivo he solicitado de los diferentes partidos políticos que nombren un representante de su colectividad, quien será el encargado de mantenerse en contacto conmigo para una adecuado intercambio de información y para dar solución expedita a cualquier problema que surja.

El Ministerio de Obras Públicas ha dado órdenes precisas a las Juntas Reguladoras del Tránsito de todo el país a fin de que la locomoción colectiva funcione un ciento por ciento, tanto la urbana como la interprovincial.

En los casos en que la locomoción colectiva urbana deje un excedente adecuado, ese excedente deberá destinarse a reforzar los servicios rurales e interprovinciales, para asegurar locomoción a todos los electores.

Los jefes de plaza y de fuerza ya tienen en ejecución todas las medidas correspondientes para asegurar el orden público para garantizar el libre acceso de los electores a los lugares de votación y para impedir cualquier acto de cohecho.

En consecuencia, conciudadanos, todo está previsto para que este importante acto electoral de hoy se desarrolle con la mayor normalidad. Ahora corresponde a la ciudadanía cumplir con su deber cívico. Por tanto me permito recomendar a los electores a concurrir temprano a los recintos de votación y que cumplan estrictamente las instrucciones dictadas por los Jefes de Plaza para facilitar el mejor resultado y la mayor extensión de la votación y que se eviten provocaciones recíprocas.

Recuerdo también a mis conciudadanos que hasta el martes próximo inclusive estarán suspendidos todos los permisos para cargar armas. Recomiendo órden en las manifestaciones públicas autorizadas, que podrán realizarse dos horas después de finalizados los escrutinios. O sea, alrededor de las 22.30 horas.

La información de los cómputos será emitida por la Central de Cómputos en la siguiente forma: el primer informe a las 19 horas; el segundo a las 21 horas y el tercero a las 23 horas. El informe final se dará una vez centralizados todos los datos del país, y esto depende de la hora en que comiencen a funcionar las mesas receptoras de sufragios.

Quiero hacer presente que se han impartido precisas instrucciones a la fuerza pública para disolver con energía toda manifestación no autorizada.

Quiero finalmente señalar que tengo confianza en que el acto electoral de hoy será una demostración más de la tradicional madurez cívica de mis conciudadanos".



Luego de haber sufragado el Ministro del Interior, General Carlos Prats se comunica por teléfono con la Moneda.

Sufragó en Liceo Nº 14:

CARIÑOSO RECIBIMIENTO PARA GENERAL PRATS

APLAUSOS Y VITORES recibieron al Ministro del Interior General Carlos Prats González a su llegada al Liceo Nº 14 de Las Condes donde debía sufragar.

Acompañado de su ayudante, Mayor Zavala, el General Prats se dirigió de inmediato al segundo piso hasta una de las salas donde estaba ubicada la mesa 47.

La guardia militar no dejó ingresar al público al interior para evitar desordenes, por lo que el Ministro del Interior solo llegó acompañado de su ayudante y periodistas y camarógrafos.

Una vez firmado el registro Nº 127 el General Prats depositó su voto en la urna, se despidió del presidente y vocales de mesa y se retiró del recinto por la puerta principal.

A su salida la tropa y el jefe de Fuerza, Coronel Víctor López Barenechea le rindieron los honores de rigor y lo acompañaron hasta su auto.

ACTIVIDADES

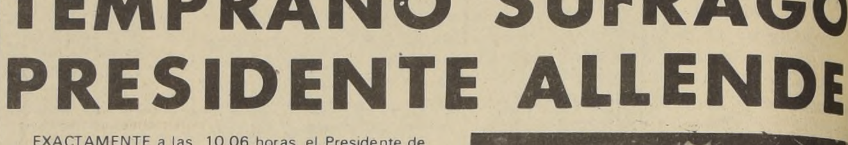
El Ministro del Interior se constituyó a tempranas horas de la mañana en su gabinete de trabajo hasta donde llegó a las 7.30 horas. De inmediato se puso en contacto con todos los jefes de Plaza de todas las provincias y otras autoridades destacadas en lo diferentes locales de votación y que tenían comisión asegurar la buena realización de los comicios electorales.

A las 9.30 horas concurrió al Salón Toesca de La Moneda para dirigirse al país a través de la cadena nacional de televisión para explicar como se realizaría el cómputo de votos, y el funcionamiento de la movilización colectiva.

A su salida del Palacio Presidencial en dirección al Liceo Nº 14 donde debía sufragar, el General Prats indicó que veía que había mucho entusiasmo de la ciudadanía por cumplir con sus deberes y que existía interés por constituir temprano las mesas receptoras. Al mismo tiempo indicó que había buena disposición de la gente por integrar aquellas mesas en las que faltaban vocales.

Antes de volver a La Moneda el Ministro del Interior realizó un recorrido por las comunas de Providencia, Barrancas y Quinta Normal para interarse del desarrollo de la votación.

En la comuna de Las Condes:



TEMPRANO SUFRAGO PRESIDENTE ALLENDE

EXACTAMENTE a las 10,06 horas, el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, depositó en la urna correspondiente su voto, cumpliendo así con los deberes cívicos.

El Primer Mandatario llegó hasta el local del Liceo Nº 14 de Las Condes, en el sector de Villa El Dorado acompañado de su edecán aéreo Coronel Roberto Sánchez y de su guardia personal. A la entrada fue recibido por el Jefe de Fuerza de la comuna de Las Condes Coronel Víctor López Barrenechea quien lo guió por el interior del recinto.

El ingreso del Jefe del Estado causó expectación en el público que esperaba para emitir su sufragio, y a pesar de ser un recinto con mayoría de oposición, los vivas y aplausos para el Presidente no se hicieron esperar.

Después de recorrer el recinto saludando a las personas que allí se encontraban, el Presidente Allende se dirigió hasta la mesa Nº 120, presidida por Ignacio Galarce, donde debía sufragar.

El Jefe del Estado saludó a los integrantes de la mesa y a los apoderados de la misma y estampó su firma frente al registro Nº 1, dirigiéndose posteriormente a la cámara secréta para marcar su preferencia.

El tumulto provocado por los reporteros gráficos, periodistas y corresponsales extranjeros, como los partidarios del Presidente que querían estar lo más cerca posible y tomar las mejores fotos, hicieron tambalerar la cabina y hubo algunos incidentes sin importancia.

A las 10,06 horas el Jefe del Estado depositó el voto en la urna y despidiéndose del presidente y vocales de mesa se retiró de inmediato hacia el Palacio de La Moneda.



El Presidente Allende, junto a su edecán aéreo coronel Roberto Sánchez, espera que entregue los votos antes de depositarlos en la urna correspondiente.



Aplausos y vivas recibieron al Jefe del Estado a su ingreso al local del Liceo Nº 14 en Las Condes, hasta donde concurrió a sufragar.

En las comunas:

UNA JORNADA ELECTORAL SENCILLA Y EJEMPLAR

— ¿Qué sección busca, señor?

— "La 32 de varones, mi cabo".

— "Ultimo pabellón, a la izquierda".

— "Gracias, mi cabo".

El diálogo entre el campesino Miguel González y uno de los soldados destacados en la Escuela El Guindal de Peñaflor se repitió miles de veces en la mañana de hoy en esta localidad, ubicada a 33 kilómetros del centro de Santiago.

Peñaflor corresponde al Segundo Distrito, junto con las comunas de Talagante, Isla de Maipo y para los efectos electorales se agrega Curacaví. Como buenas localidades representativas del agro de la provincia de Santiago, las mesas receptoras de sufragios se constituyeron a primera hora, y a las 9 horas, según informó el Gobernador de Talagante ya todo estaba funcionando perfectamente.

"Nosotros siempre acostumbramos a venir temprano a votar, porque venimos de a pie desde Pelvin. Nosotros, para allá no tenemos micros, así que a patita no más". El mismo campesino cuenta que a pesar de la costumbre hoy debió entenderselas con los soldados, puesto que el lugar de votación en esta comuna se cambió a la Escuela El Guindal, ubicada a la entrada del pueblo y a escasos metros del cerro.

"Antes íbamos a la Escuela que está en la Plaza, pero el terremoto la dejó muy mala. Aquí todo es nuevo y bien puesto. Todo está bien organizado. Uno entra por una puerta, vota y sale por otra. Así nadie molesta, ni se pasea por el local":

El Jefe de las Fuerzas, Mayor de Ejército Alejandro González, estaba en su oficina especial antes de las 8 horas, y todo el personal a su cargo tenía sus instrucciones precisas. Lo mismo hizo en Talagante el Teniente Coronel de Ejército Jaime Garín Cea y en Isla de Maipo el Teniente de Carabineros Lautaro Castro.

RECORRIDOS

El primer recorrido por los locales de votación lo realizó el Gobernador del distrito Víctor Reyes a las 8 de la mañana. Luego continuó trasladándose de una comuna a otra para solucionar cualquier problema que se presentara. Sin embargo todo fue normal, y los primeros cómputos se anunciaron para las 16 horas ya que las mesas estuvieron constituidas puntualmente. En Talagante las damas se portaron algo flojas y las últimas mesas comenzaron a funcionar a las 9.30 horas.

El servicio de locomoción en estas comunas se trastocó en su totalidad para dar comodidades a los sufragantes. Habitualmente estas comunas vecinas al centro de Santiago son muy concurridas los fines de semanas, por santiaguinos se van en busca de los balnearios. Pero ayer, el rostro era mś sobrio y tranquilo.

"A QUIEN MADRUGA..."

"A quien madruga..." y la frase no terminó. La vocal Mónica González de la sección mujeres en Peñaflor, comentó que si comenzaban temprano tambien terminarían igual, por eso se pusieron de acuerdo para estar en la mesa a la hora precisa.

"Somos vocales muy jóvenes, casi todas tenemos 25 años, y por eso estamos de acuerdo en que debemos trabajar a conciencia para que todas las que sufragan en nuestra mesa no hagan cola y nos encuentren a cualquier hora, dentro de la disposición legal".

¿Algún problema, consulta o dificultad con los electores?

"Ninguna fuera de las dudas sobre como cerrar el voto. Eso lo obviamos entregando la cédula con los dobleces bien señalados. Aunque correspondemos a un sector que nunca tienen historia, pues la prensa ni la radio se preocupa mucho de cómo se producen los hechos en estos lugares poco bulliciosos, nosotros también sabemos cumplir con nuestros deberes cívicos como en el más famoso distrito santiaguino".

El comentario tuvo su aprobación en todas las miembros de la sección femenina. Sin bulla, sin gritos, aquí en esta comuna se cumplió una jornada ejemplar, cuyos resultados empezamos a conocer ya a las 16 horas. Lo mismo fue comprobado por nuestro diario en Talagante, Isla de Maipo, Curacaví y otros sectores agrários apegados a la capital.

GRAN INTERES EN LA CONSTITUCION DE LAS MESAS

En todo el país, a las 10 de la mañana, se votaba normalmente.

Las distancias no fueron problemas para los votantes.

Las notas curiosas registradas a lo largo del país, en el día de elecciones son muchas. Darían para escribir un interesante anecdotario. Cuenta un despacho llegado desde la localidad de Toquihue, en San Vicente de Tagua Tagua, que Carabineros del lugar, a las cinco de la mañana, controló el paso de campesinos de la zona que iban hasta la localidad de Zúñiga, a emitir su sufragio. Juan Calixto Rojas, en diálogo con quienes le interrogaron, señaló que había caminado desde las cuatro de la mañana, desde la localidad de San Lorenzo, para emitir su sufragio muy temprano, y caminar con "la fresquita".

Al señalarse por qué motivos no había usado algún medio de locomoción, contó que se lo "habían ganado las mujeres".

La actividad en provincia fue intensa. Los despachos, durante el día, así lo fueron señalando.

TARAPACA. A las 10 horas y 35 minutos las totalidades de las 402 mesas que debían estar en funcionamiento se encontraban en actividad. En los departamentos de Iquilque, Arica y Pisagua, la presencia de los encargados de las mesas se observó desde muy temprano.

ANTOFAGASTA. A las 10 de la mañana ya se encontraban constituidas un 88 por ciento de las mesas. Las mujeres habían registrado una constitución de un 92 por ciento.

VALPARAISO. En esta provincia a las 10 de la mañana ya estaba constituida la totalidad de las mesas. Solo hubo retraso en la constitución de dos mesas en la comuna de Valparaíso. En Viña del Mar, a las 8 de la mañana y 30 minutos faltaban 14 mesas por constituirse. Carlos González Márquez, Intendente de la provincia, realizó una visita a todos los lugares de votación.

O'HIGGINS. Vistiendo sus mejores "pintas", los vecinos del lugar llegaron hasta los lugares de sufragio desde muy temprano. En la intendencia, a las 10 de la mañana se sabía que todo funcionaba normalmente.

CONCEPCION. A las 9,30 de la mañana se señalaba que había retraso en las constituciones de algunas mesas ubicadas en Penco. Posteriormente, un segundo despacho del mediodía, indicaba que la votación era normal al encontrarse todas las mesas a disposición de los votantes. A las 10,30 horas, las 1.281 mesas estaban totalmente constituidas.

AYSEN. Un enorme entusiasmo entre los votantes y los encargados de recibir los sufragios se notó desde las primeras horas en esta zona. A las 9 de la mañana todos los lugares de votos tenían sus mesas constituidas. El entusiasmo entre los electores era impresionante.

OSORNO. Las mujeres dieron la nota de responsabilidad en la zona. A las 10 de la mañana, la totalidad de las mesas de damas estaban en funciones. Los hombres, según los despachos, estaban constituídos en un 95 por ciento.

LINARES. A las 10 horas y 30 minutos quedaron constituidas las mesas receptoras de sufragios. El desarrollo de los comicios en todo momento fue normal.

COLCHAGUA. Guillermo Sepúlveda, intendente de la provincia, señaló que Colchagua tenía una gran cultura cívica, y lo demostraba el hecho que a las 11 de la mañana estaban en funciones todas las mesas receptoras de sufragios.

En la provincia se constituyeron 177 mesas de varones y 146 de mujeres, que hacen un total de 323 mesas. El Intendente, junto al jefe de la plaza, Hernán Brantes, visitó la zona al mediodía y también lugares del interior.

CHILOE. A las 11 de la mañana las 201 mesas que debían constituirse estaban en funciones. 108 mesas recibían los sufragios de varones y 93 de mujeres.

El interés por participar en los comicios se notó en todo el país tanto por parte de los votantes como de los receptores de sufragios. Los locales de votación, en su mayoría, fueron recintos cómodos y amplios permitiendo una mayor rapidez en la movilización de los votantes.

COMBATIVA PRESENCIA DE LA MUJER

CON MUCHO ENTUSIASMO, desde tempranas horas de la mañana, y en medio de absoluta normalidad, las mujeres de Santiago cumplieron con sus deberes cívicos, en los distintos locales de votación que se dispusieron para esta ocasión.

En todo el país, debieran haber sufragado 2 millones 144 mil 862 damas, pero un porcentaje de ellas no lo hizo por indiferencia o simplemente por apatía. En Santiago, 829 mil 674 mujeres están inscritas en los registros electorales, pero sólo una cantidad mínima se abstuvo.

En el estadio Nacional, local de votación de la comuna de Ñuñoa, el sexo femenino se volcó desde las 8 de la mañana a cumplir con sus obligaciones electorales. Al mediodía el recinto deportivo mostraba tal cantidad de gente, que parecía víspera de un match futbolístico. Hasta esta hora, solo faltaban por constituirse 6 mesas de damas de un total de 291 mesas, y según informaciones de Carabineros y militares que resguardaban el orden de la elección, esta se realizó con absoluta normalidad.

UNA DUEÑA DE CASA:

Urbana Irarrazábal, desde la población "La Faena", concurrió temprano a emitir su voto para senador, por el candidato de la derecha Eduardo Frei. Para diputado no recuerda por quien lo hizo, pero en todo caso confiesa que fue para uno de la oposición, porque ella siempre vota por la derecha, "salga bien o mal". No sabe porque prefiere los candidatos de derecha, pero no le gusta el Presidente.

UNA LOLA:

La gran incógnita de esta elección la dieron los jóvenes que votan por primera vez. María Rebeco, de tan solo 20 años desde Concepción, donde estudia tercer año de Medicina, vino a cumplir con su deber cívico. Votó por Aníbal Palma y Palestro para diputado. Se confiesa de ideas de izquierda pero no milita en ningún partido político. Tiene mucha fe en la Unidad Popular, y cree que ganará esta elección. Vive en la Villa Olímpica, con sus padres y un hermano. A mediados de Marzo vuelve a clases a la ciudad penquista.

EN EL LICEO Nº 1.

Igual que en todos los lugares de votación, en este lugar la elección se realizó normalmente. Oficiales de carabineros informaron que a las 13 horas sólo faltaban por constituirse tres mesas, pero ya estaban haciendo las actas respectivas, para iniciar la elección.

En este local, muchas jóvenes concurrieron a sufragar con mucho entusiasmo, especialmente las que votaban por primera vez.

Gloria Rosales, y Nancy González, primera vez que lo hacían, pero sus preferencias eran distintas. Nancy sufragó por Volodia Teitelboim y Mario Palestro, en el Liceo Nº 6 de Niñas, mientras que Gloria votó por Frei, porque los partidos de izquierda no le gustan.

En el Area Social:

NADIE SE MOVIO DE LAS INDUSTRIAS

La conciencia revolucionaria se manifestó en el día de ayer de diversas maneras: trabajadores que concurrieron disciplinadamente a los lugares de votación, militantes y simpatizantes de los partidos de la Unidad Popular que desempeñaron mil labores, y obreros que, luego de cumplir con sus obligaciones cívicas, marcharon hacia sus centros de trabajo para defender las industrias de cualquier atentado fascista.

En las industrias del Area Social los trabajadores dieron una lección de conciencia y disciplina revolucionaria. En Hirmas, por ejemplo, la clase obrera se organizó en turnos con la obligación de permanecer en la fábrica durante el desarrollo de todo el acto eleccionario. En Yarur igual cosa.

Un dirigente señaló a este diario que los trabajadores, luego de sostener prolongadas asambleas, habían acordado resguardar la industria, especialmente después que se conoció un documento enviado a Patria y Libertad por el prófugo Arturo Marshall. En esa carta, Marshall hablaba del envío del 15 mil dólares a la organización fascista, que estarían destinados a financiar en parte la subversión reaccionaria.

"A nosotros no nos asustan los fascistas. Y si quieren lanzarse contra el pueblo, pues bien, que lo hagan. Sólo que los vamos a recibir con los puños apretados y dispuestos a darles lo que merecen. Que nadie se atreva a jugar con los intereses de la clase obrera. Y el que lo intente asuma el riesgo y que pague las consecuencias sin chistar".

Los obreros de Yarur concurrieron muy temprano a votar. Enseguida volvieron a la **fábrica y allí permanecieron durante todo el día dispuestos a defender la industria del Gobierno Popular. Frente a esta decisión de lucha de los trabajadores, frente a la conciencia de clase y frente al deseo de hombres y mujeres en cuanto a seguir avanzando,** la derecha no tuvo nada que hacer.

Vicepresidente de la UP:

LECCION PARA LOS CATASTROFISTAS DE ULTRADERECHA

Como una "lección para los catastrofistas de la ultraderecha" calificó el Vicepresidente del Partido de la Unidad Popular, Benjamín Teplisky, el desarrollo del proceso electoral.

"El pueblo —dijo— ha demostrado que no puede ser manipulado por nadie y la tranquilidad y normalidad del acto eleccionario confirma lo que el Gobierno ha sostenido respecto de que hay y seguirá habiendo elecciones libres y democráticas en el país".

"Estos catastrofistas de la ultraderecha —añadió— seguirán recibiendo lecciones".

Teplisky expresó su satisfacción del desarrollo de la votación, subrayando la extraordinaria afluencia de electores, especialmente en las comunas populares como San Miguel, Las Barrancas y Quinta Normal lo que —señaló— hace prever un porcentaje mínimo de abstención.

CON EL PRESIDENTE

En el partido de la Unidad Popular reinó intensa actividad durante todo el día y a las 17.30 horas, los Jefes de las colectividades que integran el Partido Federado se reunieron con el Presidente Allende para ir evaluando los primeros resultados.



CANDIDATOS: V. TEITELBOIM Y G. MARIN en la Estación Mapocho: sonrisas optimistas en diálogo callejero con periodistas.

PRESIDENTE ALLENDE INVITO A REPORTEROS A SU DESPACHO

Eran las 12 horas y 30 minutos.

La hora la señaló el reloj de la Intendencia.

La presencia de carros policiales indica la llegada del automóvil presidencial. Los transeúntes que pasaban por calle Morandé se detuvieron. El Primer Mandatario bajó por el costado derecho de su vehículo. Por el costado izquierdo lo hizo su edecán Alberto Sánchez.

El Presidente Allende saludó a quienes se acercaron hasta él y luego dialogó con los periodistas.

"... **vengo muy satisfecho de una gira que he realizado por los lugares de votación. Mucha afluencia de público. Mucha tranquilidad que me alegra enormemente...**"

—¿ ... tuvo algún problema para votar Presidente ...?

"... **ninguno. Me fijé que los lugares elegidos para sufragar son muy cómodos. Eso ha agilizado el hecho mismo de votar...**".

El Presidente Allende, a esa altura del diálogo, notó la presencia de reporteros extranjeros. Habló con ellos y luego les invitó a su despacho, claro que antes las ofició de reportero.

—¿ ... Y a ustedes qué les ha parecido todo esto ...?

La conversación continuó en el interior del Palacio de Gobierno ... Había invitado el dueño de casa.

En la elección de ayer, todos cumplieron con sus deberes cívicos. En la fotografía una religiosa observa detenidamente la lista de los candidatos a parlamentarios, para, posteriormente, marcar su preferencia.

En las primeras horas

ATRASO EN LA CONSTITUCION DE LAS MESAS

A LAS 9.30 horas solo estaban constituidas 7.346 mesas de un total de alrededor de 18 mil en todo el país, según informó el Subsecretario del Interior por cadena nacional desde el edificio Gabriela Mistral. De las mesas instaladas a esa hora, 3783 correspondían a varones y 3.563 a mujeres, representando casi el 40% del total.

Sin embargo, a medida que avanzaba la mañana se notó un ritmo creciente en la instalación de mesas. En todo caso en algunos contados lugares el proceso eleccionario se inició a la hora fijada por la ley.

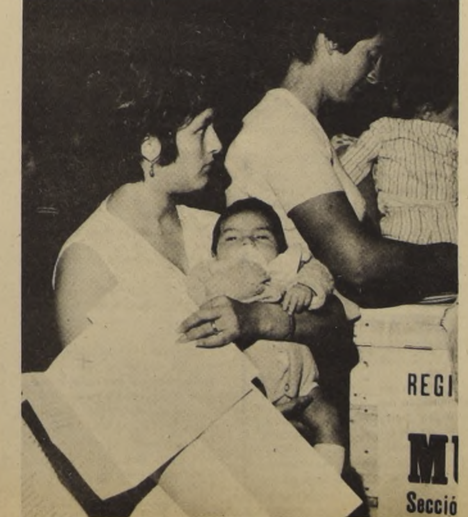
Según el Subsecretario del Interior la demora se debió fundamentalmente al atraso del Conservador de Bienes Raíces para la entrega de material y la tardanza de vocales y comisarios en concurrir a retirarlos.

HACIA EL EXTERIOR.

Por otra parte, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Luis Orlandini señaló que personal de esa repartición estará informando minuto a minuto del resultado electoral a los embajadores chilenos instalados en casi todas las capitales del mundo.

Agregó que en forma especial se emitirían boletines al encargado de negocios en París para que éste haga llegar al Gobierno de ese país los detalles y resultados del acto electoral.

No tenía con quien dejar su hijo en la casa, y no tuvo inconveniente en llevarlo en brazos para acudir hasta el lugar de votación y cumplir sus deberes cívicos.



INFRACCIONES A LA LEY, DE CANDIDATOS DE LA OPOSICION

La infracción a las disposiciones electorales vigentes, de los candidatos de la Confederación Derechista Mario Arnello, Arturo Venegas y Juan Luis Ossa, fueron denunciadas por la ciudadana Patricia Correa Cofré, quien dio cuenta que estos personeros hicieron propaganda política en el recinto de votación de las mujeres de la Primera Comuna.

Los tres candidatos de oposición lanzaron duros ataques contra el Gobierno, la Unidad Popular y en especial el Partido Socialista en el Edificio Gabriela Mistral, recinto de votación de las mujeres de la Primera Comuna, alrededor de las 14 horas, en abierta infracción a la Ley Electoral que prohibe cualquier tipo de propaganda política durante el proceso eleccionario.

Cinco heridos graves y diez leves:

VOLCO AUTOBUS EN LA PANAMERICANA NORTE

Un autobus del recorrido Polpaico-Santiago volcó a la altura del kilómetro 40 de la carretera Panamericana Norte, dejando un saldo de cinco heridos graves y diez leves.

Fuentes policiales informaron que el accidente se produjo a las 8.15 horas de hoy después que el vehículo, patente AF 686 guiado por Camilo Contreras Naranjo sufrieron desperfectos mecánicos de consideración. A consecuencia del impacto resultó herido grave Arturo Salas, 45 años casado y menos graves Tomás Salinas, 32 años casado; Alfredo Rabet, 35 años soltero; Víctor Gutiérrez, 28 años soltero y Ana Aravena, 32 años casada, domiciliados todos en Cerro Blanco. Igualmente se conbilizaron diez heridos leves.

COHECHARON EN LINARES PARTIDARIOS DE LA CODE

PERSONAL del Ejército, al mando del Coronel Jefe de Plaza de Linares, Gabriel del Río Espinoza, procedió a cerrar las oficinas comerciales de la Concesionaria Ford de maquinarias agrícolas de esta ciudad al sorprender a Juan Acuña Márquez cohechando en favor de la CODE. De inmediato se procedió a sellar el inmueble.

El concesionario es dirigente de la campaña de José Fonsea y de Fernando Romero Vásquez, ambos candidatos de la Democracia Cristiana y Partido Nacional, respectivamente.

Volodia Teitelboim:

"HECHOS SON MAS FIRMES QUE UN MILLON DE PALABRAS"

● Gladys Marín: "La juventud se identifica con las ideas progresistas, por los cambios..."

"ESTA ES UNA DE LAS elecciones que se decía no iban a existir más en Chile. Nuestro país es un país de elecciones y jamás ha habido tantas como durante el Gobierno de Salvador Allende".

Las declaraciones las hizo a las 11.30 horas, el senador y candidato a la reelección del Partido Comunista, Volodia Teitelboim, al responder a las preguntas que le formularan los periodistas nacionales y extranjeros en el sector de la Estación Mapocho. En ese lugar, Volodia sufragó a la hora que antes indicamos. A su llegada al recinto ferroviario, el candidato fue avivado por sus adherentes, quienes le siguieron entusiastamente por su recorrido hasta el lugar donde emitió su sufragio.

Al enfrentar a los representantes de los diferentes medios de comunicación, Volodia reiteró la tranquilidad absoluta en que se estaban realizando los comicios, puntualizando que pensaba que estas elecciones iban a tener una abstención extraordinariamente baja, quizás la más baja de la historia del país.

—"Ello —dijo— **porque ha sido un proceso que ha interesado y apasionado a la opinión pública**".

Respondiendo a una pregunta, dijo que estas elecciones eran una de las que se dijo que nunca más iban a existir cuando asumiera el Gobierno el Presidente Salvador Allende.

—"**Los hechos son más firmes que un millón de palabras**" —dijo Volodia Teitelboim. "**Chile es un país de elecciones y jamás ha habido tantas como durante este Gobierno**".

Hablando sobre los porcentajes, el candidato del PC y actual Senador de la República, expresó que Chile tiene una Constitución y una historia, y que todos los Presidentes han gobernado con una minoría parlamentaria. Así ocurrió con Alessandri y con Frei, pero que, no por ello, se les cuestionó su derecho a continuar en el mandato. Añadió que, en lo que respecta a las actuales elecciones, el Gobierno Popular sacará un porcentaje más alto que el que se obtuvo durante la campaña presidencial que dio el triunfo a Salvador Allende.

Hablando sobre la CODE, Volodia declaró que son estos grupos confabulados en un "**NO**", sin un programa común, que se unieron cinco minutos antes que se cerrara la inscripción electoral. Agregó que estos comicios podían ser tomados como tres frentes, puesto que los problemas entre el Partido Nacional y la Democracia Cristiana son muy grandes y que repercuten.

GLADYS MARIN

Por su parte, la candidata a diputado, Gladys Marín, llegó junto al senador Volodia Teitelboim hasta el recinto de la Estación Mapocho. Ella, desde muy temprano, recorrió diferentes comunas, donde se impuso de la tranquilidad y absoluta calma del desarrollo del acto electoral.

Citado el caso de la juventud, Gladys Marín dijo:

"Creemos que el inmenso mundo juvenil va a dar su apoyo a la Unidad Popular, porque los jóvenes se identifican con las ideas de avanzada, con las ideas que van por los cambios. Y estas no son meras palabras —agregó—, sino que lo hemos observado durante el desarrollo de toda la campaña, donde los vimos trabajar con entusiasmo por los candidatos de la UP".

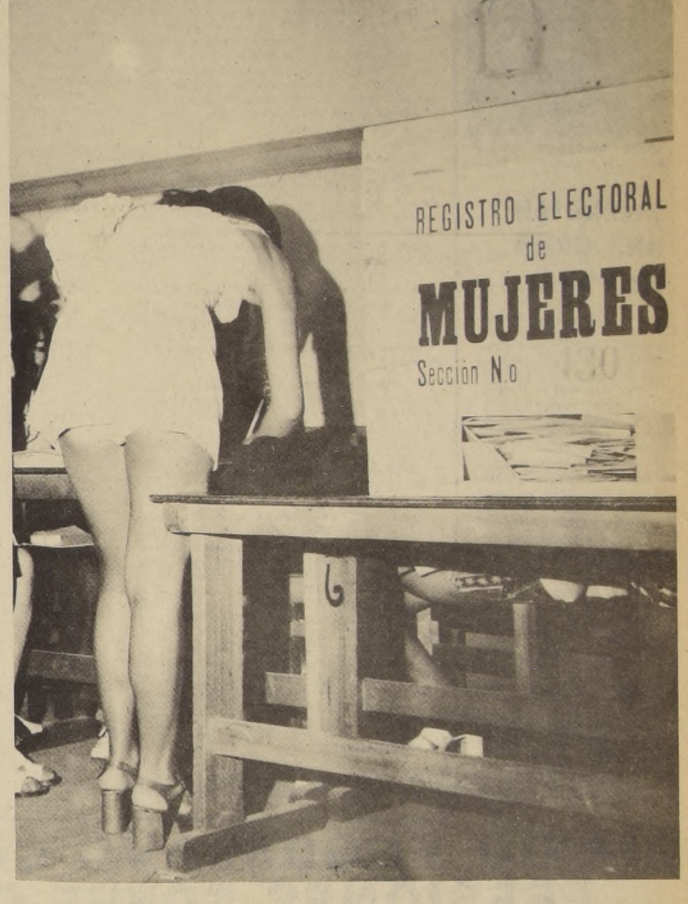
La candidata se refirió, asimismo, al alegre y multitudinario carnaval que realizó la juventud en la Alameda y que, dijo, superó todas las expectativas y los actos realizados por las colectividades opositoras.

"Esto —declaró— **es una elección, donde se enjuicia al Parlamento y no un plebiscito, carácter que ha pretendido darle la derecha. Sin embargo, si ellos quieren darle ese carácter plebiscitario, nos encontraremos frente a un hecho que nadie podrá negar y que será histórico en nuestro país. Me refiero al hecho que la Unidad Popular obtendrá una mayor cantidad de sufragios que la obtenida durante la campaña y comicios que eligió al Presidente Allende. Esto, repito, no ha sucedido jamás. Los demás Gobiernos, Frei y Alessandri, entre otros, bajaron su votación después de asumir el poder. Con la Unidad Popular será lo contrario. Aumentarán esos porcentajes**".

UN EMPATE EN MESA DE ARICA

ARICA.—Un curioso empate se registró en los sufragios emitidos en las mesas 30 y 31. Hecho el recuento final, las autoridades correspondientes lograron comprobar un empate a 61 votos.

Calma y corrección fueron los hechos más significativos, según las autoridades, de los comicios en esta ciudad.



La mujer mostró todos sus encantos durante el desarrollo del acto eleccionario. Frente a este acierto fotográfico, alguien preguntó, ¿y quién dice que el voto "es secreto"?



En la Quinta Comuna, Cañadilla, fue captada esta escena. El joven conscripto se hace cargo de una anciana sufragante y con sus brazos la ayuda a ingresar al recinto.

PIERRE MESSNER, Primer Ministro de Francia.

INCENDIAN UNA URNA EN PARIS

PARIS (EFE).- Un grupo de jóvenes enmascarados con pañuelos verdes incendiaron esta tarde una urna en el distrito IX de París. El ataque oficial a la oficina electoral se desarrolló en pocos segundos, huyendo los perturbadores después de haber arrojado una cerilla en el interior de la urna.

La presidencia de la mesa ha de decidir si era necesario que los electores vuelvan a votar, pues algunas de las papeletas fueron ligeramente deterioradas por el fuego, por lo que según el código electoral se las podrá considerar nulas.

DECESO

PARIS (EFE).- La anciana Marie Louise Nourry, vecina de Vallon Sur Gee, falleció hoy en la oficina electoral de su municipio poco después de haber depositado su papeleta en la urna.

Cuando esperaba que sus hijos terminarán de votar, la señora Nourry, que contaba 84 años de edad, fue víctima de una crisis cardiaca siendo vanos todos los esfuerzos para reanimarla.

El acto electoral de ayer:

FRANCIA ELIGE 490 DIPUTADOS

Para estos cargos parlamentarios se han presentado 3.120 candidaturas. La elección es a dos vueltas.

PARIS (EFE). Las Oficinas Electorales parisienses abrieron sus puertas esta mañana a las 07.00 GMT. En algunas de ellas el público esperaba ya en la calle, para depositar su papeleta de voto en la urna antes de abandonar la capital para pasar el domingo en el campo, pués el tiempo es excelente.

En otras regiones de Francia, las operaciones electorales empiezan a las 06.00 GMT. Un caso particular se señala en la localidad de Noivion Sur Meuse (a unos 200 Kms. El Ne de Paris) que conserva el privilegio desde hace 40 años, de abrir las puertas de la Oficina Electoral a las 04.00 GMT. En el lugar viven numerosos empleados de Ferrocarriles que empiezan temprano su servicio.

La hora de cierre de las oficinas es diferente, según se trate de Paris y otras grandes ciudades o del resto de Francia. De una manera general a las 17.00 GMT empieza el recuento de votos, pero en la capital y poblaciones importantes se cierra el escrutinio a las 19.00GMT. Para no influenciar a los últimos electores, los primeros resultados sólo son difundidos por la radio y la televisión cuando cierran las oficinas de Paris y otras grandes ciudades. Los porcentajes de participación se conocerán sin embargo antes y durante todo el dia se irán dando informaciones sobre el número de votantes que acudió a las urnas.

490 diputados serán elegidos por 30.203.700 electores (473 en la Metropoli y 17 en territorios de ultramar). 3120 candidaturas han sido presentadas: 721 de la mayoria, 510 de varios partidos de extrema iizquierda, 473 comunistas, 430 socialistas y 417 reformadores. El resto de los candidatos pertenecen a grupos de extrema derecha o de defensa de intereses locales.

El escrutinio es mayoritario a dos vueltas. Para ser elegido en la primera se precisa conseguir la mayoria absoluta y un 25 por ciento del número de inscritos. En las últimas elecciones legislativas -en 1968- fueron elegidos en la primera vuelta 152 diputados.

En la actual asamblea francesa la mayoria cuenta con 370 escaños sobre 487 (tres nuevos escaños han sido creados en la próxima asamblea.

La participación electoral en las grandes ciudades es superior a la constatada en las anteriores consultas, y en particular a las elecciones legislativas de 1968.

Según los últimos datos recogidos en diversas regiones, en Marsella se constata un siete por ciento más de votantes, es decir, aproximadamente un 35 por ciento. En Lyon la participación está comprendida entre el 35 y el 37 por ciento. En las ciudades de la región de Lorena la participación es del 30 por ciento y en Paris y alrededores también el 30 por ciento. Estos porcentajes fueron recogidos a las 11 GMT.

En los distritos rurales la participacion parece ser senciblemente la misma que en las elecciones anteriores. Haciendo la media entre las grandes ciudades y el campo se observa que la participación es superior entre el tres y cuatro por ciento a la de 1968.

SIN DOCUMENTOS

PARIS (EFE). El antiguo Primer Ministro francés, Jacques Chaban Delmas, Alcalde actualmente de Burdeos, se vio obligado a primera hora de esta tarde a ser presentado por dos testigos a la presidencia de la mesa electoral del segundo distrito de Gironda para poder depositar su papeleta de voto en la urna.

El ex primer Ministro presentó al Presidente su tarjeta de elector, pero este último le exigió un documento de identidad. Chaban Delmas o habia previstó esta formalidad - rara pero legal- y tuvo que probar su identidad mediante el testimonio de dos personas que declararon conocerle.

PARIS (EFP). La mayoria de los observadores considera que habra escasa abstención en estas elecciones, las más importantes del pais desde que terminó la segunda Guerra Mundial (1941).

Esto se debe fundamentalmente a que, por primera vez, unido por un programa común de Gobierno y de acuerdo sobre los principios básicos de una acción politica común, socialistas y comunistas (apoyados por un pequeño grupo de radicales de izquierda) parecen tener, según los últimos sondeos de opinión, posibilidades de conquistarla mayoria de la Asamblea Nacional.

Si tal fuera, el Presidente de la República Georges Pompidou quien declaró ya que "no puede renegar" de sus principios, se veria ante el dilema de disolver la cámara llamar a nuevas elecciones o formar un Gobierno minoritario, nombrando Primer Ministro a un lider de la actual mayoria.

La mayoria actual, que integra la coalición gubernamental se presenta a las elecciones bajo la sigla URP (Unión de Republicanos Progresistas), compuesto por:

—La Unión de Demócratas por la República (UDR), grupo gaullista con mayoria de escaños en la Asamblea saliente, dirigido por Pierre Messmer, Primer Ministro, Jacques Chaban-Delma, Michel Debre y Alain Payrefitte.

—La Federación Nacional de Republicanos Independientes, grupo liberal clásico dirigido por el actual Ministro de Hacienda, Valery Giscard D'Staing.

—El Centro Democracia y Progreso, pequeño grupo centrista que después de ser opositor a De Gaulle apoyó la candidatura a la Presidencia de Georges Pompidou en 1969, y cuyo lider es Jacques Duhame, Ministro de Cultura.

La oposición de izquierda está integrada por:

—El Partido Socialista, dirigido por el diputado Francois Mitterrand, que surgió en 1971 trás la fusión de la SFIO (Sección Francesa de la Internacional Obrera) y varios grupos de la izquierda no comunista.

—El partido Comunista, cuyo lider, Georges Marchais, ex obrero metalúrgico, es su Secretario General, existe desde 1920 trás una decisión con el Partido Socialista de la epoca.

—El Radical Socialista, que cobró forma el año pasado trás una división entre los radicales que no querian colaborar con los comunistas y los que sí. Su lider es Robert Fabre.

DIARIO YUGOSLAVO COMENTA PRESIONES SOBRE CHILE

BELGRADO (TANJUG—IPS).- Como pais en desarrollo Chile es hoy uno de los principales objetivos de las presiones ejercidas por las fuerzas imperialistas que detrás de la fachada de grandes compañias extranjeras tratan de socavar todos los intentos y caminos que conducen a los pequeños paises hacia la emancipación.

Esta estimación la expuso el destacado periódico yugoslavo "Politika Internacional" el cual considera este tipo de politica hacia Chile "un anacronismo" teniendo en cuenta el proceso mundial de entendimiento y acercamiento".

Entrando en el análisis, cuya tarea es responder a la pregunta por que tantas presiones sobre Chile, la revista yugoslava escribe:

"El papel activo en las relaciones internacionales llevó a Chile a la familia de los paises no-alineados, acentuó sus relaciones con el mundo socialista y lo empeño aún más en el desarrollo de la solidaridad y las relaciones mutuas con los paises de la América Latina.

"A ciertos circulos molesta un Chile asi- considera "polititica Internacional" puesto que su futura existencia. significa objetivamente la liquidación de la doctrina de las fronteras idiológicas a su tiempo tan enérgicamente impuestas por el gran vecino norteño".

PANORAMA LATINOAMERICANO

VILLAVICENCIO (Colombia), (EFE). Tres guerrilleros, miembros de la cuadrilla que el pasado 17 de febrero asaltó dos embarcaciones de la policia en el Rio Guaviare y asesinó a seis agentes del orden, capturados por los carabineros que persiguen la banda, fueron muertos a tiros de ametralladora por los guardias que los transportaban a esta ciudad, cuando intentaron desarmar a sus guardianes y hacer naufragar la embarcación en donde eran movilizados.

El informe lo confirmó en esta ciudad, Capital del Departamento del Meta, a orilla del Llano, el comandante de la policia de esta sección, Capitán Carlos Platz Becerra, quien agregó que los hechos ocurrieron en el Cano Uva, cerca del Rio Guaviare, escenario del asalto a la patrulla el pasado 17 de febrero.

El funcionario policiaco anunció la continuación de la acción envolvente en la zona de Barrancominas, en contra de la cuadrilla de Alvaro Linares, autora del asesinato de los policias, y cuyo objetivo es la exterminación del grupo.

INTENTO FALLIDO

CORDOBA, (ARGENTINA. De un presuento intento fallido de ocupación por las armas, en la Argentina, de una unidad militar informa ayer, sábado, aqui el matutino independiente "La Voz del Interior".

"De acuerdo con informaciones recogidas por nuestra cuenta, dice el mencionado periódico, que no logramos confirmar o desvirtuar en circulos autorizados, efectivos de las Fuerzas de Seguridad habrian detenido a un soldado recientemente incorporado a una unidad militar de nuestra ciudad, que seria el enlace de un grupo subversivo que pretenderia copar la misma".

"El joven siempre por nuestras referencias habria sido sorprendido por sus superiores en actitudes sospechosas, y eso habría determinado su preventiva detención".

"El afectado, terminó la información de "la voz del interior, cuyo nombre se mantenia en reserva también, estaría alojado en una dependencia policial de esta capital".

MONTEVIDEO, (EFE). Las autoridades uruguayas descubrieron un nuevo intento de evasión masiva que planeaban guerrilleros "Tupamaros" que se hallan recluídos en la Cárcel de Punta Carretas.

Según lo informado, las autoridades de la cárcel hallaron un túnel que estaban construyendo delicuentes comunes, por encargo de sediciosos, en una celda.

El anuncio fue efectuado hoy por las "Fuerzas Conjuntas", en un comunicado oficial en el que, además, se señala que el túnel descubierto tenía ya más de dos metros de extensión. Por otra parte los presos estaban realizando trabajos para conectar el túnel a otras celdas.

El túnel descubierto hoy es el cuarto desde la última evasión que cavaban presos comunes a pedido de los extremistas.

QUITO (EFE). Del 15 al 20 de abril próximo, la Facultad de Filosofia y Letras de la Educación esta organizando un simposio que estudiará importantes temas relacionados con la educación de América Latina.

Los temas que se tratarán son filosofia de la educación en Latinoamérica,Historia de la Educación, Visión Actual de la Educación; perspectivas próximas de la educación en Latinoamérica y Bibliografia Pedagógica. Según información se han recibido aportaciones del Dr. Richard Renner de la Universidad de Florida, del Doctor Philips Poniz de Columbia University, del Doctor Alejandro Rodriguez de la Universidad de Chile, del catedrático Carlos Daniel Valcarcel de la Universidad de San Marcos de Lima.

BOGOTA (EFE).- Un grupo de sacerdotes de las parroquias del Sur de esta capital, zona de construcciones humildes y habitada por gentes pobres, están promoviendo un paro civico, para protestar ante el anuncio de la alcaldia distrital de cobrar valorización por los predio localizados en ese sector de la capital.

Figuran como principales promotores del paro, cuya fecha de realización aún no ha sido claramente determinada, los padres René Rivera Arangó, de la parroquia "Santa Lucia", el padre Francisco Córdoba del barrio "Marco Fidel Suárez" y otro religioso alemán, identificado como Luis Donme.

SECUESTROS

CARACAS (AFP).- Un movimiento de opinión pública clamaba hoy aqui por la institución de severisimas sanciones, incluida la pena de muerte, para los autores de secuestros seguidos de asesinato.

Jueces, abogados y autoridades se pronunciaron en favor de la promulgación de una ley especial en la que estén contemplados esos hechos, mientras arreciaba la conmoción causada en todos los estratos sociales del pais por el secuestro y asesinato del niño Carlos Vicente Vegas Pérez.

Carlos Vicente Vegas Pérez, de 13 años, fue raptado el pasado 22 de febrero y sus padres pagaron, al dia siguiente, un equivalente de 35 mil dólares exigidos por los secuestradores. Sin embargo, el niño no fue devuelto y su cadáver fue encontrado el primero de este mes en una zona suburbana de Caracas.

El diputado del Partido Social Cristiano de Gobierno, Jesús Bernardoni, se pronunció en favor de la pena de muerte para los secuestradores y anunció su intención de proponer una reforma a la constitución que posibilite la institución de la sanción capital.

PROTESTAN CONTRA OBISPADO

MAR DEL PLATA (Argentina) (EFE).- Los presbiteros tercermundistas José Maria Serra y Aldo Vuntig han denunciado "el silencio que mantiene el obispado ante las reiteradas difamaciones y calumnias que sufre ese sector religioso".

Asi lo expresan en una nota dirigida al Episcopado argentino, cuyo texto reproduce hoy domingo un diario local, señalando también que "ha aparecido ultimamente un cartel reproducido hasta la saciedad y pegado por lo general en paredes próximas a templos y conventos religiosos, en el cual se nos formulan graves acusaciones, calumniándonos, difamándonos y falseando conceptos, expresados por Su Santidad Paulo VI, con respecto a nosotros".

Más adelante la carta dice: "Ustedes, señores obispos, siguen guardando silencio ante una campaña tan virulenta. Nosotros no vemos, sinceramente, como puede conciliarse este silencio con la exigencia de la misión pastoral de la defensa de la verdad y de la justicia, inspirada por el amor".

"Quisiéramos hermanos, vicarios del Buen Pastor —concluye, que comprendieran nuestras reflexiones animados por el mismo espiritu que inspiró a Paulo VI estos atinados conceptos:, "Nuestro deseo no es salir airosos, sino, que ustedes hagan el bien".

PETROLEO

BOGOTA (UPI).- Voceros de la Asociación Nacional de Industriales previnieron hoy contra el peligro de que Colombia tenga que importar grandes cantidades de petróleo en un futuro próximo.

El Ministro de Minas y Petróleos, Rafael Caicedo Espinosa, explicó esta semana en un seminario nacional energético reunido en Medellín el problema que afronta el país por la limitación de sus recursos petroliferos.

El Presidente de la Asociación Nacional de Industriales, Luis Prieto Ocampo, ha hecho un llamamiento a mantener la austeridad, afirmando que "somos un pais derrochador de energia en todas sus condiciones".

Según el Ministro Caicedo Espinosa, Colombia deberá importar crudos para el refinamiento en las plantas que serán montadas en el Occidente del pais, sino se encuentran nuevos e importantes pozos.

Prieto Ocampo declaró, sin embargo, que "no habrá paralización ni siquiera disminución" en el ritmo de la produccion industrial colombiana", ya que el pais dispone de otros combustibles para mover los motores de sus fábricas.

Los informes oficiales indican que la actividad explotatoria registra en los últimos diez años un promedio de 27 pozos petroliferos al año, lo que representa un importante descenso en los últimos dos años.

Esos mismos informes señalan al ritmo actual un déficit de 160 millones de barriles entre 1973 y 1980, lo que obligaria a importar crudos por aproximadamente 500 millones de dólares. Estas son más o menos las divisas que el pais percibe por las llamadas exportaciones menores.

GUSTAVO ROJAS PINILLA, candidato presidencial.

PLAN QUINQUENAL DE DESARROLLO EN URUGUAY

MONTEVIDEO (UPI). El plan quinquenal de desarrollo se habria analizado en una reunión informal realizada ayer por los miembros del Consejo de Seguridad Nacional (COSENA) según fuentes extraoficiales.

Las sesiones ordinarias del COSENA, organismo recientemente constituido, que tiene por objeto asesorar al poder ejecutivo sobre temas de Seguridad Nacional fueron fijadas para los jueves, bajo la presidencia del Presidente de la Republica Juan María Bordaberry, en la Casa de Gobierno.

No obstante ayer se reunieron en la sede del estado mayor conjunto, los comandantes en Jefe del Ejercito, la Fuerza Aérea y la Marina, con los Ministros del Interior, Defensa Nacional, Relaciones Exteriores, Economia y Finanzas y Director de Plneamiento y Presupuesto.

El Presidente Bordaberry no concurrió, ya que se encuentra descansando hasta el miércoles, en su establecimiento de campo del departamento de Durazno.

La reunión fue secreta, al igual que las sesiones ordinarias del organismo, habiéndo trascendido extraoficialmente que se habrían analizado problemas relacionados con el plan quinquenal de desarrollo, sobre los que adoptaria resolución el jueves.

El mismo dia se reunirá el Consejo de Ministros en pleno, habiéndose adelantado en fuentes oficiales que se adoptarán medidas tendientes a ejercer un efectivo contralor de la labor en las oficinas publicas, cumplimiento de horario de trabajo, limitaciones en los gastos y en la locomoción oficial.

PADRES DE CAAMAÑO NO CREEN QUE HAYA MUERTO

SANTO DOMINGO 4 (AFP).—Los padres del revolucionario dominicano Francisco Caamaño reiteraron hoy aqui a la prensa que no creen que su hijo haya muerto, como lo anunciaron recientemente las Fuerzas Armadas, en acción de guerrilla en el pais.

"Nosotros no creemos en la muerte de nuestro hijo en vista de que nunca vimos el cadáver", dijeron al diario "El Nacional" los padres de Caamaño.

El ex coronel Caamaño, lider de la revuelta de abril de 1965, fue anunciado como jefe del grupo que desembarcó hace hoy un mes en la Playa Caracoles, Provincia de Azúa. La secretaría de las Fuerzas Armadas comunicó que Caamaño fue muerto en combate el 16 de febrero.

Enterrado, según informaciones oficiales, en un lugar que no fue revelado, su cadáver sólo fue mostrado a dos periodistas y un fotógrafo, quienes lo identificaron como el de Francisco Caamaño.

Por otra parte, "El Nacional" del domingo publica una declaración de la esposa del Militante Izquierdista Toribio Peña Jaquez, quien puso en duda que su marido se encuentre en el país participando en acciones guerrilleras.

PARTIDOS POLITICOS DE COLOMBIA INICIAN CAMPAÑA ELECTORAL PARA 1974

BOGOTA, (EFE)— En una u otra forma, los principales partidos politicos colombianos y otras agrupaciones menores han iniciado la campaña electoral, con miras a los comicios presidenciales y parlamentarios de 1974.

Los partidos Liberal y Conservador, actualmente en el gobierno por la coalición del "Frente Nacional", tienen ya varios meses de actividad electoral, mientras que el principal partido opositor, Alianza Nacional Popular (ANAPO), abre su campaña en el curso de la semana próxima.

El liberalismo, encabezado por el ex-Presidente Carlos Lleras Restrepo, inició sus actividades electorales en forma oficial el miércoles pasado, con la realización de un banquete para organizar la "carnetización partidaria".

Por el momento, sólo un candidato liberal, el ex-Canciller Alfonso Lopez Michelsen, ha emprendido su campaña, con giras y concentraciones populares por distintos departamentos del país.

López Michelsen suspenderá este fin de semana su actividad proselitista, en espera de contestación a sus interrogantes sobre la imparcialidad del Director Nacional de su partido, el ex-Presidente Lleras, y la incompatibilidad entre el cargo de éste y sus posibles aspiraciones presidenciales.

El ex-Canciller dijo que se retiraria de las plazas públicas hasta tanto el director de su colectividad definiera su situación.

CONSERVADORES

Por el lado conservador, dos candidatos han manifestado sus aspiraciones presidenciales: Alvaro Gómez Hurtado y el ex-Ministro de Agricultura Hernán Jaramillo Ocampo, quienes aspiran a obtener la nominación oficial de su partido en la convención que esta colectividad realizará a finales del presente año, y cuyas determinaciones ambos han manifestado que respetarán.

Tanto en el liberalismo como en el conservantismo, otros precandidatos han sido señalados en diversos sectores. Tal es el caso del ex-Presidente Turbay Ayala y el ex-Alcalde de Bogotá Virgilio Barco, por el liberalismo, y el actual Ministro de Hacienda, Rodrigo Llorente, por el Partido Conservador.

En el principal partido opositor, la "Alianza Nacional Popular" (ANAPO), es segura la candidatura del ex-Presidente Gustavo Rojas Pinilla, quién en las elecciones de 1970, tuvo una votación muy cercana a la del actual Presidente, Misael Pastrana Borrero, quién era apoyado por los dos partidos tradicionales.

El dia sábado de la semana entrante, la "ANAPO" realizará en la ciudad de Valledupar, capital del Departamento de César, una concentración de sus comandos regionales, en la cual se abrirá oficialmente la campaña y se nominará, también en forma oficial, al ex-Presidente Rojas.

Aunque se dijo que en este partido opositor se habian producido roces, con motivo del lanzamiento de la candidatura de la hija del ex-Presidente, Maria Eugenia Rojas de Moreno, directora del Comando Nacional y el Comité Ejecutivo de "ANAPO", tanto esta personalmente, como en los altos círculos partidarios se ha insistido en que sólo hay una nominación: la de Rojas Pinillas, fundador y jefe máximo de la colectividad.

OTROS PARTIDOS

Aunque los tres partidos anteriores, unidos o con divisiones internas, son los únicos con posibilidades reales para obtener la presidencia de la República y el mayor número de parlamentarios en las elecciones de 1974, otras agrupaciones y partidos menores han anunciado ya su participación en el debate y en las urnas.

El Partido Comunista prosoviético, la Democracia Cristiana y un último sector de la alianza de grupos menores, disidencias y partidos regionales, encabezados por un grupo maoista, el Movimiento Obrero Independiente y Revolucionario (MOIR), han iniciado labores con miras a 1974.

Estos tres sectores participaron ya en las elecciones para elegir diputados departamentales y concejales municipales de abril del pasado año, siendo reducido su volumen de sufragios.

A un año de las elecciones, que se realizarán en los meses de marzo a abril del año entrante, son estos, por el momento, los partidos y grupos en disputa, aunque en estos doce meses, que se preven de intensa actividad proselitista por todos ellos, pueden presentarse nuevas divisiones o reagrupaciones, algunas ya previsibles, otras quizá sorpresivas.

FALLAS EN LAS MAQUINAS ELECTRONICAS ELECTORAL[ES]

PARIS (AFP)— Algunas de las máquinas electrónicas inauguradas hoy en ciertas mesas parisienses, durante las elecciones legislativas francesas se negaron a marchar o dejaron de funcionar súbitamente, para ser reemplazadas por la vieja y clásica urna.

En el undécimo distrito de la capital, por ejemplo, dos máquinas se pararon, una de ellas con el teclado bloqueado, dando lugar a la vuelta a la urna.

Felizmente, se habia previsto la descompostura, y las tradicionales boletas de papel estaban prontas.

Los presidentes de mesa disponian de un reglamento en que se habian previsto todas las medidas a tomarse en caso de no funcionamiento.

Los constructores de las máquinas de votar electrónicas se han comprometido a realizar un servicio de reparación.

Hoy no obstante, no podian intervenir, porque hacerlo suponia abrir las máquinas y violar el secreto del voto.

"Apriete en la tecla que eligió y luego en el botón que "registro", repetian en las mesas que disponían máquinas los miembros de mesa. Pero muchos electores torpes o distraidos [...] mucho tiempo más del [...] de modo que incluso en las [...] sas en que las má[quinas] marcharon normalmente [...] provocó demoras y colas.

ACEPTADA DIMISION DEL CARDENAL DE WASHINGTON

WASHIGTON (EFE). El Papa Pablo VI aceptó, la dimisión del Cardenal O. Boyle como Arzobispo de Washington. El anunció de la aceptación de la renuncia se hizo simultáneamente en el Vaticano y Washington.

Monseñor Patrick O. Boyle presentó su dimisión al Papa hace dos años, al cumplir 75 de edad y los 50 años de su ordenación sacerdotal.

En los últimos años Monseñor O. Boyle se habia convertido en una de las figuras más discutidas de la jerarquia católica norteamericana.

Los conservadores le cri[ticaban] por su postura clara[mente] favorable a la integración [...] mientras que algunos libera[les] mostraban descontentos [...] inequivoca postura del C[ardenal] contra el control de natali[dad por] medios artificiales.

El Cardenal Arzobis[po de] Filadelfia Monseñor Joh[n ...] Presidente de la Con[ferencia] Nacional de Obispos, em[itió una] declaración en la que seña[la] "el hecho de que hayan [...] dos años desde que el car[denal] Boyle presentara su re[nuncia] hasta que se le ha aceptad[o ...] ca la estima en que se le t[iene].

LIBERADOS 108 PRISIONEROS DE GUERRA EN VIETNAM

HANOI (AFP).- Una hora bastó a norvietnamitas y norteamericanos para certificar esta tarde en esta capital la liberación de un tercer grupo de 108 prisioneros del régimen de Hanoi.

Presidentes entregar de prisioneros de guerra norteamericanos se habian realizado el 12 y el 18 de febrero. Los observadores recalcaron que la operación de hoy se realizó en un clima de casi cordialidad y a una velocidad que constituye un record: un cautivo liberado cada treinta segundos.

Representantes de las cuatro delegaciones de la Comisión Militar Cuatripartita asistieron al acto, así como fotógrafos e informadores nacionales y extranjeros. El dispositivo de policia militar se mostraba extraordinariamente tolerante. También acudió al aeropuerto de Gia Lam- Hanoi parte de las familias de los responsables norvietnamitas.

CORDIALIDAD.

El director general de Seguridad de Hanoi charlaba amistosamente con un escritor norteamericano. Un teniente coronel de Hanoi gastaba bromas a los periodistas. Oficiales del arma aérea norteamericana fotografiaban a niños vietnamitas sobre un fondo de ruinas, resultado de los bombardeos de diciembre.

En espera del aterrizaje de los cuatrirreactores norteamericanos C-141 encargados de la evacuación de prisioneros, un hotel de la capital norve[tnamita] habia enviado lindas ca[jas de] biligües, fiambres [...] especialidades de la coci[na] y grandes cajas de be[...] cerveza.

No se trataba de una [...] distinción: el reataura[nte del] aeropuerto quedó red[ucido a] escombros por los p[...] bombardeos de la guerra.

Hecho inédito desde veinte años: un capi[tán] vietnamita discutia, tom[ado] del brazo, con un periodi[sta en] Hanoi.

Como en las dos ante[riores li]beraciones de presos [...] de Estados Unidos y Vie[tnam del] Norte pasaron lista a los liberados que uno po[r uno] bajaban de autobuses y [...] los C- 141.

Los dos primeros ca[utivos en] recobrar la libertad fue[ron] tailandeses, los sarge[ntos] Chem Bamrung Hom y [...] Xirion. Todos los dem[ás] norteamericanos.

Hacia las 14.00 locales al aparato repatriador el [...] mo octavo liberado, el [...] de la aeronaval Byron [...] natural de Mississippi [...] rado en 1967.

De los tres grupos li[...] desde el alto el fuego, [...] el que contaba con [...] ciales superiores.

Dieciséis coroneles o te[nientes] coroneles, en cuanto ca[...] de los tres apa[...] norteamericanos estaba[n ...] se daba la orden de de[...] El tercero y último despe[gó a] las 14 20 locales.

DEFENSA DEL DOLAR EN MERCADO EUROPEO

WASHINGTON (EFE). El presidente Nixon convocó hoy a su Estado Mayor en Asuntos Económicos, con los que conversó durante casi dos horas en la Casa Blanca. Se supone que el tema de las discusiones fue la puesta en marcha de un sistema para defender el valor del dólar en los Mercados de Cambio europeos.

Sin embargo, la Casa Blanca no dio ningún detalle de la reunión. El Secretario Adjunto de Prensa, Gerard Warren, se limitó a calificar de "rutinarias" las materias tratadas por Nixon y sus asesores.

Acudieron a la cita de Nixon, su Secretario del Tesoro, George Shultz, el Presidente dle Sistema Federal de la Reserva —Banco Central—, Arthur Burns, el Director de Presupuestos, Roy Ash, y el Presidente de la Junta de Asesores Económicos, Herbert Stein.

A los observadores no les cabe la duda de que, en el ánimo de los reunidos en la Casa Blanca, ocupaba lugar principal la reunión de emergencia de los nuevos Ministros de Finanzas del Mercado Común Europeo, que tendrá lug[ar ...] na en Bruselas. La reun[ión en la] capital belga tiene por [objeto] hallar una fórmula com[ún ...] los nueve paises que [...] estabilizar el valor de las [mone]das sin tener que compr[ar dóla]res a través de sus ban[cos cen]trales para frenar su pér[dida de] valor.

El jueves, último [día ...] permanecieron abiertos [en] Europa los mercados de [cam]bios, el dólar perdió un [prome]dio de un nueve por ciento [por] debajo de su valor es[tablecido] el pasado 13 de febrero [cuan]do el Gobierno nortea[mericano] lo devaluó oficialmente [en un] diez por ciento.

En conferencia de pr[ensa el] viernes, Nixon aseguró [que no] habria una nueva dev[aluación] "oficial del dólar", pero s[i los nue]ve paises del Mercado [Común] deciden conjuntamente [hacer] fluctuar sus monedas [frente a] la norteamericana, en W[ashing]ton se da por seguro que [el dólar] volverá a perder valor ["de he]cho" frente a esas m[onedas] aunque conserve su par[idad "ofi]cial" respecto al oro.

Escándalo internacional:

DESCUBREN TRAFICO DE DROGAS EN COLOMBIA

MEDELLIN, Colombia (EFE). El arresto de una persona calificada, como "de la alta sociedad, miembró de cuatro juntas Directivas de importantes empresas de Antioquía", podria conducir, de un momento a otro, al desencadenamiento del más espectacular escándalo internacional por tráfico de drogas, al encontrarse, esta vez, supuestamente implicados en el negocio, un ministro del gabinete colombiano, un diplomático latinoamericano y varios funcionarios oficiales a distintos niveles, según se desprende de informaciones dadas ayer sábado por autoridades de esta ciudad.

Declaraciones atribuidas al experto quimico, Jaime Posada Valencia, jefe de los laboratorios del departamento de Estudios Criminalísticos y Policia Judicial de esta ciudad, indican que un detenido, cuya identidad se mantiene en secreto, sorprendido cuando entregaba cocaina por cinco millones de pesos (unos 250.000 dolares), hizo inculpaciones a altos fun[cionarios] del gobierno nacional [...] mento de Antioquia y M[unicipio] de Medallin, incluye [...] diplomático, miembro [...] informe divulgado por [...] medios informativos [...] organismos de se[guridad] vinculando, además, [a un] miembró del gabinete m[inisterial] como comprometi[do en el] tráfico de drogas.

El detenido, de quien [se dice] tenía 53 años de edad [...] de acuerdo a la ver[sión] Posada Valencia, public[ada] tarde de ayer, s[...] documentos y grabacio[nes que] obran ahora en poder [de los] investigadores. "El dete[nido] quiere cargar con toda [...] está suministrando [...] información, que resp[...] importantes docume[ntos"] reveló Posada Valencia.

No se conocieron más [...] y simplemente se dijo [...] gravedad de los cargos [...] hecho el detenido, o [...] muchas reservas todavía.

RAMATICO CLIMA PRE-ELECTORAL EN ARGENTINA

CORRIENTES ARGENTINA(EFE) Un nuevo ...dente de cara a los comicios ...erales del once de marzo, se ...odujo ayer aquí cuando una ...ioneta cargada con fuegos ...artificio voló, convirtiéndose ...una verdadera bomba al ...endiarse su carga por causas ...eterminadas, provocando la ...lenta explosión, dos heridos ...aves: un hombre y un niño.

El accidente se produjo en un ...to proselitista, encabezado por ...l candidato a Presidente de la ...epública Argentina por la ...lianza Republicana Federal ...igadier (retirado) Ezequiel ...rtínez quien, después del ...estro declaró, no obstante ..."me siento profundamente ...ocionado, y orgulloso de ...igirme a mis correligionarios ...sta provincia es partícipe de ...estra gesta libertadora y tiene ...n su historia sobrados ejemplos ...e renunciamiento y luchas.

El clima pre-electoral en toda ...a república argentina, hasta ...hora no puede ser más ...reocupante. Hace apenas tres ...manas, el candidato a la ...residencia por la Alianza ...opular Federalista, Francisco ...anrique, ex ministro de ...enestar Social del Gobierno ...litar de Lanusse, sufrió un ...cidente al capotar la avioneta ...n la que viajaba, en gira ...roselitista, y se rompió la nariz, ...ufriendo otras lesiones de menor ...portancia.

Días después, Ricardo Balbín, ...presidenciable" por el ...adicalismo, la primera fuerza ...olítica no peronista del país, ...stuvo a punto de morir ahogado ...n Paraná, Entre Ríos, 500 ...ms. de la capital Federal, al ser ...rrastrado el automóvil en que ...iajaba, también en gira ...artidaria, por las aguas de un ...rroyo que se salió de madre, y ...erse obligado el político a ...nzarse al agua, permaneciendo ...urante una hora, después que ...udo evitar ser arrastrado por la ...orriente, aferrado a un árbol, ...esultando con sus ropas ...estrozadas y varias lesiones.

Simultáneamente, en Lanús, ...erca de Buenos Aires, una ...ioneta, cuyo piloto esparcía ...ctavillas con leyendas alusivas ...a campaña de Manrique, se ...recipitó a tierra en Picado al ...arecer por una falla del motor, ...ereciendo en el acto.

Independientemente de estos ...ccidentes fortuitos, menudean ...n todo el país, en diversos actos ...e diferentes partidos, tiroteos, ...uchas cuerpo a cuerpo entre ...sidentes en el seno de las ...lianzas, frentes y agrupaciones, ...otros actos de violencia. Por su ...arte, las organizaciones ...xtremistas que operan en la ...epública no dejan pasar la ...portunidad de obstaculizar las ...lecciones perpetrando asaltos ...entados y otros desmanes que ...reocupan intensamente al ...obierno militar, quien, a pesar ...e todo, ha reiterado una vez más ...u inquebrantable decisión de ...eguir adelante con el proceso ...lectoral.

...OLARES FALSOS EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 4 (UPI).- La ...olicía de investigaciones trata ...e determinar la procedencia de ...illetes falsos de 100 dólares que ...omenzaron a circular en esta ...iudad.

El primer billete descubierto, ...egún se informó en fuentes ...oliciales, apareció el jueves en ...a mesa de cambios del banco de ...a república. Aunque su aspecto ...era tan similar a los legítimos que ...ifícilmente podía diferenciarse, ...un funcionario le notó algo raro y ...dio la alerta. Examinado ...uidadosamente se comprobó ...que era falso.

Establecida una atenta vigilan...cia, pudo identificar a dos pasa...dores, que fueron detenidos.

Pese a los intensos interrogan...torios a que están siendo someti...dos no se ha logrado saber si los ...billetes falsos proceden el exte...rior o son confeccionados en este ...país.

Los detenidos, según trascen...dió en medios allegados a la poli...cía, insisten que no lo saben, ...asegurando que recibieron los ...billetes de desconocidos, que les ...pagaron una comisión por ...convertirlos.





*CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA ARGENTINA; arriba, a la izquierda HECTOR CAMPORA del Frente Justicialista; a la derecha, **Ezequiel Martínez**, de la Alianza República Federal; ABAJO, la izquierda RICARDO BALBIN, de la Unión Cívica Radical y a la derecha, FRANCISCO MANRIQUE, de la **Alianza Popular Federalista. RADIO-FOTO UPI.***

El próximo domingo en las urnas:

ARGENTINA EN VISPERAS DE ELECCIONES

BUENOS AIRES, 4 (EFE) — Por encima de todas las versiones en contra, prevalece hasta el momento la afirmación del gobierno militar de que en la Argentina habrá elecciones en la fecha prevista, si es que antes no ocurre algo que las malogre.

En efecto, por primera vez en ocho años la ciudadanía irá el próximo domingo a las urnas. A menos que suceda lo que un observador militar calificó este fin de semana de "un cataclismo fuera del alcance de nuestra imaginación" habrá dentro de siete días comicios generales en todo el país.

Como se sabe, esto quedó resuelto de un modo definitivo el miércoles, en la reunión de la junta de comandantes en jefe realizada inmediatamente después del regreso del teniente general Lanusse de su viaje a España.

Hasta último momento arreciaron las especulaciones acerca de un desvío espectacular del rumbo político trazado resueltamente en setiembre de 1971 por las Fuerzas Armadas, cuando convocaron a elecciones con una anticipación casi sin precedentes de dieciocho meses.

Estiman los observadores que con todo, los comicios del domingo constituyen sólo una etapa de las tres que los argentinos tienen ante sí en un término poco mayor de dos meses.

ETAPAS

La primera etapa concluirá con el escrutinio de la votación del día 11, justamente el día en que los franceses, de quienes se ha tomado el sistema electoral que rige ahora en la Argentina, resolverán por "ballotage" la suerte de los candidatos que hoy se enfrentarán en la primera ronda de confrontaciones.

La tercera etapa se extenderá entre los días primero u ocho de abril y el 25 de mayo, fecha prevista para la entrega del poder al nuevo gobierno.

El 11, por la noche, las fuerzas políticas entrarán en lo que un portavoz del gobierno, en rueda de amigos, denominó "parque cerrado", término habitualmente utilizado en las competencias automovilísticas de largo aliento. Entonces volverán a deliberar los altos mandos militares.

La segunda vuelta parece un hecho inexorable. Desde hace dos meses los observadores políticos han estado sometidos al ejercicio de una guerra psicológica desarrollada desde diversos ángulos a través del empleo de encuestas de opinión pública de seriedad relativa.

SONDEOS

Por cierto que a principios de la semana que acaba de transcurrir, un instituto privado concluyó una investigación de carácter muy confidencial, cuyo dato más sorprendente es la indecisión del electorado ante el próximo domingo.

Fueron consultadas dos mil personas en la capital federal, el conurbano, que incluye a las barriadas obreras y las ciudades de Rosario y Córdoba.

También se incluyen los datos de una investigación similar realizada por la policía de la provincia de Buenos Aires en la totalidad de los partidos del mayor Estado argentino.

El dato más elocuente es que según esta encuesta, ni aún allí el "frente justicialista de Liberación" obtiene la mitad más uno de los votos.

La segunda cuestión que se desprende es el enorme porcentaje de votantes indecisos o indefinidos (47 por ciento del total y el 61 por ciento en la ciudad de Rosario, por ejemplo).

Un tercer elemento importante es el acopio de votos ajenos, logrado por la fórmula radical, o sea el partido "Unión Cívica Radical".

Completando esta evaluación aparece clara la alta dosis de polarización que contendrán estas elecciones y la cantidad de "papeletas recortadas" que muchos ciudadanos emplearán como método para que sus reales preferencias se reflejen en el Congreso.

CANDIDATURAS

Cuatro alianzas y cinco partidos presentan candidatos para presidente y vice: Frente Justicialista de Liberación (Héctor J. Cámpora Vicente Solano Lima), Alianza Popular Revolucionaria (Oscar Alende-Horacio Sueldo), Alianza Popular Federalista Francisco Manrique-Rafael Martínez Raymonda), Alianza Republicana Federal (Ezequiel Martínez Lepoldo Bravo), Unión Cívica Radical (Ricardo Balbín- Eduardo Gamond), Nueva Fuerza (Julio Chamizo - Raúl Ondarts), Socialista Democrático (Américo Ghioldi René Balestra), Frente de Izquierda Popular (Abelardo Ramos Jorge Silvetti) y socialista de los trabajadores (Juan Carlos Coral Nora Ciaponi).

En 24 distritos electorales, los ciudadanos elegirán, además de presidente y vice, 69 senadores nacionales titulares e igual número de suplentes, 243 diputados nacionales y 11 suplentes, 22 gobernadores y 18 vicegobernadores de provincia, 226 senadores provinciales y 174 suplentes, 748 diputados provinciales y 412 suplentes, 592 Intendentes Municipales y 6250 concejales titulares y 5254 suplentes.

En Chaco, Formosa, Misiones, Neuquén, Salta, San Luis y Santa Fe serán elegidos simultáneamente 1837 delegados a Juntas de Fomento, Comisiones Municipales y Comisionados Comunales Titulares y 1632 suplentes.

En Córdoba, Río Negro y Santa Fe se hará lo propio con 1770 miembros del tribunal de cuentas titular e igual número de suplentes, en Capital Federal y Buenos Aires, con 852 consejeros escolares titulares y 810 suplentes y en La Pampa con 75 jueces de paz.

Salvados Embajadores de Arabia y de Jordania:

SUDAN: SE RINDIERON LOS GUERRILLEROS PALESTINOS

Entregaron los cadáveres de los diplomáticos de Estados Unidos y de Bélgica.

JARTUM, (AFP).— El comando palestino atrincherado en la embajada saudita, que había ejecutado en la noche del viernes a tres de sus cinco rehenes diplomáticos, se rindió esta mañana a las autoridades sudanesas.

Los otros dos rehenes, Abdallah al Mulhuk, Embajador de Arabia Saudita, y Adli Nassir, encargado de negocios de Jordania, se hallaban sanos y salvos, así como la esposa del primero.

Los miembros del comando, pertenecientes a la organización "Setiembre Negro", entregaron igualmente los cadáveres de los tres ejecutados del viernes: Cleo Noel, Embajador y George Curtis Moore, encargado de negocios de Estados Unidos Unidos y Guy Eid, encargado de negocios belga.

La negociación de rendición duró cosa de hora y media. Hacia las 03.45 GMT, los "Setembristas" anunciaron que estaban dispuestos a entregarse a los sitiadores sudameneses. Tras parlamentar mediante megáfonos, los palestinos sacaron en camillas los cuerpos de sus tres víctimas, que fueron trasladados de inmediato al depósito de cadáveres.

Hacia las 05.15 GMT, los Fedayines salieron de la embajada por uno y desarmados. Los otros dos rehenes y la esposa del embajador saudita, se quedaron en el interior.

Según testigos oculares, el comando no constaba de siete hombres, como siempre se dijo, sino de ocho. En dos coches militares fuertemente escoltados, se les condujo a un cuartel del ejército sudanés. Según ciertas fuentes, su interrogatorio dio comienzo tan pronto como llegaron.

El gobierno de Jartum enfrenta ahora, según los observadores, un dramático dilema: o juzga y condena como "asesinos terroristas" a los Fedayines, como ya lo demandó el Presidente Richard Nixon, o los considera como "militantes revolucionarios", como lo desean los dirigentes de los movimientos palestinos.

Esta mañana, reinaba evidente alivio en Jordania y Arabia Saudita. Sus respectivos representantes diplomáticos en Jartum habían salvado la vida.

Las últimas peticiones fueron retiradas anteayer por la mañana, cuando los guerrilleros establecían un nuevo ultimátum con vencimiento a las 14 locales, las 12 GMT. El ultimátum pasaba, mientras se negociaba con la ejecución de los dos diplomáticos americanos y del belga.

ULTIMATUM

Los guerrilleros ponían ayer por la mañana un nuevo "ultimátum". A cambio de la vida de los diplomáticos saudita y jordano solicitaban que les fuera permitido salir sin ser molestados del país y trasladarse con un avión a una localidad no precisada. Los terroristas se proponían llevarse a los dos diplomáticos supervivientes y un funcionario gubernativo del Sudán como garantía.

Las autoridades de Jartum, rechazaban el ultimátum de "Setiembre Negro" ordenando que se rindieran sin condiciones.

La noche pasada la tensión alcanzaba el punto culminante: se temía que de un momento a otro, los guerrilleros mataran también a los otros dos rehenes supervivientes.

A última hora de la noche, los guerrilleros rechazaban a su vez el nuevo ultimátum de rendición del Gobierno de Jartum y rechazaban también un llamado de la "Media Luna Roja", sudanesa para la entrega de los cadáveres de los tres rehenes muertos.

BEIRUT, 4, (ANSA).- Con la rendición de los ocho guerrilleros palestinos de "Setiembre Negro" y la liberación de los dos rehenes que quedaron con vida (los otros tres fueron muertos) concluyeron esta mañana los trágicos hechos de Jartum.

Radio Omdurman dio a conocer el tan ansiado anuncio a las 6.30 GMT, de esta mañana (8.30 local). La emisora sudanesa, luego de interrumpir el programa normal, anunció que el comando de "Setiembre Negro" había aceptado la petición de las autoridades sudanesas, habría entregado los restos mortales de los tres rehenes muertos, liberando los dos rehenes sobrevivientes y entregándose a las autoridades.

Los despojos del embajador norteamericano Celó Noel, del encargado de negocios de EE.UU. Curtis Moore, y del encargado de negocios belga, Guy Eid, fueron trasladados en una ambulancia al hospital de Jartum.

Los dos diplomáticos sobrevivientes, el embajador de Arabia Saudita, Abdullah el Malhouk, y el encargado de negocios de Jordania, Adli el Nassir, fueron puestos en manos de las autoridades de Sudán.

Los ocho guerrilleros fueron arrestados y bajo fuerte escolta trasladados a una localidad hasta ahora desconocida.

Los trágicos sucesos se desenvolvieron a lo largo de un total de 59 horas.

Los ocho guerrilleros de "Setiembre Negro", la organización extremista palestina, hicieron irrupción en la embajada de Arabia Saudita en Jartum, la noche del primero de marzo a las 18.45 hora local (16.45 GMT) mientras tenía lugar una recepción a la que había sido invitado todo el cuerpo diplomático acreditado en la capital de Sudán.

EJECUCION SUMARIA

Los terroristas, empuñando armas, capturaron a cinco diplomáticos: dos norteamericanos, un belga, un saudita y un jordano.

Cerca de 24 horas del comienzo del dramático desarrollo de los hechos, los dos norteamericanos y el belga eran muertos.

La noticia de la ejecución sumaria de tres rehenes fue dada telefónicamente a las autoridades sudanesas por uno de los dos sobrevivientes, el embajador saudita Abdullah El Malhouk. Comunicó al Ministro del Interior de Sudán, Mohamed El Bagir, que los guerrilleros habían matado a tres de sus compañeros cautivos.

Sin embargo, hasta ayer por la noche, se tenían dudas sobre la suerte del diplomático belga, Guy Eid, árabe naturalizado belga de quien un oficial sudanés que había sido autorizado a entrar en la embajada controlada por los guerrilleros, dijo que estaba con vida, aunque gravemente herido.

Pero, por último, anoche, se tuvo la certeza de que también Guy Eid había muerto y esta mañana sus restos fueron sacados de la sede diplomática saudita junto a los de los dos norteamericanos.

CONDICIONES

Inmediatamente después de haber capturado los rehenes y atrincherarse en la sede diplomática saudita, que dijeron haber minado, los guerrilleros ponían sus condiciones para la liberación de cinco diplomáticos.

Solicitaban la liberación de numerosos prisioneros, palestinos o simpatizantes o representantes de la causa árabe, como Sirham Bishara Sirhan, el hombre condenado por el asesinato del Senador Robert Kennedy. Entre las medidas solicitadas por los guerrilleros figuraban la liberación de Abu Daoud, líder de Al Fatha, prisionero en Jordania y de unos cincuenta palestinos detenidos en Jordania.

Habían solicitado también la liberación de la banda anarquista alemana Baader - Meinhoff y de todas las mujeres árabes detenidas en Israel, pero éstas dos ...

La primera noticia de que la situación se aclaraba, vino esta mañana a Beirut de un diario vinculado con los Fedayín "Al Moharer". El diario anunciaba de decisión de los guerrilleros de rendirse a las autoridades sudanesas y restituir los dos rehenes superstites "como signo de estima por la actitud adoptada por el presidente sudanés Numeiry con el pueblo palestino en ocasión de la masacre de los Fedayín, en setiembre de 1970, en Jordania".

CUBA Y MEXICO INCREMENTAN SU INTERCAMBIO COMERCIAL

Una importante delegación comercial mexicana, presidida por el licenciado Ricardo Samaniego Dávila, Subdirector General del Instituto Mexicano de Comercio Exterior (IMCE), llegó a La Habana con objeto de ultimar en Cuba acuerdos que permitan dar un notable incremento a la compra y venta de productos entre ambos países.

Fuentes mexicanas destacaron que esta es la delegación mexicana de más alto nivel que visita la isla desde el triunfo de la revolución cubana en 1959, y su llegada puede considerarse como el inicio de una "ofensiva" comercial de gran envergadura encaminada a sacar las relaciones económicas entre Cuba y México del relativo estancamiento en que se encontraban hasta ahora.

El intercambio comercial cubano-mexicano el pasado año llegó a los 13.5 millones de dólares, pero de esta cifra, más de 11 millones corresponden a las ventas de México a Cuba.

La misión mexicana está integrada por 31 representantes de las Secretarías de Industria y Comercio, Hacienda y Crédito Público, Banco Nacional de Comercio Exterior, y ejecutivos de 15 empresas comerciales privadas y paraestatales, que permanecerán en Cuba desarrollando un nutrido programa de entrevistas y conversaciones, hasta el próximo día 9.

BUENAS RELACIONES

La llegada de esta delegación, aseguraron hoy a "EFE" fuentes de la Embajada de México en La Habana, demuestra dos cosas: que el gobierno mexicano, conforme a lo anunciado por el Presidente Echeverría, tiene el firme propósito de diversificar sus mercados en el contexto comercial internacional, y el buen estado de las relaciones entre Cuba y México.

México fue el único país latinoamericano que mantuvo sus Relaciones Diplomáticas con Cuba a partir de 1964, cuando la "Organización de Estados Americanos" (OEA) decretó el bloqueo a la isla.

El comercio cubano-mexicano se ha mantenido a nivel bajo hasta el pasado año, en que se recuperó notablemente. Hasta el presente las exportaciones mexicanas a Cuba han sido principalmente de productos agrícolas (frijoles, semillas, ajos y arroz), medicinas y algunas piezas de respuesto de automóviles.

Cuba, por su parte, exportó discos y fletes de acero tipo de carburo e impresos, pero no pudo exportar azúcar (su principal producto) porque México es también gran productor y exportador de este rubro.

Esta situación puede ahora variar radicalmente, ya que México está dispuesto a adquirir níquel, cromo, tabaco y ron, productos que Cuba podría exportar al vecino país en cantidad considerable.

Respecto al ron (bebida nacional cubana de renombre internacional), un representante de la casa Madero, integrante de la delegación mexicana, trae en proyecto asimilar la técnica de su elaboración en la isla para distribuirlo no solamente en México, sino también a toda América Latina.

OTROS RUBROS

A cambio de estas compras cubanas, México aspira a aumentar sus exportaciones a Cuba de otros muchos renglones como el maíz, trigo, garbanzos, algodón en rama, cebollas, cacahuetes, hojalatas, lubricantes, productos alimenticios enlatados, automóviles, tuberías de acero y vagones de ferrocarril.

Las conversaciones cubano-mexicanas que ahora se llevan a cabo en la isla podrían sentar también las bases para un tratado comercial entre los dos países, lo que permitiría proyectar los intercambios a mediano y largo plazo.

Hasta ahora Cuba y México sólo mantienen un acuerdo de intercambio de divisas a nivel de Banco Nacional que se firmó el año pasado.

Poco después de este acuerdo viajó a México una delegación cubana, presidida por Arnold Rodríguez Camps, Director General del viceministerio de política Comercial con los países capitalistas del Ministerio de Comercio Exterior de Cuba (MINCEX).

Otro aspecto importante de estas conversaciones es la posibilidad de incrementar la colaboración técnica bilateral en aspectos como la industrialización de productos minerales y derivados del petróleo.

A esto hay que incluir el interés mexicano por los planes genéticos y de cítricos que se están desarrollando en Cuba, lo que eventualmente podría concretarse en un asesoramiento técnico cubano a México bajo la forma de "empresas mixtas" de capital mexicano y aporte tecnológico de Cuba.

Comenzó el Carnaval:

CUATRO DIAS DE LOCURA EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 4 (EFE).- Si normalmente Río de Janeiro es conocida por la "Capital da Folia" (capital de la diversión), en esta época de carnaval iniciado anoche debería ser calificada como la "capital de la locura".

Con las primeras luces de este caluroso sábado, dio comienzo la "locura carnavalesca" de los cariocas que durante los próximos cuatro días "Sambarán" y verán "Sambar" sin descanso.

El mayor "show" popular del mundo ya está en marcha, y a pesar de sus detractores, no hay quien lo pare. Brasil entero está en fiesta, pero es aquí, en Río de Janeiro donde la fiesta pagana por excelencia, el carnaval, adquiere su mayor brillantez por la suntuosidad de los disfraces, la originalidad de las mundialmente conocidas "escolas de Samba", por la decoración de sus calles, por la alegría y despreocupación de sus gentes.

"Río, capital Da Flia" comenzó a engalanarse para ver un nuevo festival, efímero, pero intenso, hace muchos meses, incluso, uno podría afirmar que esta ciudad no se "desengalana" en todo el año.

El "grito de carnaval", pronunciado en los albores de cada año, exactamente el día 31 de diciembre a las doce y un segundo de la noche, marca, en realidad, el comienzo de la "locura", pero esta no llegó hasta anoche, primer día en que la Avenida Presidente Vargas, en el centro de ciudad, ve desfilar a los "frevos", bailarines de una danza típica de Pernanbuco (nordeste del país) y de los "blocos", pequeños conjuntos que no llegan a la categoría de "escola".

"ESCOLAS DE SAMBA"

Pero el verdadero espectáculo es el domingo, día en que las 10 "escolas de Samba" inscritas este año en el grupo primero, el de los "grandes", con más de 20.000 personas, cantarán, escenificarán cada una, una obra teatral y danzarán sin parar, cada una, durante ochenta minutos.

Hoy, por la noche, por 38 vez, las escuelas de Samba de Río de Janeiro se reunirán para dar inicio a lo que, desde hace muchos años, es considerado como el más importante momento del carnaval y se prolongará, sin interrupciones, hasta el próximo día seis por la mañana. Un jurado calificador, por último, otorga los premios, de acuerdo con el lujo, armonía y originalidad cuyo valor, este año, se eleva a 20.000 cruceiros (unos 3.000 dólares).

El pasado 1972, la escuela de Samba vencedora fue "Imperio Serrano", que mañana desfilará escenificando la pieza "Viaje por dentro de Pindorama" (Pindorama significa "país de Palmas" y es un nombre usado para designar a Brasil).

"Mangueira", otra de las "grandes", pero que hace cinco años no consigue clasificarse en buen lugar, es una de las favoritas para este año. Se presentará con "Laguna de Abaete", y su gran rival será "Portela", la mayor de todas en poderío y, posiblemente, en autenticidad, que escenificará la pieza "Pasargada, el amigo del Rey". De estas tres, según los entendidos, debería salir la vencedora de esta nueva edición carnavalesca.

"EL REY MOMO"

Y no hay que olvidar, hablando de carnaval, al famoso "Rey Momo", auténtico dueño y señor de estas fiestas, y que este año presenta una original particularidad: por primera vez en la historia del carnaval carioca un negro fue elegido para ese puesto.

Se trata de "Mácula", un sargento de la policía militar. Gordo, buen humor, y rebosando viveza por todos los poros de su cuerpo y "Mácula", como buen rey, cuenta con su corte y, además, con su reina, la "Moma".

Es el pueblo, por y para el pueblo, el auténtico protagonista del carvanal, de la mayor fiesta pagana del mundo, de la locura carioca. Y ese pueblo, unido al conjuro de la mágica palabra "Carnaval", durante cuatro días, no piensa en nada que no sea Sambar.

Mientras en el mundo se sigue hablando del milagro brasileño, hoy los cariocas prefieren hacerlo del milagro del Carnaval o de lo milagroso que es estar en carnaval.

VIOLENTOS DESORDENES ENTRE PERONISTAS

BAHIA BLANCA (ARGENTINA (EFE) Varias personas heridas y otras detenidas fue el saldo que arrojó ayer aquí un incidente ocurrido en Villa Regina (Río Negro) entre justicialistas y simpatizantes del Partido Provincial Rionegro.

Los primeros denunciaron que adictos al PPR los agredieron al retornar de un acto celebrado en Choel. Señalaron que cuatro vehículos irrumpieron contramano en la calle donde está instalada una sede partidaria y que 40 personas armadas intentaron destruir material de propaganda.

Los denunciantes agregaron que ante esta situación tomaron algunas maderas de los estandartes partidarios para defenderse, generándose un incidente en el que menudearon garrotazos y cadenazos.

Poco después, llegó la policía, cuya presencia obligó a huir a los agresores.

Los guardianes del orden se incautaron de ambos vehículos y, además detuvieron a 18 personas, algunas de ellas lesionadas, quienes recuperaron luego su libertad.

Según los denunciantes, el comisario del lugar, quien concurrió para informarse, trató a los justicialistas a quienes calificó de "borrachos y golfos", dijeron.

Agregaron que "los agresores, que portaban armas cortas y largas, buscaron refugio en la finca de un candidato a diputado por el partido que postula a Roberto Vicente Requeijo, sin dejar de disparar sus pistolas.

En tanto, Salvador Basile, titular de la junta promotora de esa agrupación en Villa Regina, renunció a ese cargo, repudiando los actos de violencia reseñados.

Por su parte, el candidato a Gobernador por la Unión Cívica Radical, Norberto Blanes, exhortó a "la cordura, a la reflexión y a la polémica constructiva.

PAULO VI INAUGURA HOY CONSISTORIO SECRETO

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (AFP).- El Papa Paulo Sexto pronunciará un importante discurso en el Consistorio que comienza mañana lunes y donde elevará a la dignidad cardenalicia a 30 nuevos prelados, se supo hoy aquí de fuente fidedigna.

El Papa reafirma principalmente la importancia del Sacro Colegio, fuertemente internacionalizado y rico en obispos residenciales, en el gobierno de la iglesia.

En el último Consistorio, en abril de 1969, el Papa anunció la creación de dos cardenalatos "In Pectore", cuyos nombres no habían sido revelados por razones de oportunidad política.

Los observadores se preguntaban hoy si lo serán el cinco de marzo.

Por otra parte, pronto se conocerán las funciones de los nuevos príncipes de la iglesia en las congregaciones donde el Papa los designará.

El ceremonial secular será simplificado y las diversas etapas consistoriales se desarrollarán en una sola jornada en vez de tres.

En la mañana del lunes, durante el consistorio secreto, Paulo Sexto leerá a los antiguos Cardenales la lista de nombramientos ya hecha pública el dos de febrero último agregando, si lo desea, los nombres de los dos Cardenales "In Pectore".

Por primera vez, no pedirá al Sacro colegio una aprobación de pura forma.

El Cardenal Jean Villot, Secretario de Estado, irá a la moderna gran sala de audiencias donde entregará su nombramiento a cada uno de los nuevos "preconizados".

Estos últimos esperaban antaño en palacios romanos y simulaban a menudo la más viva sorpresa cuando un mensajero de la secretaría de estado les entregaba el precioso documento.

El Jefe de la Iglesia Católica y el sacro colegio abandonarán enseguida la sala del Consistorio y se instalarán en la de audiencias donde se abrirá el Consistorio público.

Paulo Sexto entregará entonces a los 30 elegidos la biretta roja, insignia de su dignidad y les atribuirá sus diferentes "títulos" o sus "diaconías" romanas.

Antes, les recordará que lo escarlata de sus birretas y de sus sotanas simboliza la sangre que ellos darán si es necesario por la iglesia católica.

A las 17.30 horas, el Papa presidirá en San Pedro una concelebración con los nuevos Cardenales a los cuales entregará el anillo cardenalicio.

Presidente Allende por cadena nacional:

MAS DIPUTADOS Y SENADORES OBTUVO LA UNIDAD POPULAR

• La izquierda está por sobre el 40% de la votación

Su confianza y reconocimiento al pueblo que dio una clara muestra de su respaldo a la política del Gobierno, y su agradecimiento a las Fuerzas Armadas que una vez más hizo gala de su actitud democrática, hizo presente anoche el Presidente de la República, doctor Salvador Allende al dirigirse al país por cadena nacional de emisoras y televisión poco después de las 23.30 horas.

En su breve intervención, de diez minutos, el Jefe del Estado señaló que este era un triunfo de la revolución chilena y la convivencia democrática del pueblo "**Dijimos que se harían los cambios que Chile necesita en pluralismo, democracia y libertad. Que tomaríamos todas las medidas para garantizar el ejercicio soberano para que todos tuvieran garantías plenas y así se ha hecho**".

Más adelante, el Jefe del Estado, recordando los comicios electorales realizados durante su mandato, recordó que en ninguna de ellas, ningún partido, de Gobierno o de oposición ha hecho ningún reclamos y que todas ellas se han realizado en paz "**Todas ellas se han caracterizado por ser absolutamente tranquilas y cada hombre y cada mujer ha podido manifestar libremente su voluntad soberana**".

El Presidente Allende expresó su reconocimiento al cumplimiento de los funcionarios administrativos que siguieron limpiamente las claras instrucciones del Ministro del Interior "**Una vez más también, y con profundo orgullo, señaló la actitud democrática y responsable de las Fuerzas Armadas, Ejército, Marina y Aviación y a las Fuerzas del Orden, Carabineros e Investigaciones ya que a ellos se les debe este clima**".

Recordó el Jefe del Estado que muchos pensaron, y lo dijeron que no habría más elecciones y que a ello sólo se le debía responder con los 7 comicios electorales que ya se han realizado.

Con respecto al sufragio obtenido por los Partidos Populares señaló que en forma muy breve ya que no le correspondía hacerlo, quería referirse a ellas cuando ya se sabía el resultado de aproximadamente el 50% de los sufragios. "**Quiero señalar que si hacemos un adelanto de los sufragios, las fuerzas políticas del Gobierno deben superar el 40% de la votación y esto ya pasa a ser un hecho claro. La Unidad Popular acrecienta su número de Diputados y también de Senadores**".

Enfatizó más adelante que éste es el primer Gobierno, en los últimos 20 años que después de 2 años y 4 meses de ejercicio obtiene un 40%. "Ningún Gobierno anterior tuvo éste apoyo de empleados, profesionales y sobre todo de la clase obrera, que es su base".

Reiteró su agradecimiento a todos aquellos que venciendo la violenta campaña psicológica desatada contra el Gobierno, demostraron su fe en el porvenir de Chile que seguirá en Democracia, Pluralismo y Libertad.

Finalmente dijo: "**Quiero pedir a los participantes de las manifestaciones, que ellas se realicen dentro de los marcos de legítimo regocijo y que no haya ni una sola nota discordante que empañe la victoria de Chile. Las elecciones marcan una vez más lo que somos. Ha sido la victoria de Chile**".

Laura Allende y Mireya Baltra saludan a la muchedumbre. Ambas lograron las primeras mayorías en sus Distritos.

Centenares de trabajadores, jóvenes y dueñas de casa se reunieron hasta pasada la medianoche en la Avenida Bulnes para celebrar la victoria de las fuerzas populares.

José Oyarce:

EL PUEBLO APOYO UNA VEZ MAS EL PROGRAMA POPULAR

UNA BREVE CONFERENCIA de prensa ofreció a las 18.30 horas de ayer José Oyarce, en el Comité Central del Partido Comunista. A esa hora Oyarce no adelantó cifras, manifestando que no podía dar un pronunciamiento definitivo, pero que las mismas, demostraban claramente el apoyo que los trabajadores estaban dando al Gobierno de la Unidad Popular.

"**La UP**-dijo Oyarce- **repito está recibiendo un amplio apoyo popular, mientras que el CODE está recibiendo cifras que estaban muy lejos de las que ellos aguardaban, vale decir, un 70 por ciento**".

•

El personero puso por ejemplo varias provincias del país en que los porcentajes fueron altamente favorables para la izquierda "**Todo esto** -dijo- **nos hace mirar con mucho optimismo estos comicios, porque se ha dado un apoyo al Programa que el pueblo eligió el 4 de septiembre de 1970. Las cifras han dejado al CODE mucho menos optimista que antes y su prepotencia ha recibido un duro golpe**".

•

Respondiendo a una pregunta sobre la actitud que adoptaría en adelante la Unidad Popular, Oyarce reiteró que será el mismo de siempre puesto que las reglas del juego no las define ni la UP ni el CODE, sino que están establecidas en la Constitución, en la Ley y en el Estado de Derecho.

"**Todo estos resultados, este apoyo del pueblo hace mirar con optimismo el futuro, porque la UP podrá continuar aplicando el programa y profundizando el proceso**".

ADELANTE CON... (Viene de la 1a. Pág.)

(Viene de la 1a. Pág.)

programa de la Unidad Popular. El pueblo a pesar de todo, está más firme que nunca, señaló Gumucio.

El Ministro del Trabajo, Luis Figueroa, quien también se hizo presente en el acto puntualizó que "a pesar de todas las maniobras de la Derecha, acaparamiento, mercado negro y desabastecimiento los trabajadores han ratificado su respaldo a la Unidad Popular. Sobre las proyecciones de esta elección, dijo Figueroa, que "no sólo es una advertencia, sino que demuestra que los trabajadores en general ratifican su confianza en el Gobierno y el programa".

Julio Benítez, subsecretario general del PS, puntualizó por su parte que "el pueblo sigue unido, respaldan al Gobierno y quieren una revolución profunda y la marcha hacia el socialismo".

El senador electo por Santiago, Volodia Teitelboim, quien fue largamente vitoriado y aplaudido a su llegada al escenario de la Avenida Bulnes con Cóndor, manifestó que "se han derrumbado así los sueños sediciosos de la Confederación de Oposición y el golpe legal que buscaban. El país les ha dicho que no quiere la guerra civil ni el baño de sangre, terminó afirmando Volodia".

El candidato a senador del PR, Aníbal Palma, acotó que "esta es una excelente votación para las fuerzas populares". Cada voto, dijo, es una conciencia más que se incorpora a la lucha por la causa socialista.

Luis Maira, diputado electo por el Primer Distrito en cuarto lugar de la lista de la Unidad Popular, afirmó que la votación lograda era de incalculables proyecciones y que había superado los más optimistas cálculos de los dirigentes de la Unidad Popular.

Aún, puntualizó Maira, en los momentos más difíciles el pueblo ha respondido terminantemente, lo que asegura el avance de los trabajadores con paso firme hacia el socialismo.



Dirigentes de la Unidad Popular, Julio Benítez, Rafael Agustín Gumucio, Beniamín Teplinsky y Aníbal Palma, en el escenario levantado en Bulnes con Cóndor comentan la gran votación de los partidos de izquierda.

Julio Benítez:

TRIUNFO DE UP: PROFUNDIZACION DE CONCIENCIA REVOLUCIONARIA

EL EX MINISTRO de Educación y candidato a senador radical por Santiago, Aníbal Palma, fue el primero de los oradores en la concentración realizada anoche en la Avenida Bulnes de Santiago, para celebrar el triunfo de los abanderados de la Unidad Popular.

En su intervención, Palma señaló: "**Hemos obtenido resultados inesperados incluso para nuestros compañeros más optimistas. Los opositores hablaban de ganar los dos tercios del Congreso, y ni siquiera con Frei lo lograron; hablaban de 4 Senadores y nosotros tenemos a 2 asegurados, los compañeros Volodia Teitelboim y Carlos Altamirano**". Posteriormente, Palma rindió un homenaje a los 2 Senadores electos por Santiago, señalando que ellos "junto a **Carmen Gloria Aguayo, representan el más genuino símbolo de la tenacidad de la lucha de los trabajdores chienos en contra de la explotación y del imperialismo**". "**Quien milita en un movimiento revolucionario**, recalcó Palma, **no aspira a cargos ni a honores. Su único honor es ocupar un puesto en la batalla de todos los días en contra de la reacción**".

Al finalizar Aníbal Palma, destacó que en la concentración estaba "**la conciencia de la clase trabajadora que manifiesta públicamente que pese a lo que pese, avanzaremos sin transar. Avanzaremos al futuro, sin transar con el pasado**".

JULIO BENITEZ

A nombre del Partido Socialista, habló el Subsecretario General del Frente de Masas y Secretario General subrogante del Partido, Julio Benítez. Inició su intervención excusando la inasistencia del Senador electo Carlos Altamirano, quien —dijo— se "**encuentra totalmente afónico a causa de la intensidad de trabajo que tuvo que desplegar en los últimos días de la campaña**".

El ex Ministro de la Vivienda, al referirse al acto eleccionario cumplido ayer, dijo: "Los trabajadores de **Santiago están demostrando aquí, en esta concentración, que saben darle el justo valor al triunfo obtenido en las urnas. Y este triunfo** —agregó— **es otra de las etapas de la dura batalla que estamos librando desde hace tanto tiempo contra la explotación y el imperialismo yanqui**".

Benítez fustigó al actual Congreso, calificándolo de burgués y reaccionario, y "**de responsable de una activísima labor obstruccionista para impedir que pueda cumplirse el programa de la Unidad Popular**".

Al referirse al triunfo en las elecciones, fue enfático al señalar "**Nunca un Gobierno a los dos años de administración había logrado subir su votación, en la forma en que el Gobierno de la Unidad Popular lo ha obtenido.**

Pese a la obstrucción parlamentaria, a los problemas económicos provocados por la Derecha, la Unidad Popular ha obtenido más preferencias que las alcanzadas en anteriores elecciones. Eso está demostrando que la conciencia revolucionaria de la masa trabajadora se ha profundizado. El pueblo está convencido que no son las elecciones justamente la fórmula que tiene para llegar al poder. Sin embargo, hoy empuñó sus manos y mediante las urnas le ha dado una nueva lección al monstruo reaccionario".

Julio Benítez manifestó que "**el Partido Socialista se encuentra satisfecho y tranquilo por los resultados obtenidos, porque tiene la certeza de haber cumplido la tarea que se había impuesto. Sin embargo, todos los trabajadores deben permanecer alertas** —advirtió— **porque el enemigo está acorralado, pero no vencido todo. ¿Dónde están los p... entes fascistas que sólo ... salían a las calles a ... nos? preguntó, y añadió ... de están los prepotentes ... Partido Nacional que ... pedían la caída del Gobierno**...

Destacó las labores y las ... que deben cumplir los trab... res, diciendo "**Debe... movilizarnos para qu... proyecto de anticipo ... reajuste sea despach... pronto por el Congreso, ... zar asambleas en los ce... laborales y organ... concentraciones. Es tam... una obligación nuestra ... lar que las industrias dirig... por sus trabajadores gan... batalla de la producción ... avanzar en el Área ... Producción ... Soc...**

Necesitamos que el ... Social gravite en ... importante en la economía ... cional. Debemos estar ... tos pues, ni la Derecha ... imperialismo se qued... tranquilos con este ... triunfo del pueblo chile... tratarán de atacarnos po... dos los frentes". Fina... denunció que la reacción ... preparando un nuevo par... dicioso, y advirtió a la opos... "**Si en octubre los trabaj... res dieron el ejem... patriótico de no paraliz... fábricas, ahora, en un nuev... ro sedicioso, los trabajad... arrasaremos con la reac... en Chile. Sociali... Patria, VENCEREMOS**".

CULMINACION DEL AC...

A nombre del MAPU, hiz... de la palabra Carmen G... Aguayo, quien agradeció la ... sión recibida por los aband... dos progresistas, especi... te la proveniente del s... femenino del electora... también hizo uso de la pal... miembro del Comité Cent... Partido Comunista y S... reelegido, por Santiago V... Teitelboim.

ACTA DE LA DECIMA NOVENA REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL SEGUNDO DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

En Santiago de Chile, a cuatro de Marzo de mil novecientos setenta y tres, a las catorce horas, en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, bajo la presidencia del señor Defensor Público don Adolfo Ossa Joglar, con asistencia del Notario Público de Santiago don Luis Azócar Alvarez, y el Conservador de Bienes Raíces don Teodosio Urrutia Múñoz, quién actuó como secretario: ampliando el acta anterior la Junta tomó conocimiento de la Constitución total de las mesas del Segundo Distrito Electoral de Santiago en el día de hoy. Se arroja el siguiente resultado: Comuna de Conchalí, Varones:

Secciones 1-2, 3-4, 5-6, 13-14, 17-18, 19-20, 21-22, 23-25, 26-27-28, 29-30, 35-36, 39-40, 43-44, 45-46, 47-48, 49, 54-55, 65-66, 69-70, 73-74, 75-76, 77-78, 79-80, 81-82, 86-87, 88-90, 91-96, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 109, 108, 112, 118, 119, 126, 127, 128, 130, 132, 133, 137, 138, 139, 143, 145, 152, 160, 161, 162, 164, 168, 173, 176, 178, 185, 186, 193, 140, 203, 206, 207, 208, 214, 215, 225, 122, 225; Conchalí Mujeres, Secciones 1-2, 3-4, 5-6-7, 9-11, 12-13, 14-15, 18-19, 20-21, 22 23-24-25, 22-23, 34-35-36, 38, 39, 41, 43, 45, 46, 47, 51, 56, 58, 61, 62, 64, 65, 67, 70, 71, 74, 78, 81, 83, 84, 86, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 111, 113, 114, 116, 119, 122, 125, 127, 128, 129, 130, 136, 140, 153, 155, 157, 159, 176, 177, 178, 181, 185, 201, 204, 207, y 208. Comuna de Renca, Mujeres; Secciones, 19, 39, 40, 41, 45, 46, 49, 50, 62, 64, 68, 69, 84, 71, 78, 71, 72, 74, 77, 78, 120-77; Comuna de Renca, Varones; Secciones, 1-2, 5-6, 7-8, 11-12, 16-17, 18-19; 28-29, 30-31, 45, 47, 34, 35-36, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 62, 63, 68, 62, 24-25, 71, 72, 73, 74, 76, 79, 80, 81, 86, 89, 91-92, 41, 43, 14 Dobladas. Comuna de Til-Til, Mujeres; 22-23. Comuna de Colina, Varones: Secciones; 10-11-12. Comuna de Quilicura, Varones: Secciones 1-15-16. Comuna Til Til, Varones, Sección 21. Colina, Varones, Secciones 28, 30, Colina, Mujeres 20-28. Comuna Barrancas, Mujeres; Secciones: 13 y 14-15-16, 19-20, 21, 22-23, 25, 26, 29, 36, 50, 51, 53, 55, 67, 69, 70, 73, 81, 84, 85, 86, 87, 91, 95, 102, 104, 115, 116. Comuna de Barrancas, Varones: 136, 121, 113, 111, 109, 107, 101, 100, 97, 95, 92, 88, 85, 83, 80, 78, 73, 72, 69, 64, 63, 62, 60, 52, 51, 48, 45, 46, 49, 39-40, 38, 41, 28, 29, 24, 25, 18, 18, 16, 17, 14-15. Comuna de Barrancas, Varones: Secciones: 11-12-13, 14, 15, 16, 17, 24-25, 28-29, 34-35, 49, 53, 63, 74, 78, 87, 88, 90, 91, 92, 93, 97, 100, 104, 107, 109, 111. Comuna de Barrancas, Mujeres, Secciones, 34, 46, 55, 57, 64, 69, 73, 74, 77, 79, 80, 85, 89, 88, 104, 105, 110, 112, 115, 119, 120. Comuna de Quinta Normal, Varones: Sección 23 y 24. No habiendo otra materia que tratar se levantó la reunión a las 16.45 horas, firmando los asistentes para constancia. Doy fé. A. Ossa, L. Azócar, T. Urrutia.

ES COPIA CONFORME

Santiago, cuatro de Marzo de mil novecientos setenta y tres.

Teodosio Urrutia Múñoz, Conservador de Bienes Raíces, Secretario del 2° Distrito del Departamento de Santiago.

—•—

En Santiago de Chile a cuatro de marzo de mil novecientos setenta y tres a las 8 horas en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, bajo la Presidencia del señor Defensor Público don Adolfo Ossa Joglar, con asistencia del Notario Público de Santiago don Luis Azócar Alvarez y el Conservador de Bienes Raíces don Teodosio Urrutia Muñoz, quién actuó como secretario, con el objeto de tomar conocimiento de la designación de vocales en la constitución de mesas que deben constituirse en el día de hoy, y al mismo tiempo se deja constancia que el local de mujeres de la Comuna de Conchalí, son los mismos que se dieron a conocer en la primera publicación. Para constancia, se levantó la reunión a las trece horas, firmando los asistentes. Doy fé. A. Ossa. L. Azócar. T. Urrutia.

ES COPIA CONFORME.

Santiago, cuatro de Marzo de mil novecientos setenta y tres.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ
Conservador de Bienes
Raíces, Secretario del
2° Distrito del Depto. Stgo.

La locomoción el punto negro

El punto negro de la jornada eleccionaria corrió por cuenta de la locomoción colectiva.

Los votantes debieron caminar, en algunas oportunidades, cuadras y cuadras para llegar a los lugares de sufragio. La locomoción, en un 80 por ciento no estuvo en las calles. Muchos recorridos, ofrecieron pequeños servicios de traslado cobrando, además, una tarifa a su gusto que llegó hasta los cinco escudos.

Las protestas del público a los medios informativos se recibieron durante todo el día.

DEFUNCION.—

✝

Ha dejado de existir nuestro ex socio, don

JOSE FRANCISCO JURADO SILVA
(Q. E. P. D.)

Sus restos son velados en su casa habitación de Calle Los Suspiros N° 2785. Sus funerales se llevarán a efecto hoy lunes, a las 15 horas después de una Misa que se oficiará en Parroquia Los Dolores. Carrascal. Sus restos serán sepultados en el Cementerio General (Puerta Recoleta, donde descansaran en la Paz del Señor.

SINDICATO PROFESIONAL TECNICO LA NACION

DEFUNCION

✝

Comunicamos a los socios y amigos, el sensible fallecimiento de nuestro socio, señor

JOSE TORO PIZARRO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se comunicarán oportunamente.

La Directiva.
SINDICATO PROFESIONAL DE TECNICOS LA NACION

Resultados de la primera vuelta:

EN FRANCIA LA UP BARRIO CON LOS MOMIOS

PARIS (AFP).- A las 21 H 30 local (20 H 30 GMT) el Servicio de Prospección de la AFP publicó una nueva estimación del resultado de las elecciones francesas de hoy que adjudica al gobierno entre el 34.5 y el 35. 5 por ciento de los sufragios emitidos, con un promedio del 35 por ciento.

La alianza izquierdista recoge entre el 42 y el 45 por ciento, promedio 43.5 por ciento. Dentro de la alianza, los comunistas obtienen del 22 al 23 por ciento, promedio 22.5 por ciento y los socialistas y radicales de izquierda, entre el 20 y el 22 por ciento, promedio 21 por ciento.

Los reformadores entre el 13 y el 14.5 por ciento, promedio 13.5 la extrema izquierda el tres por ciento y la extrema derecha el cinco por ciento.

En la primera estimación de la AFP, publicada a las 20H00 local (19 H00 GMT) el gobierno recogía un promedio del 34 por ciento- la alianza izquierdista el 43 por ciento y los reformadores el 15 por ciento.

A LA SEGUNDA VUELTA

PARIS, 4 (AFP)— El líder socialista Francois Mitterrand tendrá que presentarse a las urnas en la segunda vuelta de su circunscripción en el Departamento de Nievre por no haber reunido hoy el número de votos necesario.

Lo mismo le ocurrió en Burdeos al ex Primer Ministro Gaullista, Jacques Chaban Delmas.

PARIS, 4 (AFP)— Los dos líderes del movimiento centrista reformador, Jean Lecanuet y Jean - Jacques Servan-Schreiber tendrán que solicitar de nuevo el domingo que viene los sufragios populares.

Ninguno de los dos logró salir electo en la primera vuelta.

Sin embargo, Michel Poniatowski, uno de los líderes de la mayoría, declaró hoy que no se concebía el próximo Gobierno sin ellos.

PARIS, 4 (AFP)— El Canciller francés, Maurice Schumann, tendrá que ir de nuevo a las urnas el domingo que viene al no lograr hoy la mayoría requerida en su circunscripción del Norte de Francia.

Schumann fue uno de los raros Ministros del actual Gobierno que no fue reelecto diputado en la primera vuelta.

UN REELEGIDO

PARIS, 4 (AFP)— El Ministro del Interior, Raymond Marcel-Lin, fue reelegido hoy diputado por Morbihan, en el Departamento de Vannes.

Marcellin pertenece al Partido Republicano Independiente, que forma parte de la colación gubernamental.

SITUACION

PARIS (AFP).- El Gobierno necesitará del concurso de los reformadores centristas para conservar la mayoría en la próxima asamblea nacional, estimaron los observadores a la vista de los resultados del escrutinio en la primera vuelta de las legislativas.

Según las estimaciones ... cadas por distintos org... de previsión cuando aún f... algunas horas para ce... escrutinio, la mayoría obt... porcentaje inferior al 37 p... to.

Y en 1967, con algo m... 37 por ciento, la mayoría ... por muy escasos escaños ... trol de la asamblea.

Esta noche, comenta... resultados, Michel Ponia... líder de los republicanos ... dientes, una de las tres for... nes gubernamentales, dij... mente que los reformador... tristas tendrían que esta... próximo gobierno.

Falleció madre ... Ministro Flor...

VICTIMA de una dol... le aquejaba desde hacía ... la señora Eliana Labra de ... madre del Ministro de Ha... Fernando Flores, falleci... las 23.20 horas.

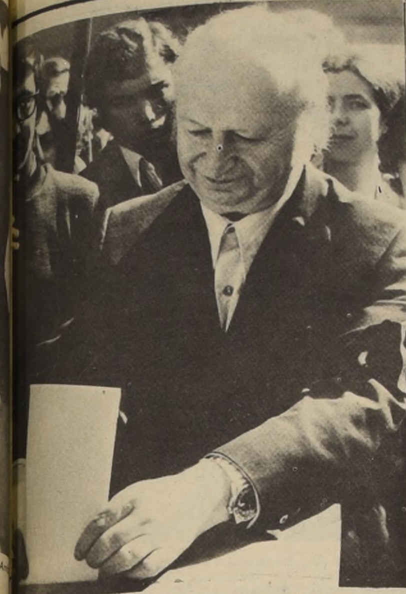
El estado de salud de ... de Flores se había agra... las últimas semanas, has... hoy día al trasladarse el M... a su hogar, le inform... agravamiento de su madre...

Grado 2 en Santiago:

LEVE TEMBLOR SE REGISTRO AYER

UN LEVE temblor con epicentro a 120 kilómetros de Santiago se sintió ayer a las 18 horas, 9 minutos, el que según el Instituto Sismológico tuvo grado dos en la capital.

En Valparaíso, leve, en V... Mar, con algo más de int... San Felipe, Melipilla y L... sólo regular. Finalmente ... Fernando y Rancagua ... intensidad.



Volodia Teitelboim, reelegido como Senador por la provincia de Santiago, deposita su voto en una de las mesas de varones de Estación Mapocho. Rodeado de numerosos simpatizantes y militantes del Partido Comunista.



Radiante de optimismo y de confianza en la clase trabajadora, concurrió a votar el senador Carlos Altamirano, jefe del Partido Socialista y candidato reelecto por Santiago.



LA CANDIDATA A SENADORA del MAPU, Carmen Gloria Aguayo, recorrió durante la mañana de ayer los diferentes lugares de votación del Primer Distrito, tanto de varones como de mujeres, junto a José Antonio Viera Gallo.



El Candidato a Senador por Santiago, Aníbal Palma, deposita en la urna, sonriente, su voto en el local del Estadio Nacional. Su fuerza electoral la constituyó principalmente la juventud progresista.

Allende:

"NUNCA UN GOBIERNO HA DADO TANTAS GARANTIAS CIVICAS"

UNA CORTA VISITA al edificio Gabriela Mistral, lugar donde está ubicada la Central de Computos, realizó el Presidente de la República Dr. Salvador Allende, acompañado del Edecán Aéreo, Roberto Sánchez. El Jefe del Estado fué recibido por el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, quien le explicó los detalles del funcionamiento y le entregó un panorama general sobre la constitución de las mesas a lo largo del país.

El Jefe del Estado conversó brevemente con los periodistas ubicados en este recinto a quienes les señaló que existía total tranquilidad en el país, notándose mucha afluencia de electores a los distintos recintos de votación.

"Pocas veces un Presidente que ha sido acusado de que no iba a permitir que se realizaran elecciones, ha demostrado en los hechos que esas acusaciones eran insidiosas y calumniosas", expresó el Primer Mandatario.

"No hay un Gobierno, en la historia de Chile que haya dado más garantías cívicas y no sólo por el hecho de que un General de la República sea Ministro del Interior".

Reiteró que "jamás **un Gobierno ha adoptado tantas medidas de precaución como el que presido".**

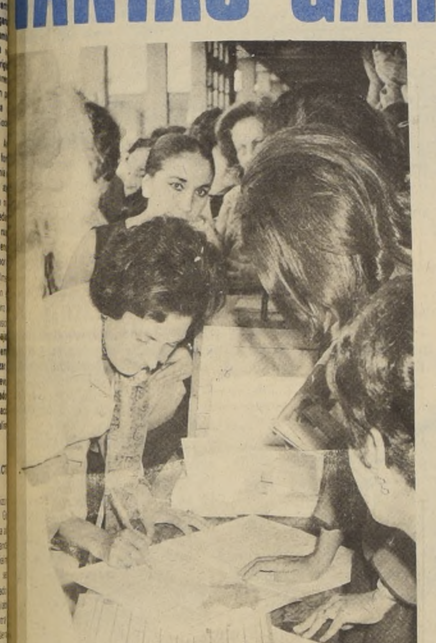
Consultado sobre si haría un recorrido por los distintos lugares de votación, señaló que permanecería en la Moneda todo el día y que no los visitaría para que no lo acusaran de "**intervención electoral**".

Expresó finalmente su confianza en el triunfo de la Unidad Popular, y que si se obtenía un 38% era un porcentaje regular y un 40% lo calificó como bueno.

Desde el edificio Gabriela Mistral, el Presidente de la República se dirigió a la Moneda, donde almorzó y permaneció toda la tarde.



Vistiendo su típico traje de hombre de nuestros campos, un campesino de Linares abandona la cámara secreta, después de haber marcado su preferencia en la cédula.



La Primera Dama de la Nación, Hortensia Bussi de Allende, momentos antes de depositar el voto, en medio del aplauso de sus partidarias. La señora Tencha cumplió con su deber cívico en el tercer distrito, barrio de Providencia - en el Liceo Victorino Lastarria, hasta donde llegó acompañada de sus hijas y del Edecán Militar.

PRESIDENTE DE LA UP MADRUGO PARA VOTAR

El primero de los personeros políticos que llegó a votar a Estación Mapocho fue el Presidente del Partido de la Unidad Popular, senador Rafael Agustín Gumucio, que ingresó al recinto exactamente a las 8 30 horas.

Gumucio se manifestó confiado en que el pueblo entregaría un gran respaldo al Presidente Allende y el programa de la Unidad Popular. Señaló que durante estos dos años no sólo se ha llevado a la práctica un proceso revolucionario, sino que las **masas han tomado conciencia de que la Unidad Popular representa** el camino correcto para llegar al socialismo.

"Esto se traducirá — dijo — en un significativo aumento de la votación con que Salvador Allende fue elegido en 1970".

En Estación Mapocho votó también el senador comunista y candidato a la reelección, Volodia Teitelboim, quien junto con adelantar la victoria de la Unidad Popular, subrayó que la Confederación de Oposición es simplemente una unión electorera. Teitelboim llamó a las fuerzas de izquierda a mantener la tranquilidad del acto eleccionario y a defender el triunfo.

JORGE ALESSANDRI.

El anciano ex Presidente Jorge Alessandri, concurrió también antes de mediodía a sufragar a Estación Mapocho y se negó a formular declaraciones manifestando que se había retirado de la vida política, para volver a la vida privada "de la cual no debí salir la última vez".

El candidato a diputado de la Unidad Popular, Alejandro Rojas, entró al recinto de votación de la Primera Comuna varones, al igual que José Antonio Viera Gallo que llegó acompañado de Carmen Gloria Aguayo, candidata a senadora.

Hasta la Estación Mapocho llegaron después a votar Eduardo Frei y José Musalem, convenientemente separados, pero acompañados ambos de guardaespaldas y muchachos que atropellaron a los votantes, produciéndose duros intercambios de palabras entre sus partidarios y el resto de los presentes.



Luego de sufragar en la Novena Comuna del Primer Distrito, la diputada Gladys Marín hace declaraciones a la prensa. Gladys llegó cerca del mediodía al Liceo Experimental, Darío Salas, ubicado en Avenida España 545, donde fue recibida con fuertes aplausos por parte de las simpatizantes que en esos momentos se encontraban votando. La reelección de Gladys constituye un gran triunfo de la juventud consciente y combativa.



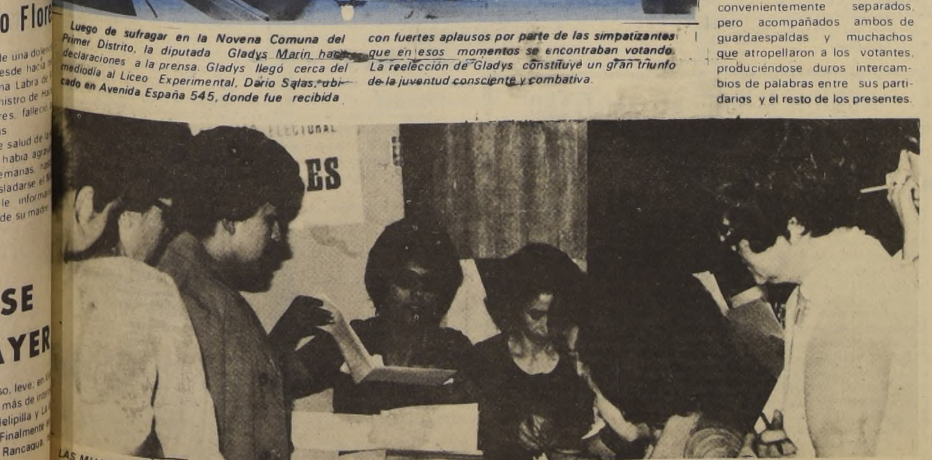
RAFAEL AGUSTIN GUMUCIO, Presidente del Partido de la Unidad Popular, madrugó para emitir su sufragio. A las 8 de la mañana y 30 minutos estaba en la sección 10 de la primera comuna, Santa Lucía. Su mesa ya estaba constituida. Emitido su voto, Agustín Gumucio se dirigió a la sede del partido de las fuerzas de izquierda, desarrollando una intensa actividad durante todo el día.



¿DONDE VOTO YO?, fue la pregunta que más se hizo ayer a los militares que controlaban el orden. Los uniformados se lucieron con una labor que merece todos los elogios. Normal y totalmente tranquilo fue el acto electoral de ayer.



A pesar de la seriedad que implica el hecho de mantener el orden en un local electoral, este soldado olvidó por algunos segundos su trabajo y recreó su vista en un ejemplar femenino que al parecer fue de su agrado.



LAS MUJERES cumplieron entusiastamente con sus deberes cívicos. En gran número se hicieron presente en los lugares de votación.



LOS MILITARES. Además de mantener el orden en forma perfecta, supieron entregar la información que se necesitaba cada vez que los votantes se lo requirieron, como lo demuestra la fotografía.

PREVISION PARA TODOS ES YA UNA REALIDAD

- En apenas dos años, el Gobierno Popular ha realizado una gigantesca labor en el campo de la Seguridad Social.
- Desde el trabajador que jubila al estudiante que empieza a vivir, hay una variada gama de beneficios sociales.
- Control por los trabajadores del cumplimiento de las leyes sociales y la rehabilitación del trabajador, otros dos hitos importantes en la política de Seguridad Social del Gobierno Popular.

REHABILITACION DEL TRABAJADOR: UNA NUEVA FASE DE LABOR GUBERNAMENTAL

Por primera vez se está cumpliendo uno de los objetivos de la Seguridad Social, cual es permitir al trabajador recuperarse para que siga produciendo.

UNO DE LOS OBJETIVOS de la Seguridad Social, y que desgraciadamente nunca antes se había tomado en cuenta, es la rehabilitación del Trabajador. Con ella se persigue lograr la reincorporación del afectado a las labores productivas, para ir en beneficio de la economía del país. Por ello, la rehabilitación o readaptación de gente incapacitada o inválida ha sido preocupación preferente del Gobierno.

Laureano León, Subsecretario de Previsión Social, es quien fue entrevistado por LA NACION al respecto. "Es muy poco lo que en este sentido se ha hecho al respecto -nos dijo-. Sólo con la dictación de la Ley de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, se vino a consagrar un financiamiento importante destinado a labores de prevención y rehabilitación. En virtud de la ley citada, este Gobierno ya ha adoptado medidas e intensificado, por ejemplo, el plan de rehabilitación de alcohólicos y otras iniciativas tendientes a la readaptación profesional.

Luego, refiriéndose al Decreto Reglamentario que crea el Centro de Rehabilitación Profesional, León señaló: "Tiene por finalidad centralizar y coordinar toda la planificación futura de rehabilitación, colocándola en manos de técnicos calificados de diversas dependencias públicas y privadas.

"Su objetivo, en términos generales, es poner a disposición plena de los inválidos, los medios de adaptación y rehabilitación, cualquiera que sea el origen y naturaleza de esta invalidez, a fin de que puedan ser efectivamente preparados para ejercer un empleo adecuado que les proporcionen perspectivas razonables de obtener y retener un empleo.

"Las actividades y funciones de este Centro serán múltiples y concretamente pueden señalarse: las de restaurar la capacidad de trabajo; determinar el empleo más adecuado; coordinar las acciones que en esta materia realizan los diferentes servicios e instituciones; realizar los estudios pertinentes, y formular política sobre control y tratamiento; formar conciencia en la población sobre la capacidad de trabajo de los inválidos y su participación en la economía nacional; organizar cursos de perfeccionamiento para el personal que se dedica a la rehabilitación; desarrollar programas de contenido social, cultural, y deportivo para los inválidos, creando los recintos necesarios para ello; crear talleres de producción adaptados para ellos, organizar cursos para los familiares de los inválidos, producción de implementos accesorios destinados a la rehabilitación.

"Este Centro de Rehabilitación profesional estará administrado por un Consejo Directivo, en el cual, junto a los representantes del Gobierno que desempeñan funciones relacionadas con la Seguridad Social y la Salud Pública, participarán representantes de la Asociación Chilena de Lisiados y la Central Unica de Trabajadores.

"Los recursos de este Centro -agregó León- están constituidos por los ingresos que con fines de rehabilitación contempla la propia Ley de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales y la Ley Orgánica del Servicio de Seguro Social.

"Lo que resulta más interesante -dijo- es que este Centro no representa una perspectiva futura, sino que entró de inmediato al cumplimiento de sus finalidades, conforme al programa que ha elaborado para estos efectos la Comisión Nacional de Rehabilitación.

En esta forma -expresó finalmente Laureano León- el Gobierno Popular cristaliza un avance más en la realización del principio de integridad de la Seguridad Social, que significa la protección completa de las contingencias que afectan a la comunidad dirigida, no sólo a la reparación del daño, sino a su prevención y a la rehabilitación de cientos de miles de trabajadores de nuestro país, que han quedado disminuidos en su capacidad de trabajo".



***EL DIA 3 DE NOVIEMBRE** de 1972 el Presidente Allende firmó la ley de agilización administrativa, que permitió dar un mejor trato a los imponentes de los institutos previsionales. Ya hay una segunda ley de agilización, que permitirá abreviar los trámites para el pago de **los subsidios por enfermedades**. Y como estas vendrán más, ya que el Gobierno Popular se encuentra empeñado en que cada instituto previsional marche como **un reloj** y el imponente encuentre allí una atención diferente, ágil y eficaz.*

AGILIZACION ADMINISTRATIVA PARA DAR MEJOR PREVISION

PARA QUE LA PREVISION marche sobre ruedas, como es el deseo de las autoridades del Gobierno, no sólo los trabajadores tienen que cooperar. También los institutos previsionales tienen que terminar con las trabas que allí existen y sólo perjudican al imponente. Debe ponerse fin a la burocracia al papeleo inútil. Hay que terminar con la tramitación. Esto felizmente se está terminando gracias a dos leyes de agilización administrativa que ha dictado el Gobierno.

La primera de ellas fue enviada al Parlamento por el Gobierno, en octubre de 1971. El 6 de junio de 1972, el proyecto se convertía en la Ley 17.617.

¿Qué beneficios para el trabajador traía este nuevo cuerpo Legal? Muchos y bástenos para comprobar este aserto, uno de ellos: el de los talonarios de cheques que se está entregando ya a los pensionados del Servicio de Seguro Social, con el objeto de que cada mes puedan cobrar sus emolumentos.

Se creó de esta manera el cheque para el jubilado. Un sistema novedoso, que termina con las interminables colas en las ventanillas de pago de los institutos previsionales del país. Ahora el jubilado recibe un talonario con doce cheques. Uno por mes. Cada día de pago puede llegar a cualquier banco y cobrar su jubilación.

Actualmente el sistema está siendo puesto en práctica. Se ha elegido a 8.000 pensionados para desarrollar un Plan Piloto. Según como resulte el sistema, con estos pensionados del Servicio de Seguro Social, se extenderá luego a todos los beneficiarios del SSS y enseguida, a las demás cajas de previsión.

SUMA Y SIGUE

Ahora, hace unos días, se firmó un nuevo proyecto de agilización administrativa. Se trata de obviar los trámites para el pago de los subsidios por enfermedad.

¿Qué es lo que se persigue en la nueva Ley?

Algo muy simple. Que el trabajador, cuando se enferme, reciba su dinero de parte del empleador y este, a su vez, descuente lo pagado cuando deba cancelar las imposiciones.

De esta manera el trabajador que se enferme no deberá sufrir una larga demora para recibir su dinero, y podrá atender sus necesidades con mayor rapidez.

Por otra parte, el proyecto contempla la apertura de un nuevo plazo para la continuidad de la previsión, que permitirá a muchos trabajadores reconocer años de trabajo en su respectiva caja y con ello asegurar o adelantar su jubilación.

TRABAJADORES CONTROLARAN CUMPLIMIENTO DE LA PREVISIÓN

— En la Universidad Técnica del Estado se preparará a los trabajadores como Inspectores de Seguridad Social, para que colaboren con los institutos previsionales y el Ministerio del Trabajo.

SERAN LOS PROPIOS trabajadores quienes vigilen el cumplimiento, por parte de los empresarios, de las leyes sociales. Este es un problema antiguo. La escasez de personal en los servicios dependientes del Ministerio del Trabajo no permite llevar un control a fondo del cumplimiento de estas leyes, y no faltan los patrones que se aprovechan de esta situación para descontar a sus trabajadores las leyes sociales y no depositarlas ya sea en el Servicio de Seguro Social o en las respectivas Cajas de Previsión. Pero gracias a una iniciativa de este Gobierno Popular, la situación señalada tiene contados sus días: trabajadores serán formados como Inspectores de Seguridad Social ad-honorems. Ellos controlarán y así, miles de sus compañeros no se encontrarán en la triste situación de comprobar que no se le han hecho las imposiciones, sólo cuando han quedado cesantes.

La Universidad Técnica del Estado se encargará de formar a estos Inspectores. Ello quedó determinado al firmarse un convenio entre el Ministerio del Trabajo y la Universidad, en el cual participan, además, las Cajas de Compensación, Asimet, Cámara Chilena de la Contrucción, del Cuero y el Calzado y la Cámara de Comercio.

Según este convenio, la UTE realizará un programa de formación de Inspectores de Seguridad Social ad-honorem. Estos deberán colaborar con las instituciones de previsión, cajas de compensación y las autoridades del Trabajo, "en la fiscalización y cumplimiento efectivo de las disposiciones que fijan obligaciones a patrones y empleadores en el pago de aportes previsionales, asignaciones familiares y leyes sociales".

De esta manera, los trabajadores inspectores podrán terminar con el no cumplimiento del pago de las imposiciones y al mismo tiempo, dar a conocer a sus compañeros los derechos sociales que tienen y obligar al empleador a cumplirlos.

Se terminará así un problema que es bastante serio y de antiguo se venía arrastrando en el país. Y terminará debido a la intervención que en su solución tendrán los mismos trabajadores, gracias a una posibilidad que le dio el Gobierno.



***EL PRESIDENTE ALLENDE** firma la ley que da previsión a los comerciantes. Se daba así un paso trascendental en la historia previsional del país, ya que este sector había estado bregando por años a fin de lograr una previsión que le permitiera con tranquilidad sus últimos años de vida. [illegible] Gobierno se vino a cumplir este sueño, [illegible] demuestran las fotos.*

PREVISION PARA TODOS

Cuando el Gobierno Popular habla de "Previsión para Todos" está nombrando el campo donde ha logrado más y las mayores realizaciones, cumpliendo así con la misión que le corresponde a un Gobierno de los Trabajadores. Porque sin negar la importancia de los logros obtenidos en los más diversos rubros por la actual Administración, no se puede desconocer que la política social ha sido la que ha obtenido el avance de mayor trascendencia.

Ello es lo que ha llevado paz y tranquilidad a los pensionados y montepiadas, que han visto crecer en márgenes insospechados los haberes que recibían, especialmente aquellos dependientes del Servicio de Seguro Social; gracias a esta política es también que ahora los comerciantes pueden mirar con mayor confianza el futuro, ya que por fin, después de largas luchas, han podido conseguir su previsión, y junto a ellos, el pequeño industrial, el artesano, el pequeño y mediano agricultor, el pescador artesanal y tantos otros, que antes no gozaban de ese beneficio tan importante.

Y no se detiene ahí la lista de realizaciones.

Los institutos previsionales, a contar del presente año, serán dirigidos por sus imponentes a través de los Consejos Locales. Estas ya se encuentran funcionando en el Servicio de Seguro Social y pronto se pondrá en marcha un proceso similar en las diferentes Cajas de Previsión; los estudiantes tienen un seguro contra accidentes, que le darán la seguridad de un porvenir tranquilo en caso que el destino decida tronchar sus ilusiones futuras; los artistas no mirarán ya con temor la llegada de la vejez, ya que ahora cuentan con previsión, de la cual muchos de ellos se encuentran haciendo uso y disfrutando de sus beneficios.

Hay muchas cosas más, logradas por el actual Gobierno en el campo de la Seguridad Social.

Se ha ido a la desburocratización de los organismos previsionales a fin de terminar con las colas ante las ventanillas de pago y que significaban verdadero martirio para los jubilados y pensionados; en el Departamento de Periodistas, la pensión de jubilación tope fue fijada en ocho sueldos vitales para todos los imponentes y en el Servicio de Seguro Social, las pensiones aumentaron en un 78,5 por ciento.

Por otra parte, la Seguridad Social como la entiende este Gobierno, no se circunscribe solamente a mejorar pensiones o ampliar el campo previsional a sectores que aún no lo tienen. Hay más aún: El solaz, el descanso de los trabajadores, y todavía, el reposo en la vejez. Ya la Caja de Previsión de Empleados Particulares inauguró un hermoso camping en Reñaca y diversas obras en la ex Chacra La Perla, que incluye una hermosa piscina. Pronto tendrá que haber más, puesto que un proyecto de ley ha sido enviado al Congreso con esa mira. Se busca financiar la construcción de muchos sitios de recreo para los trabajadores que ya han terminado su tarea de contribuir con su producción al país; de balnearios para aquellos que están en actividad e [illegible] so de clínicas especiales, donde las trabajadoras que se encuentran próximas a dar a luz, cuenten con todos los elementos, técnicos y humanos, del [illegible] para un alumbramiento feliz.

Todo esto se llama **REALIZACIONES** y nadie podrá dejar de reconocerlo porque ahí están materializadas en leyes que ya se encuentran en plena aplicación, o esperando su aprobación en el Parlamento. De ahí que resulte interesante ver, aunque sea a grandes rasgos, las principales **REALIZACIONES** de que hablamos y que de inmediato entregamos a nuestros lectores.

EL ESTUDIANTE AHORA ESTARA PROTEGIDO CONTRA ACCIDENTES

- El Seguro Escolar, otra medida del Gobierno Popular que ha recibido el unánime aplauso de los chilenos.

LOS ESTUDIANTES nunca antes habían tenido la posibilidad de ser resguardados por el Estado en caso de un accidente les imposibilitara de seguir asistiendo a un plantel educacional. Si quedaban inválidos, o sufrían cualquier otro daño, no pasaba nada. Se trataba de un accidente y punto. No se consideraba en ningún caso, el drama que se creaba para ese joven. Ahora no. El Gobierno Popular, obrando con un amplio sentido humano, ha considerado al estudiante en su programa de Seguridad Social y es así como nació el Seguro de Accidentes que protege al joven que estudia.

La Ley 16.744, en su artículo 3, dispone que estarán protegidos todos los estudiantes de establecimientos fiscales o particulares por los accidentes que sufran con ocasión de sus estudios o en la realización de su práctica educacional. El Presidente de la República queda facultado para decidir la oportunidad, financiamiento y condiciones de la incorporación de los estudiantes a este seguro, la naturaleza y contenido de las prestaciones que se les otorgará y los organismos, instituciones o servicios que lo administrarán.

Quedarán sujetos al seguro, los estudiantes de los establecimientos fiscales o particulares de enseñanza básica, media normal, técnica agrícola, comercial, industrial, y universitaria, dependientes del Estado o reconocidos por este, que sufran accidentes durante los estudios, en la ejecución de trabajos voluntarios o en la realización de su práctica educacional o profesional.

Lógicamente que el seguro se suspende cuando llega el período de vacaciones, salvo si el estudiantes está haciendo su práctica o realizando trabajos voluntarios.

La administración de este seguro estará a cargo del Servicio de Seguro Social y del Servicio Nacional de Salud. En cuanto al financiamiento, será de cargo del sistema general de la Ley 16.744 y el Presidente de la República fijará anualmente en el decreto que aprueba las estimaciones presupuestarias, el porcentaje que destinará al seguro escolar el que no podrá exceder del 2%.

LOS BENEFICIOS

De acuerdo con este nuevo sistema, el estudiante víctima de un accidente tendrá derecho a las siguientes prestaciones [illegible] otorgarán gratuitamente [illegible] su curación completa o [illegible] subsistan síntomas de las [illegible] las causadas por el accidente:

a) Atención médica, quirúrgica y dental en establecimientos internos o a domicilio. [illegible] Hospitalización. c) Medicamentos. d) Prótesis y aparatos ortopédicos y su reparación. [illegible] Rehabilitación física y reeducación profesional y f) Gastos de traslados.

En caso de perderse a [illegible] nos un 70% de la capacidad de trabajar, se otorgará una pensión por invalidez de un sueldo [illegible] que se reajustará con las [illegible] ciones que él experimente. [illegible] pérdida es inferior al 70% [illegible] o superior al 15% el estudiante tendrá derecho a igual [illegible] cuando acredite que carece de recursos iguales o superiores al monto de ella y la percibirá [illegible] la fecha que finalice sus estudios o llegue a percibir recursos del mismo monto.

En cuanto al estudiante [illegible] dado que experimente [illegible] apreciable en su capacidad de estudio, tendrá derecho a [illegible] educación gratuita de [illegible] Estado.

Sintetizando con esta [illegible] Gobierno Popular [illegible] demostrando su preocupación por dar Seguridad Social [illegible] más diversos sectores [illegible] población chilena. No [illegible] trabajador merece tener [illegible] previsión que lo resguarde [illegible] pobreza de la vejez. También [illegible] niño que es el futuro de [illegible] tiene que estar protegido [illegible] mejor para ello entonces [illegible] Seguro Escolar que [illegible] joven que se está preparando para colaborar mejor al futuro de la Patria.

SEGURIDAD SOCIAL: PREOCUPACION PRINCIPAL DEL GOBIERNO POPULAR

Impresionante cantidad de leyes demuestran el interés de la actual Administración en este rubro. Lo más destacado que se ha hecho en este campo.

En lo que va corrido del actual Gobierno se ha realizado una prolífera labor en lo que se relaciona con leyes y reglamentos en materia de Seguridad Social. Para comprobar esto, entregamos una lista de las principales leyes y reglamentos dictados en esta Administración:

1970

Ley Nº 17.393, de 3 de diciembre de 1970. Incorpora al Servicio de Seguro Social y a los beneficios de la previsión a los Suplementeros.

Ley Nº 17.396, de 26 de diciembre de 1970. Facultad a la Caja de Previsión de Empleados Particulares para distribuir entre sus imponentes los excedentes de la Asignación Familiar del mismo año.

Decreto Nº 277, de 24 de diciembre de 1970, sobre Plan Extraordinario de Obras de Bienestar Social para los imponentes de la Caja de Empleados Particulares.

Decreto Nº 828, de 24 de diciembre de 1970, aumenta la concurrencia del fondo de Asistencia Médica al pago de las prestaciones de la ley de Medicina Curativa.

1971

Ley Nº 17.403, de 23 de enero de 1971, que exime a los beneficiarios de pensiones de la obligación de presentar declaración jurada para gozar de revalorización de pensiones.

Ley 17.408, de 29 de enero de 1971, que incorpora a los obreros del ex Servicio de Explotación de Puertos al Servicio de Seguro Social.

Ley 17.417, de 23 de marzo de 1971, que otorga recursos para financiar el Fondo de Pensiones del Servicio de Seguro Social.

Ley 17.418, de 1 de abril de 1971, que modifica las normas sobre Revalorización de Pensiones.

Ley 17.425, de 8 de abril de 1971, que mejora las disposiciones sobre jubilación especial de Contadores.

Ley 17.468, de 23 de agosto de 1971, que concede beneficios a los personales de las instituciones semifiscales.

Ley 17.485, de 9 de septiembre de 1971, que modifica la ley sobre Revalorización de Pensiones.

Ley 17.514, de 6 de octubre de 1971, que incorpora a la Caja Bancaria de Pensiones a los empleados del Banco Interamericano de Desarrollo.

Ley 17.537, de 22 de octubre de 1971, que permite extender los beneficios de los Departamentos de Bienestar a los pensionados de las respectivas Instituciones de Previsión.

Decreto Supremo Nº 15, de 27 de febrero de 1971, que establese, beneficios hipotecarios en favor de los asignatarios de viviendas de la población José Santos Ossa Nº 1 de Conchalí.

Decreto Nº 38, de 5 de marzo de 1971, que extiende el Seguro de Desgravamen a los adquirentes de sitios que operen a través de las instituciones de previsión.

Decreto Nº 65, de 12 de marzo de 1971, que modifica el Reglamento orgánico para el funcionamiento de las Cajas de Compensación Familiar Obrera.

Decreto Nº 85, de 3 de abril de 1971, que beneficia a los imponentes arrendatarios cuyas viviendas hubiesen resultado expropiadas por causa de utilidad pública.

Decreto Nº 93, de 21 de abril de 1971, que prohibe la suspensión del otorgamiento de los beneficios por parte de las Cajas de Compensación de Asignación Familiar Obrera en aquellos casos en que el patrón se atrase en el integro de los aportes.

Decreto Nº 169, de 12 de agosto de 1971, que reglamenta el pago de la asignación familiar de los Empleados Particulares.

Decreto Nº 176, de 20 de agosto de 1971, que amplía los beneficios para las operaciones de crédito de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado.

Decreto Nº 191, de 7 de septiembre de 1971, que beneficia a las cooperativas de construcción de viviendas que operan con las instituciones de previsión.

Decreto Nº 244 de 28 de diciembre de 1971, que modifica el Reglamento de Bienestar del Servicio de Seguro Social.

Decreto Nº 253, de 3 de junio de 1971, que regula el otorgamiento de préstamos de auxilio de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

1972

Decreto Nº 289, de 5 de enero de 1972, sobre préstamos especiales, personales e hipotecarios a imponentes damnificados.

Ley 17.592, de 19 de enero de 1972, que crea la Caja de Previsión Social de los Comerciantes, Pequeños Industriales, Transportistas e Independientes.

Ley 17.597, de 14 de enero de 1972, sobre reajuste automático y monto mínimo de las asignaciones familiares de los sectores públicos, obreros, Fuerzas Armadas, Carabineros, Municipalidades, pensionados y montepiados.

Ley 17.598, de 19 de enero de 1972, sobre subsidio de reposo preventivo para los imponentes de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile.

Ley 17.619, de 14 de febrero de 1972, sobre préstamos de auxilio a jubilados y pensionados de viudez de la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Ley 17.632, de 16 de marzo de 1972, que beneficia en su régimen previsional a los trabajadores afiliados al Sindicato de Estibadores de Lebu.

Ley 17.655, de 17 de marzo de 1972, sobre subsidio de cesantía otorgado por la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Ley 17.688, de 9 de junio de 1972, que permite la valorización de los aportes depositados en la Caja Nacional de Empleados Publicos y Periodistas.

Ley 17.671, de 14 de junio de 1972, sobre agilización administrativa y creación de Consejos Locales para el Servicio de Seguro Social.

Ley 17.676, de 24 de junio de 1972, que entrega la administración de las Cajas a sus imponentes.

Ley 17.687, de 14 de julio de 1972, que reajusta las pensiones asistenciales.

Ley 17.689, de 14 de julio de 1972, sobre financiamiento de programas del Departamento de Bienestar de la Caja de la Marina Mercante Nacional.

Ley 17.690, de 14 de julio de 1972, que concede beneficios a imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares de las provincias de Atacama y Coquimbo.

Ley 17.691, de 17 de julio de 1972, que ordena la reliquidación de montepios otorgados por la Caja Bancaria de Pensiones.

Ley 17.704, de 6 de septiembre de 1972, que beneficia a las víctimas de Rio Turbio.

Ley 17.716, de 28 de septiembre de 1972, que autoriza la continuación de operaciones hipotecarias de cesantes.

Ley 17.663, de 30 de mayo de 1972, que suprime la reajustabilidad de las deudas hipotecarias habitacionales.

Ley 17.720, de 17 de septiembre de 1972, que otorga mayores recursos para la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional.

Ley 17.730, de 30 de septiembre de 1972, que beneficia al personal del Instituto de Seguros del Estado.

Ley 17.779, de 4 de octubre de 1972, que favorece a los trabajadores imponentes del Departamento de Periodistas de la Caja respectiva.

Ley 17.890, de 23 de enero de 1972, que nivela las remuneraciones y otorga diversos beneficios a los trabajadores de las Cajas de Previsión.

Ley Nº (por publicarse) que deroga todas las disposiciones legales que establecen como sanción la supresión de derechos previsionales.

Proyecto de Ley que establece diversos beneficios para los imponentes de la Caja de Previsión de los Obreros Municipales.

Proyecto de Ley que establece beneficios para el personal de médicos, técnicos laborantes, practicantes y auxiliares de la Caja de Carabineros de Chile.

Proyecto de Ley que beneficia a los montepiados de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile.

Proyecto de Ley sobre pensiones mínimas de obreros y empleados, por publicarse en el Diario Oficial.

Proyecto de Ley sobre posposición de hipotecas entre Instituciones que indica.

Proyecto de Ley sobre Sistema Nacional de Prestaciones Familiares.

Proyecto de ley que concede la calidad de inspectores de seguridad social a los trabajadores de empresas e industrias, con el objeto que colaboren en la fiscalización del cumplimiento de las leyes previsionales.

Proyecto de ley que beneficia a los pensionados de viudez y orfandad.

Proyecto de Ley que beneficia a los trabajadores que se encuentren cumpliendo con la Ley de Servicio Militar.

Fondo Nacional de Pensiones.

Fondo Nacional de Bienestar de los Trabajadores.

Segunda Ley de Agilización Administrativa.



LOS CARABINEROS, por su abnegada labor en favor del pueblo, merecen también tener viviendas adecuadas, como todo chileno. Así lo comprendió el Gobierno, que, en una ceremonia realizada en La Moneda, firmó un vasto plan habitacional para el cuerpo de Orden y Patria. En las fotos, (arriba) el Presidente Allende firma dicho plan, mientras le contemplan el General Director de Carabineros, José María Sepúlveda, el entonces Ministro del Interior, Jaime Suárez, la ex Ministro del Trabajo Mireya Baltra y el Subsecretario de Previsión Social, Laureano León.

Y esto no es todo. Hay más, mucho más, que no podemos publicar aquí porque estas dos páginas no alcanzan para hacerlo. Incluso vendrán más leyes sociales que favorecerán al pueblo, porque este gobierno fue elegido por el pueblo, continúa siendo del pueblo y, por lo tanto, seguirá trabajando en beneficio del pueblo.

LOS CONSEJOS LOCALES significan una real participación de los trabajadores en sus Cajas de Previsión. Ellos por intermedio de esos organismos podrán participar en la conducción de dichos institutos. En la foto, el Presidente Allende firma la Ley que pone en marcha los citados Consejos Locales.

INAUGURACION de las obras que la Caja de Empleados Particulares construyó en la ex chacra La Perla. Allí hay ahora un centro de reposo para los jubilados, hermosos jardines, centros de reunión para los gremios de los empleados particulares, piscina de lujo y pronto quedarán habilitadas las diversas canchas deportivas e incluso el Estadio del Empleado Particular.

CON LOS CONSEJOS LOCALES HAY UNA REAL PARTICIPACION

Los trabajadores ahora dirigen los destinos de sus institutos previsionales.

EN LA LEY ORGANICA del Servicio de Seguro Social, desde el año 1952 se contempla la instalación y puesta en marcha de los Consejos Locales, que permitirían a los imponentes y jubilados participar en la conducción de ese servicio. Sin embargo, pese al tiempo transcurrido, a ningún gobernante se le ocurrió poner en movimiento estos mecanismos. Se mantuvo el sistema antiguo.

Ha sido a este Gobierno Popular a quien le ha cabido la satisfacción de dar una efectiva participación a los trabajadores, mediante la simple fórmula de hacer efectivas las disposiciones existentes al respecto.

Conforme a la Ley de Agilización Administrativa, en cada Agencia del SSS —más de doscientas en el país— se están constituyendo los Consejos Locales, que son presididos por el Agente respectivo del servicio y tienen además como integrantes a cinco trabajadores, uno de los cuales debe ser pensionado. Todos son elegidos democráticamente en una votación en la que deben participar todos los trabajadores de la jurisdicción.

Estos Consejos tendrán como misión fundamental, supervigilar la marcha de la institución en su respectiva Agencia; fiscalizar el desempeño de los funcionarios, pudiendo incluso solicitar la instrucción de un sumario en el caso de negligencia o mal desempeño de las funciones.

También los Consejos podrán determinar a quiénes se deberá vender las casas que se construyen a través de los organismos habitacionales a los afiliados a la institución.

Ahora estos Consejos no existirán sólo en el Servicio de Seguro Social. En un proyecto de ley firmado recientemente, dichos organismos serán extendidos a todos los institutos previsionales. De esta manera, todos los imponentes del país podrán tener una real y efectiva participación en sus cajas de previsión.

Se espera así que dichos organismos marchen mejor, que con la directa intervención de los trabajadores, puedan servir más a quienes son sus usuarios.

Montos Mínimos de Pensiones:

AHORA EL DINERO ES ALGO REAL PARA LOS PENSIONADOS

Con el actual Gobierno se terminó la posibilidad de que un jubilado siga teniendo pensiones de hambre. Con la nueva política, más de 600.000 se incorporan al mercado nacional como compradores que dejan un importante aporte.

CON FECHA 1º de febrero del presente año fue firmado el Decreto promulgatorio de la Ley que fija nuevos montos mínimos para las pensiones de jubilación, viudez y orfandad. Se hacía justicia así, a miles de trabajadores pasivos, que ahora podrían gozar de una entrada económica que le permitiría vivir en condiciones humanas, por el monto que alcanzaría.

La nueva Ley vendría a modificar la llamada Ley de Revalorización de Pensiones, en sus aspectos más fundamentales. De partida, señaló que ninguna pensión de jubilación será inferior a un sueldo vital, escala A) del Departamento de Santiago o del salario mínimo industrial, en el caso de los pensionados obreros. Al mismo tiempo, el cuerpo legal mejoraba, ostensiblemente las bases de cálculo de las pensiones mínimas de viudez y orfandad.

Por otra parte, en la Ley se garantizó a los pensionados que al 1º de julio de 1972, o con posterioridad a esa fecha tuvieren 50 o más años de edad, el derecho a recibir, a lo menos, las pensiones mínimas ya indicadas. Antes debía tener, a lo menos, 60 años.

También subió el tope de las pensiones; estableció el reajuste permanente de las pensiones, de acuerdo a las variaciones del Indice de Precios al Consumidor y entregó un sinúmero de beneficios más; que resultaría largo de detallar en una sola crónica.

Sin embargo, resulta interesante anotar algunas consideraciones en relación a esta ley, que prácticamente dejó a los pensionados en una situación que hacía mucho tiempo venían reclamando.

Se demostró que la política asistencial del Gobierno Popular se ha caracterizado por ampliar el campo de aplicación de las pensiones asistenciales, eliminando, además, los trámites burocráticos, que más que nada estaban destinados a impedir que el trabajador gozara de la pensión a que tenía derecho.

Un ejemplo lo da el Servicio de Seguro Social. En 1964 existían allí 186.781 pensionados; en noviembre de 1970, el total llegaba a 368.664 pensionados, es decir, se otorgaron 181.882 pensiones en 6 años.

En dos años de Gobierno Popular el número de pensiones alcanza a la cifra de 505.000, es decir, se han concedido 136.336 nuevas pensiones.

Por otra parte, se ha mejorado notablemente el monto de las pensiones.

AHORA SE COMPRA MAS

Para comprobar esto que afirmamos, debemos decir que la Ley 17.485, de septiembre de 1971, modificó el mecanismo de la revalorización de pensiones en términos que significan que la revalorización debe extenderse hasta cubrir el deterioroquehayan sufrido hasta el 31 de diciembre del año anterior a aquel en que deben pagarse, en lugar de **compensar sólo hasta el 30 de junio como se hacía en períodos anteriores.**

El monto de las pensiones por sí solo demuestran la política de redistribución establecida por el Gobierno Popular. Así tenemos que:

En 1970 el monto de la pensión para los obreros era de 310 escudos.

En enero de 1971 se elevó a 510 escudos.

Al 1º de enero de 1972 aumentó a 900 escudos y en octubre del mismo año se eleva a 1.900 escudos.

Esto significa que las pensiones han tenido durante el Gobierno Popular un aumento porcentual de más del 530 por ciento y significa también haber otorgado un real incremento del poder adquisitivo a casi 600.000 pensionados, viudas, montepiadas y huérfanos.

Para mejor comprensión de lo que hemos expresado, el lector puede ver el cuadro que acompaña a la presente información. El permite comprobar cómo se han incorporado al mercado trabajadores que antes casi no tenían acceso a él y explica, en consecuencia, que pueda ocurrir que transitoriamente, entre otras causas, escaseen algunos productos.

178º SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS

(Ley Nº 12.861, de 7 de Febrero de 1958)

NOMINA DE LAS BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 28 DE FEBRERO DE 1973, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON DEMETRIO GUTIERREZ LOPEZ, CORRESPONDIENTES A LAS EMITIDAS EL DIA **19 DE ENERO DE 1973.**

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O DEL NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	DIRECCION DEL NEGOCIO: Comuna o Localidad	Calle	Nº	Boleta Nº y Serie	PREMIO
PROVINCIA DE TARAPACA					
Casa "Glorita"	Arica	Colón	351	83173	Eº 5.000
Casa "Glorita"	Arica	Colón	351	83174	Eº 5.000
Casa "Glorita"	Arica	Colón	351	83187	Eº 5.000
Abarrotes — Aquilino Claros V.	Arica	Colón	769	11629	Eº 5.000
Maderas Norte Ltda.	Arica	Colón	776	92880	Eº 5.000
Calzados "Pose"	Arica	21 de Mayo	376	120832	Eº 5.000
Calzados "Pose"	Arica	21 de Mayo	376	120972	Eº 50.000
Calzados "Pose"	Arica	21 de Mayo	376	121109	Eº 5.000
Calzados "Pose"	Arica	21 de Mayo	376	121132	Eº 5.000
Calzados "Pose"	Arica	21 de Mayo	376	121512	Eº 5.000
Calzados "Pose"	Arica	21 de Mayo	376	121516	Eº 5.000
Carmen F. de Mitrovic	Iquique	Aníbal Pinto	525	9653	Eº 5.000
Provisiones — Justo Barrera	Iquique	Unión	800	5430	Eº 5.000
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA					
Plásticos "El Portal"	Antofagasta	Latorre	2575	78070	Eº 5.000
Tienda "La Media Luna"	Calama	Ramírez	192	3148	Eº 5.000
PROVINCIA DE ATACAMA					
Bodega — Ricardo Fernández B.	Chañaral	Buin	907	1710	Eº 5.000
Restaurant "El Loa"	Potrerillos	La Loma	s/n.	03918	Eº 5.000
Zapatería "Rex"	Vallenar	Brasil	410	4134	Eº 5.000
Zapatería "Rex"	Vallenar	Brasil	410	4142	Eº 5.000
PROVINCIA DE COQUIMBO					
Joyería — Ernesto Meléndez S.	Coquimbo	Aldunate	1164	45875	Eº 5.000
Joyería — Ernesto Meléndez S.	Coquimbo	Aldunate	1164	45876	Eº 5.000
Joyería — Ernesto Meléndez S.	Coquimbo	Aldunate	1164	45877	Eº 5.000
Joyería — Ernesto Meléndez S.	Coquimbo	Aldunate	1164	45879	Eº 5.000
Joyería — Ernesto Meléndez S.	Coquimbo	Aldunate	1164	45880	Eº 5.000
Perfumería "Roma"	La Serena	Cordovez	555	56212	Eº 5.000
"La Casa del Niño"	La Serena	Cordovez	621	34409	Eº 5.000
"La Casa del Niño"	La Serena	Cordovez	621	34412	Eº 5.000
Almacén "El Porvenir"	Los Vilos	Rengo	199	08313	Eº 5.000
Almacén "El Porvenir"	Los Vilos	Rengo	199	08315	Eº 5.000
PROVINCIA DE ACONCAGUA					
Sastrería "Vucovich"	La Ligua	Centro Com. Estac., Loc.	11	11404	Eº 5.000
Fca. de Tejidos — Jaime Tapia G.	La Ligua	Ortiz de Rozas	842	11709	Eº 5.000
Qta. de Recreo "Rincón Juvenil"	San Felipe	Chacabuco	72	1428	Eº 5.000

NOTAS IMPORTANTES.— **Primera**: No tendrán derecho a premios las boletas emitidas por ventas de productos exentos de impuestos exclusivamente; **Segunda**: No tienen igualmente derecho a premios los vales o comprobantes emitidos por los establecimientos hoteleros a sus huéspedes y que son facturados posteriormente; **Tercera**: No tienen derecho a premios los documentos que tienen el carácter de GUIAS y que son emitidas por comerciantes mayoristas a sus clientes.

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O DEL NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	Calle	Nº	Boleta Nº y Serie	PREMIO
PROVINCIA DE VALPARAISO					
Tostaduría "Rancagua"	La Calera	Carrera	739	32363	Eº 5.000
Coches Comedores, Red Norte	La Calera	Estación FF. CC.		23961	Eº 5.000
Coches Comedores, Red Norte	La Calera	Estación FF. CC.		23962	Eº 5.000
Coches Comedores, Red Norte	La Calera	Estación FF. CC.		23966	Eº 5.000
Coches Comedores, Red Norte	La Calera	Estación FF. CC.		23973	Eº 5.000
Fte. de Soda "Montserrat"	Quillota	Chacabuco	209	106155	Eº 5.000
Fte. de Soda "Montserrat"	Quillota	Chacabuco	209	106172	Eº 50.000
Fte. de Soda "Montserrat"	Quillota	Chacabuco	209	106179	Eº 5.000
Fte. de Soda "Montserrat"	Quillota	Chacabuco	209	106193	Eº 5.000
Pastelería "Las Baleares"	Quillota	O'Higgins	129	88357	Eº 5.000
Pastelería "Las Baleares"	Quillota	O'Higgins	129	88362	Eº 5.000
Pastelería "Las Baleares"	Quillota	O'Higgins	129	88372	Eº 5.000
Modas "Luco"	Quillota	O'Higgins	195	11725	Eº 5.000
Suelería "España"	Quillota	Prat	102	147486	Eº 5.000
Suelería "España"	Quillota	Prat	102	147506	Eº 5.000
Suelería "España"	Quillota	Prat	102	147577	Eº 50.000
Suelería "España"	Quillota	Prat	102	147579	Eº 5.000
Restaurant — Suc. Neftalí Carrasco C.	Quillota	21 de Mayo	85	37111—C	Eº 5.000
Restaurant — Suc. Neftalí Carrasco C.	Quillota	21 de Mayo	85	37140—C	Eº 5.000
Restaurant — Suc. Neftalí Carrasco C.	Quillota	21 de Mayo	85	74120	Eº 5.000
Restaurant — Suc. Neftalí Carrasco C.	Quillota	21 de Mayo	85	74126	Eº 5.000
Restaurant — Suc. Neftalí Carrasco C.	Quillota	21 de Mayo	85	74146	Eº 5.000
"El Mercado Chico"	Quintero	Normandie	2004	17540	Eº 5.000
Sastrería "El Tigre"	Valparaíso	Avda. Argentina	218	30838	Eº 5.000
Mercería "San Vicente"	Valparaíso	Avda. Francia	672	24007	Eº 5.000
Mercería "San Vicente"	Valparaíso	Avda. Francia	672	24014	Eº 5.000
Mercería "San Vicente"	Valparaíso	Avda. Francia	672	24016	Eº 5.000
Farmacia "Chile"	Valparaíso	Avda. México	244	40673	Eº 5.000
Juan Royo Pérez	Valparaíso	Avda. P. Montt	2344	117594	Eº 50.000
Juan Royo Pérez	Valparaíso	Avda. P. Montt	2344	117711	Eº 5.000
Rep. de Calzado "Condell"	Valparaíso	Condell	1154	5343	Eº 5.000
Establecimientos "Hurtado"	Valparaíso	Condell	1417	29345	Eº 5.000
Establecimientos "Hurtado"	Valparaíso	Condell	1417	29360	Eº 50.000
Almacén "Lombardo"	Valparaíso	Eloy Alfaro	47	17551	Eº 5.000
Farmacia "El León"	Valparaíso	Esmeralda	1141	21386	Eº 5.000
Farmacia "El León"	Valparaíso	Esmeralda	1141	21408	Eº 5.000
Farmacia "El León"	Valparaíso	Esmeralda	1141	21410	Eº 50.000
Farmacia "El León"	Valparaíso	Esmeralda	1141	21414	Eº 5.000
Manuel Silva e Hijos Ltda.	Valparaíso	Independencia	2698	46943	Eº 5.000
Manuel Silva e Hijos Ltda.	Valparaíso	Independencia	2698	46967	Eº 5.000
Restaurant "Plaza Victoria"	Valparaíso	Molina	308	88239	Eº 5.000
"Becal"	Valparaíso	Plaza Victoria	1698	217486—LI	Eº 5.000
"Becal"	Valparaíso	Plaza Victoria	1698	217507—LI	Eº 50.000
"Becal"	Valparaíso	Plaza Victoria	1698	217541—LI	Eº 5.000
"Becal"	Valparaíso	Plaza Victoria	1698	217572—LI	Eº 5.000
"Becal"	Valparaíso	Plaza Victoria	1698	217574—LI	Eº 5.000
Menestras "San Pedro"	Valparaíso	Pocuro	917	76458	Eº 5.000
Menestras "San Pedro"	Valparaíso	Pocuro	917	76460	Eº 5.000
Restaurant "Almendral"	Valparaíso	Uruguay esq. Brasil		27959	Eº 5.000
"Alhambra"	Villa Alemana	Avda. Valparaíso	659	043766	Eº 5.000
Farmacia "Cordaro"	Viña del Mar	Alvarez	710	127765	Eº 5.000
Manuel Castro y Cía. Ltda.	Viña del Mar	Quillota	0254	113767	Eº 50.000
Librería "Pacífico"	Viña del Mar	Von Schroeders	253	075324	Eº 5.000
PROVINCIA DE SANTIAGO					
Viña Santa Ema	Isla de Maipo			009110	Eº 50.000
Bata S.A.C.	La Cisterna	Avda. Central	6592	124613	Eº 5.000
Bata S.A.C.	La Cisterna	Avda. Central	6592	125790	Eº 5.000
Bata S.A.C.	La Cisterna	Avda. Central	6592	125799	Eº 5.000
Bata S.A.C.	La Cisterna	Avda. Central	6592	125813	Eº 5.000
Taller — Oscar Herrera P.	La Cisterna	Gran Avenida	6484	60821	Eº 5.000
Taller — Oscar Herrera P.	La Cisterna	Gran Avenida	6484	60825	Eº 5.000
Taller — Oscar Herrera P.	La Cisterna	Gran Avenida	6484	60826	Eº 5.000
Suelería "Llorens"	La Cisterna	Gran Avenida	8063	39752	Eº 5.000
Casa "Muñoz"	La Cisterna	Gran Avenida	9315	016562	Eº 5.000
Restaurant "El Parrón"	Lampa	Arturo Prat	893	11172	Eº 5.000
Fca. Helados "La Escarcha"	Providencia	Manuel Montt	042	0063056	Eº 5.000
Qta. de Recreo "Fumando Espero"	Renca	Antonio Maceo	2957	22517	Eº 5.000
Paquetería — Manuel Fernando L.	San Bernardo	Barros Borgoño	832	8679	Eº 5.000
Paquetería — Manuel Fernando L.	San Bernardo	Barros Borgoño	832	8681	Eº 5.000
Ferretería "Hiram"	San Bernardo	Calle Larga	352	08695	Eº 5.000
Ferretería "Hiram"	San Bernardo	Calle Larga	352	08696	Eº 5.000
"Casa Blanca"	San Bernardo	Covadonga	562	123967	Eº 5.000
Relojería "La Sureña"	San Bernardo	Eyzaguirre	555	02950	Eº 5.000
Restaurant "Gamba Sota"	San Miguel	Avda. Pirámide	431	26087	Eº 5.000
Almacén — Rocco Lancellotti S.	San Miguel	Curiñanca	979	14016	Eº 5.000
Hostería "Las Delicias"	San Miguel	Gran Avenida	2674	19031—B	Eº 5.000
Hostería "Las Delicias"	San Miguel	Gran Avenida	2674	19033—B	Eº 5.000
Hostería "Las Delicias"	San Miguel	Gran Avenida	2674	19047—B	Eº 5.000
Camisería "Savoy"	Santiago	Ahumada	189	940946	Eº 50.000
Camisería "Savoy"	Santiago	Ahumada	189	940959	Eº 5.000
"Sindelen"	Santiago	Amunátegui	41	403103	Eº 50.000
"Sindelen"	Santiago	Amunátegui	41	403128	Eº 5.000
Optica "Luz"	Santiago	Arturo Prat	12	09790	Eº 5.000
Sanitarios "Santiago"	Santiago	Arturo Prat	94	41647	Eº 5.000
Sanitarios "Santiago"	Santiago	Arturo Prat	94	41648	Eº 5.000
Sanitarios "Santiago"	Santiago	Arturo Prat	94	41649	Eº 50.000
Sanitarios "Santiago"	Santiago	Arturo Prat	94	41656	Eº 5.000
Sanitarios "Santiago"	Santiago	Arturo Prat	94	41660	Eº 5.000
Sanitarios "Santiago"	Santiago	Arturo Prat	94	41663	Eº 5.000
Tintorería "Premier"	Santiago	Arturo Prat	1141	99103	Eº 5.000
Casa "Meyer"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	77	58136	Eº 5.000
Central Rodamientos Ltda.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	1878	117671	Eº 5.000
Central Rodamientos Ltda.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	1878	117677	Eº 5.000
Nuncio Misleh y Cía.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2023	006922	Eº 5.000
Nuncio Misleh y Cía.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2023	006924	Eº 5.000
Nuncio Misleh y Cía.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2023	006926	Eº 5.000
Nuncio Misleh y Cía.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2023	006929	Eº 5.000
Almacenes "El Tigre"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2880	120919—A	Eº 5.000
"La Casa Modelo"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	3053	195083	Eº 5.000
Tejidos "Cedro's"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	3157	88572	Eº 5.000
Tejidos "Cedro's"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	3157	88584	Eº 5.000
Vidriería "Universo"	Santiago	Avda. Matta	755	021326	Eº 5.000
Gonzalo Castillo C.	Santiago	Avda. Portugal	1846	62166	Eº 5.000
Bata S.A.C.	Santiago	Avda. Recoleta	102	161206	Eº 5.000
Bata S.A.C.	Santiago	Avda. Recoleta	102	162092	Eº 5.000
Restaurant "Recoleta"	Santiago	Avda. Recoleta	269	028062	Eº 5.000
Restaurant "Recoleta"	Santiago	Avda. Recoleta	269	028064	Eº 5.000
Restaurant "Recoleta"	Santiago	Avda. Recoleta	269	028066	Eº 5.000
Heladería "Italia"	Santiago	Avda. Recoleta	2101	42011	Eº 5.000
Heladería "Italia"	Santiago	Avda. Recoleta	2101	42016	Eº 5.000
Restaurant "Iruña"	Santiago	B. Guerrero	32	75685	Eº 5.000
Restaurant "Iruña"	Santiago	B. Guerrero	32	75774	Eº 5.000
Restaurant "Iruña"	Santiago	B. Guerrero	32	75822	Eº 5.000
Restaurant "Iruña"	Santiago	B. Guerrero	32	75823	Eº 5.000
Restaurant "Iruña"	Santiago	B. Guerrero	32	75826	Eº 5.000
Confecciones "Hafaf"	Santiago	Buenos Aires	576	20027	Eº 5.000
Joyería — Raúl Avila B.	Santiago	Compañía 1068, Loc.	383	011010—A	Eº 5.000
Joyería — Raúl Avila B.	Santiago	Compañía 1068, Loc.	383	011013—A	Eº 5.000
Taller de Llaves "Record"	Santiago	Compañía	1249	30975	Eº 5.000
Taller de Llaves "Record"	Santiago	Compañía	1249	30977	Eº 5.000
Almacén — José Berríos R.	Santiago	Cuevas	1201	72185	Eº 5.000
Almacén — José Berríos R.	Santiago	Cuevas	1201	72187	Eº 5.000
Almacenes "El Siglo"	Santiago	Diagonal Cervantes	749	17044	Eº 5.000
Almacenes "El Siglo"	Santiago	Diagonal Cervantes	749	17046	Eº 5.000
Electrolavado "Victoria"	Santiago	10 de Julio	098	184419	Eº 5.000
Electrolavado "Victoria"	Santiago	10 de Julio	098	184426	Eº 5.000
Electrolavado "Victoria"	Santiago	10 de Julio	098	184450	Eº 5.000
"Bercovich"	Santiago	Estado	155	48294	Eº 5.000
"Bercovich"	Santiago	Estado	155	48304	Eº 5.000
"Bercovich"	Santiago	Estado	155	48315	Eº 5.000
Fiambrería "California"	Santiago	Feria Municipal, Loc.	282	15846	Eº 5.000
Fiambrería "California"	Santiago	Feria Municipal, Loc.	282	15856	Eº 5.000
Laya y Lería Ltda.	Santiago	Franklin	801	22459	Eº 5.000
Laya y Lería Ltda.	Santiago	Franklin	801	22488	Eº 5.000
Laya y Lería Ltda.	Santiago	Franklin	801	96053—F	Eº 5.000
Laya y Lería Ltda.	Santiago	Franklin	801	96065—F	Eº 5.000
Laya y Lería Ltda.	Santiago	Franklin	801	96095—F	Eº 5.000
Laya y Lería Ltda.	Santiago	Franklin	801	96214—F	Eº 5.000
Tejidos "Cuquita"	Santiago	Franklin 1215, Loc.	17	03669	Eº 5.000
Tejidos "Cuquita"	Santiago	Franklin 1215, Loc.	17	03673	Eº 5.000
Deportes — Hernán Solís y Cía. Ltda.	Santiago	Galería Imperio, Loc.	831	122007	Eº 5.000
Deportes — Hernán Solís y Cía. Ltda.	Santiago	Galería Imperio, Loc.	831	122043	Eº 5.000
Deportes — Hernán Solís y Cía. Ltda.	Santiago	Galería Imperio, Loc.	831	122047	Eº 5.000
Vidriería — M. Sánchez S.	Santiago	Gamero	2254	06813	Eº 5.000
Calzados "Gacel"	Santiago	Huérfanos	931	163013	Eº 5.000
Calzados "Gacel"	Santiago	Huérfanos	931	163047	Eº 5.000
Calzados "Gacel"	Santiago	Huérfanos	931	163070	Eº 5.000
Taller Cerrajería "Flood"	Santiago	Huérfanos 1052, Loc.	37 B	1240	Eº 5.000
Taller Cerrajería "Flood"	Santiago	Huérfanos 1052, Loc.	37 B	1244	Eº 5.000
"Llodrá"	Santiago	Huérfanos	1059	097919 3—A	Eº 5.000
Casa "Chantilly"	Santiago	Matías Cousiño	143	167043	Eº 5.000
Casa "Chantilly"	Santiago	Matías Cousiño	143	167046	Eº 5.000
Paquetería "El Progreso"	Santiago	Matucana	886	91103	Eº 5.000
Paquetería "El Progreso"	Santiago	Matucana	886	91108	Eº 50.000
Paquetería "El Progreso"	Santiago	Matucana	886	91109	Eº 5.000
Paquetería "El Progreso"	Santiago	Matucana	886	91116	Eº 5.000
Ind. Artesanal "Poncho Lindo"	Santiago	Merced	689	9121	Eº 5.000
Ind. Artesanal "Poncho Lindo"	Santiago	Merced	689	9127	Eº 5.000
Restaurant "La Bolsa" Ltda.	Santiago	Merced	859	140168—A	Eº 5.000
Restaurant "La Bolsa" Ltda.	Santiago	Merced	859	140182—A	Eº 5.000
Restaurant "La Bolsa" Ltda.	Santiago	Merced	859	140276—A	Eº 5.000
Restaurant "La Bolsa" Ltda.	Santiago	Merced	859	140296—A	Eº 5.000
Casa "Carol Ann"	Santiago	Pasaje Matte, Loc.	355	013127	Eº 5.000
Fca. Confecciones "Menfis"	Santiago	Río de Janeiro	395	4316	Eº 5.000
Transworld Electronics Chile	Santiago	San Francisco	830	6247	Eº 5.000
Vidriería "La Libertad"	Santiago	San Pablo	3048	060107	Eº 5.000
Vidriería "La Libertad"	Santiago	San Pablo	3048	060113	Eº 5.000
Vidriería "La Libertad"	Santiago	San Pablo	3048	060116	Eº 5.000
Vidriería "La Libertad"	Santiago	San Pablo	3048	060121	Eº 5.000
Artefact. para el Hogar Soc. Ltda.	Santiago	San Pablo	3265	22739	Eº 5.000
Artefact. para el Hogar Soc. Ltda.	Santiago	San Pablo	3265	22742	Eº 5.000
Artefact. para el Hogar Soc. Ltda.	Santiago	San Pablo	3265	22745	Eº 5.000
Principal Bar Ltda.	Santiago	Santo Domingo	1028	141887	Eº 5.000
Ferreterías "Santo Domingo"	Santiago	Santo Domingo	1035	109675—A	Eº 5.000
Ferreterías "Santo Domingo"	Santiago	Santo Domingo	1035	110004—A	Eº 5.000
"Electrotel Ltda."	Santiago	Santo Domingo	1311	009136	Eº 5.000
"Electrotel Ltda."	Santiago	Santo Domingo	1311	009138	Eº 5.000
Tejidos "Grinn"	Santiago	Serrano	148	289088	Eº 5.000
Tejidos "Grinn"	Santiago	Serrano	148	291101	Eº 5.000
Restaurant "Don Quijote"	Santiago	Valdivieso	405	08601	Eº 5.000
El Palacio de las Lanas Ltda.	Santiago	21 de Mayo	669	346759	Eº 5.000
El Palacio de las Lanas Ltda.	Santiago	21 de Mayo	669	346815	Eº 50.000
Tienda "La Preferida"	Talagante	B. O'Higgins	1080	24744	Eº 5.000
Farmacia "El Sol"	Talagante	B. O'Higgins	1102	45665—L	Eº 5.000
Farmacia "El Sol"	Talagante	B. O'Higgins	1102	45666—L	Eº 5.000
PROVINCIA DE O'HIGGINS					
Emporio "Grecia"	Rancagua	Avda. Cachapoal	228	20586	Eº 5.000
Diario "El Rancagüino"	Rancagua	O'Carrol	518	26520	Eº 5.000
Diario "El Rancagüino"	Rancagua	O'Carrol	518	26524	Eº 5.000
Diario "El Rancagüino"	Rancagua	O'Carrol	518	26527	Eº 5.000
Diario "El Rancagüino"	Rancagua	O'Carrol	518	26532	Eº 5.000
Zapatería "La Santiago"	Rengo	A. Prat	326	20698	Eº 5.000
Zapatería "La Santiago"	Rengo	A. Prat	326	20700	Eº 5.000
Zapatería "La Santiago"	Rengo	A. Prat	326	20701	Eº 5.000
Restaurant "Listo No Más"	Rengo	Urriola	159	22900	Eº 5.000
PROVINCIA DE COLCHAGUA					
Restaurant "María Rosa"	Pichilemu	A. Pinto	139	058	Eº 5.000
Casa "Allende"	San Fernando	Avda. B. O'Higgins	637	10161	Eº 5.000
Casa "Allende"	San Fernando	Avda. B. O'Higgins	637	10165	Eº 5.000
Emporio "Buenos Aires"	San Fernando	Manuel Rodríguez	786	319158	Eº 5.000
Emporio "Buenos Aires"	San Fernando	Manuel Rodríguez	786	319168	Eº 5.000
"Bisonte"	San Fernando	Manuel Rodríguez	710	38259	Eº 5.000
PROVINCIA DE CURICO					
Casa "Franco"	Curicó	C. Henríquez	501	384480—F	Eº 5.000
Casa "Franco"	Curicó	C. Henríquez	501	384666—F	Eº 5.000
Casa "Franco"	Curicó	C. Henríquez	501	384745—F	Eº 5.000
Casa "Franco"	Curicó	C. Henríquez	501	385186—F	Eº 5.000
Casa "Franco"	Curicó	C. Henríquez	501	385262—F	Eº 5.000
"La Castellana"	Curicó	C. Henríquez	586	070302	Eº 5.000
"La Castellana"	Curicó	C. Henríquez	586	070305	Eº 5.000
"La Castellana"	Curicó	C. Henríquez	586	070321	Eº 5.000
"La Castellana"	Curicó	C. Henríquez	586	070339	Eº 5.000
"La Castellana"	Curicó	C. Henríquez	586	070357	Eº 5.000
PROVINCIA DE TALCA					
Almacén "Amestoy"	Talca	1 Norte	1136	13297	Eº 5.000
Casa "Imperio"	Talca	1 Sur	1289	10656—BB	Eº 5.000
Casa "Imperio"	Talca	1 Sur	1289	10678—BB	Eº 5.000
Casa "Imperio"	Talca	1 Sur	1289	10686—BB	Eº 5.000
Casa "Imperio"	Talca	1 Sur	1289	10638—BB Aprox.	Eº 10.000

BOLETA QUE OBTUVO EL PREMIO MAYOR DE Eº 500.000

CASA "IMPERIO"	TALCA — 1 SUR 1289	Boleta Nº	Fecha
		10639—BB	19.Enero-73

TODAS las boletas emitidas en cualquier día del mes de E N E R O y por cualquier negocio del país, cuya numeración completa sea 1 0 6 3 9, están favorecidas con un premio de "COINCIDENCIA" de Eº 1.000.— c/u.

TODAS las boletas emitidas en cualquier día del mes de ENERO, por cualquier negocio del país, cuyas tres últimas cifras sean 6 3 9, están favorecidas con un premio de "TERNA" de Eº 500.— c/u.

Los vales de máquinas registradoras autorizadas deben consignar el año de emisión.

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O DEL NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	Calle	Nº	Boleta Nº y Serie	PREMIO
Casa "Imperio"	Talca	1 Sur	1289	10640—BB Aprox.	Eº 10.000
"La Económica"	Talca	5 Oriente	1171	59114	Eº 5.000
PROVINCIA DE MAULE					
Librería "La Amistad"	Cauquenes	Victoria	499	122101	Eº 5.000
Restaurant "Mi Cabaña"	Constitución	Vial	96	04700	Eº 5.000
Restaurant "Mi Cabaña"	Constitución	Vial	96	04710	Eº 50.000
PROVINCIA DE LINARES					
Maderas "Reynares"	Parral	Buin	631	64223—A	Eº 5.000
Librería "Universal"	San Javier	Cienfuegos	1388	6003	Eº 5.000
Librería "Universal"	San Javier	Cienfuegos	1388	6004	Eº 5.000
Librería "Universal"	San Javier	Cienfuegos	1388	6009	Eº 5.000
PROVINCIA DE CONCEPCION					
"La Gran Vía"	Concepción	A. Pinto	540	36860—D	Eº 5.000
"La Gran Vía"	Concepción	A. Pinto	540	36866—D Aprox.	10.000
"La Gran Vía"	**Concepción**	**A. Pinto**	**540**	**36867—D**	**Eº 150.000**
"La Gran Vía"	Concepción	A. Pinto	540	36868—D Aprox.	Eº 10.000
"La Gran Vía"	Concepción	A. Pinto	540	36868—D	Eº 50.000
Servicentro — Luis Voglio	Concepción	Avda. Collao	1043	2267	Eº 5.000
Billares "Diana"	Concepción	Barros Arana	738	36320	Eº 5.000
Billares "Diana"	Concepción	Barros Arana	738	36323	Eº 5.000
Billares "Diana"	Concepción	Barros Arana	738	36327	Eº 5.000
Filomena E, Barril S.	Concepción	Rozas	99	8959	Eº 5.000
Economato — Florencio Sanhueza y Cía.	Coronel	Los Carreras	101	25347	Eº 5.000
Economato — Florencio Sanhueza y Cía.	Coronel	Los Carreras	101	25350	Eº 5.000
Tienda "Reidal"	Lota	Caupolicán	341	12937	Eº 5.000
PROVINCIA DE ARAUCO					
Paquetería — Aroldo Rodríguez R.	Lebu	Pérez esq. O'Higgins		05538	Eº 5.000
PROVINCIA DE BIO-BIO					
Zapatería "Nome"	Laja	Balmaceda	181	63250	Eº 5.000
Zapatería "Nome"	Laja	Balmaceda	181	63253	Eº 5.000
Zapatería "Nome"	Laja	Balmaceda	181	63254	Eº 5.000
Distribuidora Textil	Los Angeles	Almagro	497	31942—A	Eº 50.000
Distribuidora Textil	Los Angeles	Almagro	497	31996—A Aprox.	Eº 10.000
Distribuidora Textil	**Los Angeles**	**Almagro**	**497**	**31997—A**	**Eº 150.000**
Distribuidora Textil	Los Angeles	Almagro	497	31998—A Aprox.	Eº 10,000
Resortes "Sur"	Los Angeles	Avda. Alemania	380	14061	Eº 5.000
PROVINCIA DE MALLECO					
Tienda "Estrella"	Collipulli	Alcázar	600	70722	Eº 5.000
Tienda "Estrella"	Collipulli	Alcázar	600	70728	Eº 5.000
Tienda "El Baratillo"	Collipulli	Bulnes	301	59325	Eº 5.000
PROVINCIA DE CAUTIN					
Tienda "La Bandera Azul"	Cunco	Santa María		8950	Eº 5.000
Tienda "La Bandera Azul"	Cunco	Santa María		8954	Eº 5.000
Tienda "La Bandera Azul"	Cunco	Santa María		8958	Eº 5.000
Almacén — Alberto Deppe	Loncoche	Huiscapí		21964	Eº 5.000
Almacén — Alberto Deppe	Loncoche	Huiscapí		21966	Eº 5.000
Casa "Víctor"	Nueva Imperial	Baquedano	346	80493	Eº 5.000
Casa "Víctor"	Nueva Imperial	Baquedano	346	80496	Eº 5.000
Molino "La Esperanza"	Padre Las Casas	Villa Alegre	621	55704	Eº 5.000
Molino "La Esperanza"	Padre Las Casas	Villa Alegre	621	55707	Eº 5.000
Molino "La Esperanza"	Padre Las Casas	Villa Alegre	621	55709	Eº 5.000
Molino "La Esperanza"	Padre Las Casas	Villa Alegre	621	55710	Eº 50.000
Molino "La Esperanza"	Padre Las Casas	Villa Alegre	621	55714	Eº 5.000
Molino "La Esperanza"	Padre Las Casas	Villa Alegre	621	55698	Eº 5.000
Hotel "El Negro"	Villarrica	G. de Alderete	773	14343	Eº 5.000
PROVINCIA DE VALDIVIA					
Novedades "Gloria"	Panguipulli	M. de Rozas	748	6804	Eº 5.000
Novedades "Gloria"	Panguipulli	M. de Rozas	748	6808	Eº 5.000
Juan Thomas e Hijos Ltda.	Panguipulli	O'Higgins	390	603417	Eº 50.000
"La Posada del Turista"	Valdivia	Mercado Municipal	13	1867—P	Eº 5.000
Hernán Puchi G.	Valdivia	Mercado Municipal	33	7656	Eº 5.000
Hernán Puchi G.	Valdivia	Mercado Municipal	33	7657	Eº 5.000
Hernán Puchi G.	Valdivia	Mercado Municipal	33	7660	Eº 5.000
Bernier y Cía. Ltda.	Valdivia	Picarte	741	5463—B	Eº 5.000
Bernier y Cía. Ltda.	Valdivia	Picarte	741	11666	Eº 5.000
PROVINCIA DE OSORNO					
Restaurant "Verdejo"	Osorno	Pérez	630	38200	Eº 5.000
Restaurant "El Derby"	Osorno	República	318	31523	Eº 5.000
Restaurant "El Derby"	Osorno	República	318	31524	Eº 5.000
Restaurant "El Derby"	Osorno	República	318	31526	Eº 5.000
Fte. de Soda "Niza"	Osorno	República	324	0059164	Eº 5.000
PROVINCIA DE LLANQUIHUE					
Jorge Jahnsen e Hijos y Cía. Ltda.	Puerto Montt	Angelmó	1878	117968	Eº 5.000
Jorge Jahnsen e Hijos y Cía. Ltda.	Puerto Montt	Angelmó	1878	117981	Eº 5.000
Jorge Jahnsen e Hijos y Cía. Ltda.	Puerto Montt	Angelmó	1878	117987	Eº 5.000
Jorge Jahnsen e Hijos y Cía. Ltda.	Puerto Montt	Angelmó	1878	117990	Eº 5.000
Jorge Jahnsen e Hijos y Cía. Ltda.	Puerto Montt	Angelmó	1878	118162	Eº 5.000
Jorge Jahnsen e Hijos y Cía. Ltda.	Puerto Montt	Angelmó	1878	118166	Eº 5.000
Jorge Jahnsen e Hijos y Cía. Ltda.	Puerto Montt	Angelmó	1878	118196	Eº 50.000
Jorge Jahnsen e Hijos y Cía. Ltda.	Puerto Montt	Angelmó	1878	118302	Eº 5.000
Almacén "La Primavera"	Puerto Montt	Angelmó	2456	17173	Eº 5.000
Almacén "Olavarría"	Puerto Montt	Angelmó	2480	15716	Eº 5.000
Carnicería — Fco. Huidobro G.	Puerto Montt	A. Varas	978	09069	Eº 5.000
Carnicería — Fco. Huidobro G.	Puerto Montt	A. Varas	978	09070	Eº 5.000
Carnicería — Fco. Huidobro G.	Puerto Montt	A. Varas	978	09071	Eº 5.000
Restaurant "El Mercado"	Puerto Varas	Del Salvador	s/n.	38955	Eº 5.000
Restaurant "El Mercado"	Puerto Varas	Del Salvador	s/n.	38950	Eº 5.000
PROVINCIA DE CHILOE					
"Intexa"	Ancud	Pudeto	228	11823	Eº 5.000
PROVINCIA DE AYSEN					
Tienda — Raúl Barrías O.	Coyhaique	Errázuriz	145	9054	Eº 5.000
PROVINCIA DE MAGALLANES					
Carnicería "El Chileno"	Punta Arenas	Angamos	151	2559	Eº 5.000
"Cedylan"	Punta Arenas	Avda. España	1231	12927	Eº 5.000
"Salón de Baile"	Punta Arenas	Pérez de Arce	435	969	Eº 5.000

COBRO DE PREMIOS: El **original** de las boletas favorecidas con algún tipo de premio puede ser presentado en cobro en cualquiera oficina de Impuestos Internos del país. En Santiago y comunas vecinas solamente en la oficina dependiente del Departamento de Compraventas de esta Dirección que funciona en el primer piso, hall central, al fondo, del edificio del Ministerio de Hacienda, cualquier día, de lunes a viernes, entre 9 y 12 horas.

Para el cobro de un premio sólo se requiere la presentación del **ORIGINAL** de la boleta premiada y la cédula de identidad al día. Los premios serán pagados mediante cheques nominativos extendidos al portador del documento premiado, reservándose esta Dirección el derecho de no pagar los premios requeridos por boletas ilegales; que no sea el original del documento premiado; que se encuentren remarcadas en su numeración, fecha de emisión o anotaciones; que hayan sido adulteradas; que sean ilegibles o se encuentren incompletas en sus partes principales; que carezcan de fecha completa de emisión, o sea día, mes y año, o que ésta sea ilegible. Todas las boletas presentadas en cobro serán confrontadas con sus respectivos duplicados o copias que obran en poder de esta Dirección, en el caso de las individualizadas en la presente nómina. Estos documentos serán confrontados, además, con el Acta Notarial respectiva.

TODAS las boletas presentadas para el cobro de premios de "COINCIDENCIAS y "TERNAS" serán confrontadas con sus respectivos duplicados o copias en los establecimientos emisores de estos documentos, por funcionarios del Servicio de Impuestos Internos, y las fechas de pago de estos premios dependerán del tiempo que demore esta confrontación, distancias, ubicación de documentos y contribuyentes emisores y demás trámites a que deben ser sometidas las boletas favorecidas con algún tipo de premios. Este plazo, momentáneamente, no puede ser inferior a 45 días aproximadamente.

EL PLAZO para cobrar los premios indicados en la presente nómina vence el día 28 de Mayo de 1973.

PROXIMO SORTEO: Se efectuará el día 29 de Marzo de 1973. Participarán en este sorteo todas las boletas emitidas en el país durante el mes de Febrero de 1973 para optar a un premio mayor de Eº 500.000.—.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

"Out" de la selección porteña

VALENZUELA, PANDO Y FERRARI YA PERTENECEN AL RECUERDO

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ.

Valparaíso espera demostrar en Antofagasta su verdadera realidad. Los triunfos que obtuvo en la rueda de repechaje al superar a Constitución (69x47), a San Miguel (85x41) y a Huachipato (69x47), le dieron el pase para alcanzar el objetivo de tomar parte en el Campeonato Nacional de Básquetbol Adulto. Y este hecho tiene un enorme significado, particularmente para su entrenador Renato Raggio, el joven y estudioso técnico porteño.

"Yo pienso que de una vez por todas- /Afirma Raggio— Valparaíso tiene que demostrar que es la única asociación que produce gente nueva. Y que pese a todo lo que se diga existen clubes que permanentemente están en la idea y la practican de formar jugadores. En Antofagasta le aseguro que Valparaíso sin la presencia de los consagrados va a ganar el campeonato por una razón indesmentible. El futuro del básquetbol chileno está precisamente en la gente joven. Y es oportuno recordarlo porque todo el mundo lo predica. Sin embargo, nadie lo practica con excepción de Valparaíso".

El DT de Sportiva desde hace varios años que ha venido criticando la política del básquetbol chileno de desvirtuar los planes. "Es cierto - dice- que seguramente Valparaíso con los consagrados, esto, es, incluyendo a Pando, Ferrari, Valenzuela, etc., se pudo haber clasificado de inmediato sin necesidad de este repechaje de esfuerzo. Pero, a pesar de todo Valparaíso ratificará en Antofagasta que es el equipo del futuro. Porque resulta hasta paradojal escuchar a quienes insisten en expresar que el futuro está en la participación de infantiles y juveniles. No obstante cuando se presenta la oportunidad de jugar se recurre siempre a los consagrados".

Se supo que Renato Raggio recibió sugerencias en cuanto a la conveniencia de incluir a Pando, Ferrari y Valenzuela, particularmente. Responde a esta situación. "Yo como entrenador de una asociación tengo el derecho absoluto a establecer las reglas del juego. Además, siempre he sido leal a mis jugadores. Más todavía cuando de un grupo de 25 preseleccionados fueron 12 los que respaldaron mi trabajo. Soportando desde hace más de cuatro meses una labor intensa. Pues bien, esta selección no será popular, de cualquier manera lo único que puedo solicitar es que si van a hacerme críticas las formulen después del Campeonato Nacional".

Es un desafío abierto el de Renato Raggio. Una responsabilidad que conscientemente se echó sobre su espalda "Lo sé y recuerden esto. Ya llegamos a Antofagasta. Considero que el equipo ha ido mejorando poco a poco. Esta serie de partidos han influido en algunos jugadores para darles mayor madurez. Hubo compromisos difíciles. El mismo cotejo final con Huachipato que no fue fácil. Ahí demostraron la influencia de la experiencia adquirida. Es por ello que puedo reafirmar que la base de apoyo para alcanzar este propósito fue precisamente el jugar muchos partidos. De lo que debo advertir que la idea de Dan Peterson es buena y si mereció reparos creo que se debió a que se ponía en práctica por primera vez".

Una aclaración necesaria. Finalmente, Pando, Ferrari y Valenzuela no tendrán intervención en la selección de Valparaíso. "Esto para mí es importante. No es que no los haya tomado en cuenta. La verdad que hablé con Pando quien me respondió que le era virtualmente imposible jugar. O sea, renunció solo. Por su parte, Ferrari respondió afirmativamente, señalando problemas de lesión. Se comprometió de todas maneras asistir a los entrenamientos y no lo hizo. La comunicación que habíamos entablado la rompió él y no yo. De "Kiko" Valenzuela, creo que un jugador que no ha intervenido ni siquiera un minuto por su asociación, sería ilógico llamarlo a la selección. Esos son mis puntos de vista. Es la exacta realidad de lo que está aconteciendo en el básquetbol de Valparaíso".

Y por último una información nuestra. Valparaíso llegará al Nacional de Antofagasta que se desarrollará a fines de este mes con los siguientes 12 jugadores: Verdejo, Schulz, Haye, Aveggio, Bahamondes, Devoto, Parra, Valdés, Cabrera, Suárez, Alastuey y Celso Araya.



PEDRO ALASTUEY integra selección porteña de básquetbol.

IBARRA MANDO CARTA Y GARCIA FUE PIFIADO...

Hernán Ibarra, manager santiaguino del boxeo, envió la carta que tenía presupuestada a la Federación de Boxeo de Chile que preside Renato Court. Tal como lo habíamos adelantado la nota tuvo buena acogida y el directorio, salvo algunas pequeñeces, quedó de considerar la solicitud.

Hernán Ibarra lleva el 50% del castigo cumplido y sobre este porcentaje es posible pedir el indulto. De todos modos, para el conocimiento del público, la nota de Ibarra está escrita en los siguientes términos.

Señor
Renato Court
Pdte. Federación Chilena de Boxeo
Presente

Respetado Sr. Presidente:

Me permito dirigirle la pte. para rogar que por su intermedio recabe al H. Directorio de esa Federación de su digna presidencia, por haber ya cumplido más de la mitad de mi castigo en mi calidad de manager, que el referido castigo sea condonado.

Estoy seguro Sr. Presidente que en razón de los deseos tanto de ese Honorable Directorio, como del Sindicato que nos agrupa, de levantar el nivel del boxeo profesional, nada es más aconsejable que juntos tanto Ud., su Directorio y todos nosotros estemos en la más amplia armonía por conseguir estos tan anhelados deseos.

En la certeza, por conocer su calidad de hombre íntegro, es que me permito quedar aguardando con mucha confianza el resultado favorable a la petición que le formulo.

Lo saluda con mucha atención y respeto.

Hernán Ibarra

SAN JORGE INSCRITO

El club deportivo "San Jorge" envió la nómina de sus púgiles a la Asociación de Boxeo de Santiago para que se le considere como competidor en el torneo de los barrios. Los boxeadores que representarán al club son los siguientes:

MOSCA JUNIOR: Mario Barra y Edmundo Torres.
MOSCA: Fernando Gallardo
GALLO: Luis Cataldo
LIVIANO: Jorge Vera.
MEDIOMEDIANO LIGERO: Patricio Ibañez
MEDIOMEDIANO: Mario Santibáñez.

DESMIENTE MONZON

El campeón mundial Carlos Monzón, hizo un enérgico desmentido a la prensa sudamericana con respecto al accidente que le hirió el brazo y que se lo causó accidentalmente.

La señora quedó libre de polvo y paja de los "cargos" que le hicieron los periodistas.

GARCIA CON PROBLEMAS

La noticia la trajeron los cables: Renato García ganó y fue abucheado en El Forum de Los Angeles. No resultó ningún paquete el mexicano "Mulato" Zúñiga y los diez rounds fueron una mortificación constante para el chileno que tuvo que evitar y soportar en algunos casos la fuerte derecha del azteca.

Las pifias a García, en cierto modo se justifican, ya que la mayor cantidad de gente que asistió al Gimnasio, pertenece a la familia mexicana.

De cualquier modo, el hombre que estuvo más cerca del combate, que no es otro que el árbitro de la contienda dijo: García por puntos.

El interminable "Mantequilla" Nápoles en el combate de fondo ganó a "Indio" López, por lona al séptimo round.



Carlos Monzón: "mucho ruido, pocas nueces..."

SERGIO SALAS, EN DEUDA

Algo más sobre Sergio Salas. Lo vimos el martes en la pista atacando la prueba de su especialidad, los 4.000 metros persecución, y su actuación merece algunos "agregados". Pasó la distancia en 5 minutos 18 segundos y una décima, lo que si bien resulta un aceptable registro para nuestro medio, es poco para el persecucionista curicano que posee la plusmarca nacional de la prueba con 5 minutos 14 segundos y 9 décimas.

Salas se vio lento en el arranque. Quizás ello sea causa del tremendo esfuerzo que le significó la carrera entre Romeral e Iloca. Sus tiempos parciales en cada giro indican cierto "déficit". Las primeras tres vueltas, 1.000 metros, las pasó en 1'18"2. Este tiempo es sólo regular. Conseguir 1'16" es ya un buen apronte.

LENTO

Esa lentitud inicial le quitó posibilidades a Salas de lograr un mejor tiempo final. Los 2.000 metros fueron cubiertos en 2'36"2 y los 3.000 en 3'57"9.

Y a pesar que el curicano no rebajó el récord nacional, el público no se sintió defraudado. El hecho que en Chile no haya persecucionistas que bajen de los 5'20" movió a la concurrencia a aplaudir al pedalero que entrenó una larga temporada en Bélgica. Sin embargo quedó la impresión en los asistentes que Salas puede mejorar a poco que su entrenamiento en pista aumente. Debe hacer la distancia más continuamente para irse "aclimatando" a ella. Esa práctica específica le dará un mayor conocimiento de la prueba.

OBSTACULOS

Por otro lado debe considerarse que en la especialidad ayuda mucho el tener al frente a un rival que "colleree". Y para dar una idea de que Salas no tiene adversarios que lo apuren, basta señalar los registros conseguidos por los corredores que lo escoltaron el martes: Fernando Vera 5'27"4, Heriberto Rojas 5'28"4 y Sergio Tormen 5'35"6.

Habrá que esperar a Salas. Aún no se le puede exigir tanto. En tres o cuatro reuniones más estará en condiciones de atacar el récord. Estas competencias le servirán además para llegar en mejor forma a loa Juegos Trasandinos, oportunidad en la cual deberá enfrentar a 1 campeón argentino, el "Gato" Alvarez que está bajo los 5'10".

EL SACRIFICIO DE HUGO CICAMOIS TUVO PREMIO



Hugo Cicamois, el defensa que vuelve a ser noticia

Hace unos días dimos la noticia que Hugo Cicamois firmaría por San Antonio Unido, por un nuevo año. Las conversaciones, si bien hasta cierto punto ventajosas para el jugador, no lo fueron tanto cuando Unión San Felipe, golpeó las puertas ofreciendo mucho más que SAU, y lo que es más importante para la carrera de él, es que retornaba a primera división. El zaguero, de una brillante trayectoria en el Ascenso desde el instante mismo, que Universidad Católica lo vendió hace unos años en un paquete junto a Jeria, Gómez, Torreblanca, Navarro, y otros a Ferroviarios, resultó opacada en Segunda División como le acontece a todos los jugadores. Nunca perdió la esperanza de volver al fútbol de honor. En Católica, les cerraron las puertas después que Fernando Riera, los formó, por encontrarlos bajos de estatura y emigraron a Ferro. Estos mismos comenzaron a desgranarse y en el caso de Cicamois, se fue a San Antonio, donde cumplió al extremo que le habían ofrecido renovación de contrato.

Primó, como es natural, su íntimo anhelo de jugar con los grandes del fútbol chileno. Sabemos que para él, no será difícil. Maduró, en las duras y maratónicas competencias del Ascenso.

Anteayer, lo encontramos en el centro, bien acompañado y con su habitual caballerosidad, nos dijo: "Iba a verlos a La Nación, para contarles que firmé por un club grande. Ustedes siempre hablaron bien de mí y nunca tuve ocasión para agradecerlo. Creí conveniente hacerlo ahora entregándoles la noticia..."

Tuvimos conocimiento que te quedarías en SAU ¿Qué pasó?.

—"Todo ha sido muy sencillo para mí. El año pasado, antes que comenzara la competencia fue a conversar con nosotros Luis Santibáñez. En ese tiempo todavía quedaba mucho camino por recorrer. Don Luis se vino a Unión Española y pensé que todo había terminado. Hace unos días, me llamaron a San Felipe. Fui y ya estoy listo. Me radico allá a contar del martes..."

—¿Por qué dejaste SAU?

—"Mire, fundamentalmente porque U.S.F. es un equipo de primera división y yo quería volver al fútbol grande. Económicamente también me convenía. No tenía otra alternativa. El fútbol es una profesión demasiado corta".

—¿De SAU fuiste el único?

—"No, también firmó otro gran jugador como es Luis Vidal, el zaguero centro. Tiene mucho porvenir ¿Sabe? Por arriba, juega muy bien. Será una revelación no le quepa la menor duda".

¿Y tus estudios?

—"Opté por suspenderlos este año. Me faltaría tiempo. Además, nuestro entrenador Delfín Silva nos ha estado haciendo jugar bastante seguido. Tenemos que lograr ensamblar como conjunto lo más rápidamente posible. Hay una gira de perspectiva. Contra la selección joven que entrena Gutendorf, empatamos a 2 y mañana jugamos con Wanderers un amistoso, por darle un ejemplo como estamos trabajando".

Así es este joven que un día fue convocado a la selección nacional pero que su traspaso al Ascenso le significó salir de las primeras páginas, hasta hacerlo aparecer sólo esporádicamente. Soportó estoicamente su situación porque más que nada le gusta el fútbol y es hoy por hoy su único sostén, aparte de sus ilusiones de recuperar el terreno perdido y fundamentalmente sus estudios, base cierta que ojalá todos lograran imitar. En San Felipe, no nos cabe duda que lo logrará. Un jugador de su talla está llamado a ser grande en el fútbol nuestro.

CON LUPA REVISARA LAS REFORMAS ANTOFAGASTA

René Valenzuela, delegado de Antofagasta Portuario ante la Asociación Central de Fútbol, en breve conversación con La Nación, manifestó que su club le había ordenado tuviera "ojo con las Reformas". Por ahí se dice, nos señaló que Colo Colo quiere acomodarse jugando en una zona muy restringida en cuanto a distancias, dejando al margen de su presencia a los equipos provincianos. Personalmente, manifestó, creo que todos los provincianos deberemos auscultar muy bien las reformas, antes de que las aprobemos. No hay que olvidarse, que como miembros de la Central, podemos aceptarlas o rechazarlas.

SELECCION

Hoy a las diez de la mañana reanuda las prácticas la selección chilena de fútbol en Pinto Durán.

Está saliendo todo tan a la "chilena" que se da por descartada la clasificación de Chile, en el mundial, Gutendorf, nos volvió a recalcar que él personalmente no había descartado a nadie del plantel de 29 jugadores y que ya había entregado los nombres de los jugadores de Colo Colo y Unión, que necesitaba para la ya retrasada gira de la selección por Centro América y México y Brasil y que haría declaraciones una vez terminen las conversaciones entre Fluxá, Alonso y Gálvez. De seguro, que esta semana terminará esto con la entrega de la nómina oficial de jugadores, que ya se ha transformado en un vulgar chacoteo.

PALESTINO, TRAS BEIRUT

Palestino sigue con intenciones de contar con el brasileño Beirut para este año. Como siempre las conversaciones para afuera, son extraoficiales, ya habría acuerdo entre las partes. El que maneja el asunto es el presidente Enrique Atal, el mismo timonel que ahora espera el regreso de José Ferreira para liquidar el asunto "pendiente" del "Polilla" Espinoza.

GRAEF, SELECCION Y LA CHILE

Gustavo Graef, como se sabe con permiso de la "U" hasta después de las eliminatorias conversó brevemente de su futuro con La Nación. El "profe" nos dijo que la proposición económica formulada por la "U" no le satisfacía sus aspiraciones. Seguirá en la selección hasta las eliminatorias y después vería el mejor camino a seguir. Esto vine a sumar otras importantes deserciones que ha sufrido el otrora ballet azul, la última, el desmantelamiento de su cuadro técnico.

Carlos Véliz, Director General de Deportes, premia a Lina Cisternas, vencedora de los 50 metros delfín y con su aplauso a todo un programa "que debe continuar"

Carlos Véliz

"DEBEMOS SEGUIR, Y AUMENTAR"

"Este espectáculo, el entusiasmo que vemos y las sonrisas que lucen los pequeños va más allá de lo que nosotros mismos habíamos esperado. El plan "Chile aprende a nadar" ya triunfó... y en eso estamos de acuerdo todos. Lo importante hoy es continuar, aumentar el número de cultores, abarcar más ciudades y multiplicar las escuelas de enseñanza, y eso lo haremos. La Dirección General seguirá prestando su apoyo e incentivando su realización. Algo como lo que hoy vemos y como lo que hemos visto a lo largo de todo el país no puede suspenderse ni disminuirse, debe ir siempre in crescendo... hasta llegar como el propio nombre lo indica, a todo Chile".

Carlos Véliz Vilches, Director General de Deportes y Recreación, lo afirma. Junto a la piscina del Nacional pudo ver "en el terreno" el fruto de una idea y de un trabajo que no conoció sacrificios y que supo eliminar todo escollo adverso. El fue el iniciador del Plan "Yo Hago Deporte" y esta faceta, apoyada totalmente por él mismo, demuestra lo beneficioso de la idea y el masivo respaldo que la inquietud de ese organismo obtuvo en todo Chile. "Es por ello que debemos seguir, aumentar la masa de cultores y ver este año no sólo a 80.000 niños sino al doble o más realizando la disciplina de sus preferencias y aprendiendo algo que beneficia no sólo su desarrollo físico sino que su propia vida".

VAMOS A SEGUIR.

"Hoy somos 220 profesores, mañana deberemos ser el doble para satisfacer a una masa que también será publicada. Queremos llegar a todas partes y cumplir así con los anhelos de la DIGEDER y los deseos de su Director, Carlos Véliz, autoridad que nos ha apoyado totalmente. En mi condición de jefe del plan no puedo sino agradecer a él y a todos los que en su realización ha cooperado... Así como a los niños, que aceptaron y respaldaron nuestra inquietud".

Alvaro Briones, el jefe del Plan, puede estar tranquilo. Una iniciativa como esta no puede morir... ni tampoco disminuir.

AUTOMOVILISMO

JACKIE STEWART GANO "G P" DE SUDAFRICA"

JOHANNESBURGO (SUDAFRICA (ANSA). El escocés Jackie Stewart ganó hoy en Johannesburgo el "GP de Sudáfrica" de fórmula uno, tercera prueba del mundial de pilotos, en una carrera caracterizada por una actuación desafortunada de los volantes sudafricanos.

El campeón mundial Emerson Fittipaldi llegó tercero, séptimo se clasificó el argentino Carlos Reutemann. Los brasileños Wilson Fittipaldi y Carlos Pace abandonaron.

Para ganar, Stewart desafió dos advertencias, no respetando las señales de los comisarios de carrera. Stewart le arrancó cinco puntos a Emerson Fittipaldi, quién todavía encabeza el mundial de pilotos, pero corrió peligro de quedar descalificado.

La carrera tuvo su momento culminante en la tercera vuelta, cuando la Ferrari del belga Jackie Ickx, la BRM del suizo Clay Regazzoni la Durtees del británico Mike Hailwood chocaron saliéndose de la pista, incendiándose el coche de Regazzoni.

El piloto suizo fue transportado de urgencia al hospital (al parecer sufrió sólo quemaduras leves en la cara) mientras que los Hailwood resultaron prácticamente ilesos.

Mientras las ambulancias corrían por la pista con las sirenas a todo volúmen y los demás participantes disminuían la marcha respetando las señales de los comisarios de carrera que agitaban banderas blanquiamarillas, el escocés Stewart ganaba posiciones.

HOHANNESBURGO (ANSA)). Clasificación final del gran premio de Sudáfrica de fórmula uno, tercera carrera del campeonato mundial conductores:

1) Jackie Stewart (Escocia) T. Rell Ford 1.43' 11'07 media 188.526;

2) Peter Revson (EE.UU. Maclaren cos Ort Ford, 1.43'35 62, media 187.781;

3) Emerson Fittipaldi, (BRA). 1.43'36" 13;

4) Arturo Merzario (IT) Ferrari 1.43'50"04

5) Dennis Hulme (N..) Cclaren cos Orth Ford, 1.43'33"57 77 vueltas media 183.088;

6) George Follmer (EE.) Shado Ford 1.43'46"90; 77 vueltas media 182.696;

7) Carlos Reuterman (Arg) Bramham BT37, vueltas

8) Andrea de Adamich (it) Surtees 0898, 77 vueltas

9) Jod Schec Ter, (S.A., Mclaren Cos Orth Ford, 75 vueltas

10) Howden Ganle, (N.Z.) So Marlord Ford, 73 vueltas

11) Ronnier Peterson (S) John Pla er Lotus, 73 vueltas

Clasificación del campeonato mundial de automovilismo fórmula uno después de los grandes premios de Argentina Brasil y Sudafrica:

1) E. Fittipaldi (Bra) 22 puntos

2) Stewart (G.B) 19;

3) D. Ulme (N.Z). B;

4) F. Cevert (Fr), 4 Merzario (It), P Revson (EE.UU) 7,

7) ICX (Bell 5;

8) W. Fittipaldi (Bra), C. Regazzoni (Sui); G. Follmer (EE.UU)1



Emerson Fittipaldi fue tercero en el G.P. de Sudáfrica, pero sigue de puntero en el campeonato mundial

Con crisis interna:

EL AUTOMOVILISMO REANUDA ACTIVIDADES

Esta tarde, a las 18 horas, se reune el directorio antiguo de la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo, en su sede de calle Echaurren, con el fin de reanudar las conversaciones tendientes a lograr una solución a la crisis que se ha producido entre la velocidad y la regularidad para formar la directiva central que deberá regir los destinos de la institución para el período 73-74.

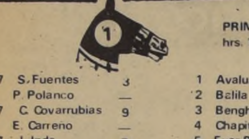
Como es de conocimiento general, después de seis reuniones, ambos bandos no han llegado a acuerdo para determinar qué especialidad dispondrá de los principales cargos para el primer período.

Hasta ayer, las cosas no habían variado y se mantenían con el mismo predicamento que cuando comenzaron las divergencias.

Sin embargo, el ambiente tuerca, espera y con toda razón, que el conflicto sea superado para el bien de este deporte, ya que lo único que desean es que se fije el calendario de pruebas para el año en curso, calendario que ya está retrasado. Tanto Anave como Anare, deberán claudicar con el fin de que no se vean enfrentados a un problema mayor, como es la mediación del Consejo Nacional de Deportes que según informaciones de Patricio Reyes, ya se habría manifestado en favor de llamar a un Consejo Conjunto, salida armónica para dilucidar la crisis.

Club Hípico

MIERCOLES 7 DE MARZO DE 1973



PRIMERA CARRERA a las 15.00 hrs. 1.000 mts. Condicional

277	S. Fuentes	3	1	Avaluada	53	L Cifuentes	6
	P. Polanco	—	2	Balila	53	J. Duarte	8
347	C. Covarrubias	9	3	Benghela	53	C Rivera	12
	E. Carreño	—	4	Chapita	53	O Perez	7
347	J. Inda	7	5	Evar Blue	53	S Soto	5
	J. M. Baeza	—	6	Janne Marie	53	R Jaquez	2
	G. Sarmiento	—	7	Mediera	53	J. Aliaga	11
	J. Cavieres A.	—	8	Meridiana	53	J M Aravena	1
347	L. Herrera	11-13	9	Morena Bamba	53	N N	4
	J. Castro R.	—	10	Paniza	53	O Lizama	10
229	Juan Mañero	Reaparece	11	Sorpresa	53	J Miño	9
	A. Breque	—	12	Valenciana	53	E Guzmán	3



SEGUNDA CARRERA a las 15.30 hrs. 1.200 mets. Handicap 1 al 5 (1ª válida para la Apuesta Triple)

331	M Rodriguez	2 7	1	Fonestorbo	55	J Perez	55
18	M Rodriguez	Reaparece	2	Las Delicias	52	A Trujillo	52
352	E Zijil	11	3	Figara	54	L Muñoz	54
387	O González	8-4-4	4	Escogida	54	N Urrutia	54
370	L E Toledo	Reaparece	5	Fulminante	54	L Gonzalez	54
85	P Polanco	Reaparece	6	Anuska	53	J Gutierrez	53
314	L A Rodriguez	Reaparece	7	Paralela	53	A Farias	53
369	J Posadas	Reaparece	8	La Fugitiva	53	N N	53
348	M Velarde	14-11	9	Marilov	53	G Toro	53
379	S Fuentes	8 2	10	Cobquecurana	52	R Jacquez	52
346	A Pros hle	6 2	11	La Pila	52	R Jaque	52
327	V Contreras	5	12	Mascarilla	52	G Fernandez	52
346	V Contreras	2 7	13	Salador	51	L Caroca	51
346	G Juliá	6 14	13	Miss Mariella	52	N N	52
327	A Martinez L	3	15	Capeto	51	J Miño	51
326	F Castro	4	16	Cauquita	51	V Rojas	51
346	J Melero	7 8	17	Golosa	51	S Soto	51
346	O Mora	5	18	Imprevista		L Murillo	51



TERCERA CARRERA a las 16.00 hrs. 1.000 mts. Condicional Serie A (2ª válida para la Apuesta Triple).

347	G Pulido	6-5	1	Ganabria	55	G Lizama	6
347	L Herrera	10 14	2	Constelación	53	N N	8
347	A Abarca	6	3	Corbata	53		S S
347	J Zúñiga	4 2	4	Crichamali	53	L Cifuente	65
347	E Beuzenberg	4	5	Crieniera	53	O López	2
	C García		6	Miss Jannette	53	R Claveria	11
	C Cavarrubias		7	Mozambo	53	G Rivera	1
	L Santos		8	Petitesca	53	J Barrza	4
312	A Sepulveda		9	Pildoraza	53	J Castillo	10
	V Ramirez	Reaparece	10	Yabra	53	J M Araven	9
36	E Inda		11	Yalusa	53	C Leighton	3



CUARTA CARRERA a las 16.30 hrs. 1.100 mts. Condicional (3ª válida para la Apuesta Triple)

	R Cruz						
380	M Velarde	2 5	1	Armandina	53	M Pereira	15
279	M Velarde	8	2	Casapalca	53	J Toro	6
348	J M Baeza	7	3	Vilcaya	53	M Muñoz	8
348	O Mora	3	4	Fa	53	R Jaquez	12
387	S Gajardo	9	5	Flor de Francia	53	Murillo	L
348	A Bullezú	3-5	6	Greek Money	53	N N	5
346	R Pardo	13-4	7	Lee	53	V Badilla	18
379	J Melero	6	8	Monisima	53	L Yáñez	2
348	C Tapia	2	9	Neurita	53	J Barraza	13
356	M Rodriguez	6	10	Niña Dulce	53	C Tapia	11
348	S Alamos	16-12	11	Ojo de Fuego	53	J M Aravena	1
348	A Pros hle	9 8	12	Paolina	53	A Trujillo	17
352	E Inda	13	13	Quetra	53	S Soto	4
2406	G Melej	Reaparece	14	Quilea	53	J González	10
2366	R Salas	Reaparece	15	Salva	53	O Valenzuela	9
303	J B Castro	Reapre e	16	Sanara Valeria	53	L Camus	16
153	I Duque	Reaparece	17	Sugar	53	H Olguin	16
			18	Vas Bien	53	J. Aravena	3

Corral 2 con 3



QUINTA CARRERA.— A las 17,00 horas. (2.200 metros. Indice: 34 e inf.. Pista combinada. (Sólo juega a ganador y dupla exacta).

333	A. Bagú	1	1	Plausible	61	P. Ulloa	6
334	A. Bullezú	1-2	2	El Peñón	59	V. Ubilla	7
349	Jn. Melero	2	3	Deducción	58	J. Barraza	5
334	J. Cavieres A.	1-5	4	Rusticano	50	C. Rivera	2
328	G. Melej	1	5	Chico Libre	49	R. Claveria	1
334	O. González	9-3	6	Sediciento	49	A. Pereira	4
328	O. González	1-6-3	7	El Tomecino	48	E. Suárez	3

CORRAL 6 con 7.



CARRERA "A". Inmediatamente después de la Quinta. (1.400 Metros. CLASICO. Pistas combinada. SIN APUESTAS.

350	O. Silva	1-2	1	Pretorio	54	L. Yáñez	2
332	P. Bagú	6-6	2	Bozal	52	E. Guzmán	1
332	A. Breque	1	3	Summer Wind	48	S. Azócar	3



SEXTA CARRERA.— A las 17.45 horas. 1.200 Metros. Indice: 6 al 9. Primera de la Quíntuple.

352	O. Mora	2	1	Dulce	54	O. López	15
390	O. Gonzalez	3-4	2	Hindostán	54	J. Aliaga	6
356	O. González	11	3	El Tirabala	52	N. Urrutia	8
331	A. Carreño	6	4	Trigo Limpio	54	S. Azócar	12
382	J. Cavieres A.	8-2	5	Atomo	53	E. Guzmán	7
2251	P. Polanco	Reaparece	6	Bellaco	53	L. Muñoz	5
37	P. Polanco	Reaparece	7	Reyecito	52	N. N.	18
335	E. Beuzengerg	9-8	8	Clarisa	53	J. Amestelly	2
323	G. Julia	Reaparece	9	La Maddalena	53	L. Toro	13
383	A. Valdés	12-3	10	Baracoa	52	J. M. Aravena	11
379	O. Silva	5-3-1	11	Buen Hombre	52	G. Lizama	1
211	O. Silva	Reaparece	12	Nahmia	52	N. N.	17
323	J. Silva	Reaparece	13	Petruchio	52	A Pereira	4
351	E. Inda S.	11	14	Argonero	51	R. Jacquez	10
2483	V. Contreras	Reaparece	15	La Xirgu	51	N. N.	9
331	H. Cisternas	11	16	Ojo de Agua	51	H. Olguín	16
301	J. Posadas	Reaparece	17	Scarzella	51	Murillo	14
228	M. Araneda	Reaparece	18	Tue Tue	51	L. González	3

CORRALES: 2 con 3, 6 con 7, y 11 con 12.



SEPTIMA CARRERA. A las 18,20 horas. 1.200 Metros. Indice: 10 al 13. 2ª de la Quintuple.

237	P. Polanco	Reaparece	1	Amancay	54	E. Guzman	15
2373	J. Cavieres A.	Reaparece	2	Blondy	54	J. M. Aravena	6
378	Jn. Melero	Reaparece	3	Goliat	54	J. Barraza	8
68	M. Murillo	Reaparece	4	Asegurado	53	N. N.	12
356	E. Inda S.	2-2	5	Cautivo	53	R. Jacquez	7
354	I. Cancino	6-6-2	6	Fandango	53	O. López	5
212	E. Inda	Reaparece	7	Toscano	53	N. N.	18
383	F. Castro	3-7-3	8	Dianalinda	52	J. Amestelly	2
138	A. Abarca	Reaparece	9	Flor Campestre	52	C. Lieghton	13
232	E. Cáceres	Reaparece	10	La Piba	52	N. N.	11
329	Alv. Breque	3	11	Peña Negra	52	J. Duarte	1
354	D. Torres	13	12	Rapto	52	L. Rivera	17
354	G. Melej	2-7	13	Guru	51	R. Claveria	4
330	L. A. García	2-8	14	Escambray	51	L. Cifuentes	10
137	J. Inda	Reaparece	15	Escudo Real	51	S. Soto	9
354	O. González	5	16	Esterly	51	S. Soto	9
369	E. Zijl	9-5-1	17	Foráneo	51	A. Pereira	16
384	C. Miranda	7	18	Resplandor	51	N. N.	14



ANABEL LEE, avanza en los ultimos tramos y da facil cuenta de Artigas, quien apuro también en los metros finales. Tercero finalizo Espolazo y cuarta Cantorcita. Condujo a la hija de Fairy Tale, Sergio Vasquez.

RAYO DE SOL VA ALUMBRAR

Bueno el cotejo de Rayo de Sol que pasó por la pista del Club Hípico 1.200 metros en 1 153 5. Otros cotejos

PISTA DE ARENA.

500 METROS.
GOLIAT E. Suarez 29 3 5
CRI LE VENT G. Lizama 31
NAHUA C. Ocampo 31 1 5
MOHICANO L. Cifuentes 29 1 5
CANA FUERTE aprendiz 29 4 5
TAQUINERO P. Ulloa 30 2 5
BEMBA E. Guzman 29 4 5
ECU E. Guzmán 31 3 5
BENSON J. M. Aravena 30 2 5

600 METROS.
BONIZAL J. Barraza 36 3 5
PATAN J. Barraza 37 1 5
RURAL L. Cifuentes 36
DON NONO J. Barraza 35 2 5
FISTOLETAZO aprendiz 36 4 5
FAUSTINO R. Jacquez 37
FIEXIBLE J. M. Aravena 36
EL TRUENO R. Claveria 36 1 5
CALLAQUI E. Guzman 37

700 METROS.
CLERK L. Cifuentes 43 3 5
LAST IDEA P. Ulloa 43
GRAZIE L. Gutierrez 42 4 5
GOLOSA S. Soto 43 3 5

800 METROS
INTERNACIONAL P. Ulloa 48
RUSTICANO C. Rivera 51
ATRIO L. Gutierrez 48 4 5
LA VACUNA J. Duarte 50 2 5
ROSA FIÑA J. Aliaga 48

1.000 METROS.
SUMMER WIND S. Azocar 1 3 2 5
CHICOLIBRE R. Claveria 1 3 3 5
MINERVA E. Guzman 1 4
COTOCO L. Cifuentes 1 3 2 5
AGRADECIDO E. Guzman 1 3
EVER BLUE S. Soto 1 3 2 5

1.200 METROS
RAYO DE SOL E. Suarez 1 15 3 5
ESTIMULO J. Barraza 1 1
SAN MARTIN J. Miño 1 18
ESCONDIDO J. Miño 1 21
SPIDER J. DUARTE 1 18

1.600 METROS.
FAUSIBLE P. Ulloa 1 46 1 5

PISTA DE ARENA.

400 METROS.
Sweetness S. Soto 23 2 5
CORBATA S. Soto 24
VICEROY O. Valenzuela 24
LONG BEACH A. Trujillo 24 1 5

500 METROS.
CHICHAMALI L. Cifuentes 30
TENGIZA G. Lizama 31 3 5
LINEA DE FUEGO C. Ocampo 30
ESCULTA G. Lizama 30 2 5
PAULINA J. Miño 30 2 5
BRIAND L. Gutierrez 29
JACARA S. Soto 29

600 METROS.
EMBROLIO L. Cifuentes 36 2 5
ARRIVING A. Trujillo 36 1 5
JULIUS P. Ulloa 35 4 5
FLOR CAMPESTRE C. Leighton 36
TABALTO E. Guzmán 37 3 5
FORANEO aprendiz 37

700 METROS.
BELOGGIO J. M. Aravena 42 2 5
MAJADA S. Soto 43 2 5
CALAMBOUR J. Gonzalez 41 3 5

800 METROS.
ERIC ALBERT J. Barraza 49
GANANCIA L. Cifuentes 48 ultimos 200 mts en 13
ROSA MORA E. Guzmán 50
BOZAL E. Guzman 49 3 5

1.000 METROS.
MORENA BAMBA aprendiz y CONSTELACION J. Toro 1 5 iguales
QUERELLADORA G. Lizama 1 4 3 5
ESPANA C. Rivera y CHAMBECO H. Ulloa 1 2 Igual

1.200 METROS.
TODAVIA M. Periera 1 18

1.400 METROS.
MOVILLA J. Miño 1 30

1.600 METROS.
IONIO R. Claveria 1 42



OCTAVA CARRERA. A las 18,55 horas. 1.200 Metros Ind. 33 al 17.- Tercera Válida para la Apuesta Quíntuple.

355	A Amaro	5	1	Trineo	55	G Farfán	15
374	R Bernal	reaparece	2	El Caudillo	54	E Sepúlveda	6
388	J Melero	5	3	Eric Albert	54	J Barraza	8
3888	O Silva	11	4	Bramador	53	C Leighton	12
389	O Gonzalez	1 1 0	5	Clarecer	53	J Aliaga	7
315	L A García	reaparece	6	Río Cautín	53	J Miño	5
309	O Mora	reaparece	7	Baroncito	52	O López	
384	P Polanco	11	8	Lover (D)	52	E Guzmán	13
320	V Contreras	reaparece	9	Mástil	52	L González	11
384	M Baeza	7-4	10	Nieves	52	N N	1
384	J Zúñiga	1 4	11	Parranda	52	L Cifuentes	4
329	S Fuentes	11	12	Alitalia	51	J M Aravena	10
354	F Castro	1 4	13	Azote	51	L Murillo	9
357	E Inda Sánchez	3-4	14	Cornellana	51	N N	
384	L Gajardo	3 1 8	15	Literios	51	H Olguin	14
383	J Bernal	2	16	Sucinta	51	N N	3



NOVENA CARRERA A las 19,30 horas. 1.200 metros.- Ind. 17 al 25.- CUARTA VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE.

388	A Carreño	7-4-1	1	Bemba	56	E Guzmán	15
376	E Rodriguez	reaparece	2	Lord Soto	56	J Aravena	6
259	M Rodriguez	reaparece	3	Príncipe	56	C O campo	8
1333	G Juliá	reaparece	4	Avoub Kban	55	L Yáñez	12
355	C Melej	3	5	El Trueno	52	R Clavería	7
355	I Escalera	5 6	6	Magareta	52	N Urrutia	5
355	L Santos	1 4	7	Insectario	50	C Rivera	18
333	A Breque	3	8	Magneto	50	S Azócar	2
237	E Cáceres	reaparece	9	Maracana	50	O López	13
308	J Melero	reaparece	10	Michelin	50	E Suárez	11
384	O Silva	4-1-2	11	Siempre	50	G Lizama	1
355	P Bagú	2	12	Briard	49	J M Aravena	17
389	J Nicoli	10	13	Catrutro	49	L González	4
388	T Jarral	5-7-9	14	Piaget	49	A Pereira	10
385	A Pros hle	3	15	Relicario	49	R Jaque	9
329	M Velarde	5 1	16	Crocue	48	S Soto	16
31	A Abarca	reaparece	17	La Barana		J Duarte	
355	I Duque	8					



DECIMA CARRERA. a las 20.05 horas.- 1.200 metros. Ind. 26 al 37.- QUINTA VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE.

353	P Polanco	9	1	Estancilla	59	P Ulloa	15
353	J Melero	12-1-2	2	Don Nono	56	J Barraza	6
385	A Valdés	4	3	Pooz	54	J M Aravena	8
2465	O González	reaparece	4	Laureanus	54	J Aliaga	12
386	F Castro C	5-3	5	Paramon	54	J Amestelly	7
386	J Bta Castro	5	6	Promoción	53	V Ubilla	5
349	D Torres	4 4	7	Tres Espigas	52	L Caroca	2
2351	P Valderrama	reaparece	8	Angello	51	C Leighton	13
353	L Contreras	1 5	9	Perpetually	51	O López	11
333	A Martínez	9	10	Vermut	50	N Urrutia	1
119	L Rojas	reaparece	11	Namuri	49	N N	4
333	A Abarca	4-2	12	Nelsito	49	G Lizama	10
376	V Contreras	11 10	13	Mididi	48	O Vergara	9
333	A Bullezú	2-8	14	Straight Orf	48	E Suárez	14
353	G Juliá	10	15	Tradicionalista	48	N N	3



UNDECIMA CARRERA. A las 20,40 horas. 1.400 metros. Ind. 5 al 9. PISTA COMBINADA.

335	J Silva	8 11	1	Droguista	54	A Pereira	6
2326	José Melero	reap	2	Rayo de Sol	53	J Barraza	8
2267	P Bagú	reap	3	Tata Pepe	53	N N	12
191	P Bagú	reap	4	Forestal	50	C Rivera	7
335	G Melej	7	5	Crown Prince	52	R Claveria	5
330	J Zúñiga	3	6	Luis Alberto	52	L Cifuentes	2
326	G Juliá	6 1	7	Ponderado	52	L Toro	13
320	E Inda	reap	8	Verince	52	E Guzmán	11
390	R Pardo	6 4 8	9	Basha	51	G Fernandez	1
356	A Abarca	3	10	La Vacuna	51	G Lizama	4
258	S Fuentes	reap	11	New Master	51	J Miño	10
75	O Mora	reap	12	Tarso	51	E Soto	9
326	E Zijl	2	13	Dislocado	50	S Soto	14
314	P Polanco	reap	14	Spitfire	50	J Duarte	3



MINACHA, una hija de Vaticinio en Florena, se impone de punta a punta en prueba condicional, reservada a hembras de dos años. Aventajo por 3, 1/2 cuerpos a Amigable. Tercera remato Hortiga y cuarta Teresinha. Dirigio a la vencedora Luis Camus.

DUODECIMA CARRERA. A las 21,20 horas. 1.600 metros. Ind. 9 al 17. PISTA COMBINADA.

2518	E Zijl	reap	1	Alarido	57	C Leighton	6
390	L Diaz	1	2	Dodone	57	V Ubilla	8
357	O González	5 9	3	Laredo	57	J Aliaga	7
357	José Melero	1 5	4	Estimulo	54	J Barraza	5
390	A Valdés	2	5	Atabasca	52	E Guzmán	2
335	J Castro R	1	6	Zaca	54	G Lizama	11
322	J B Castro	reap	7	Atún	51	L Caroca	1
322	J B Castro	reap	8	Monteleón	49	R Olguín	4
322	Alv Breque	reap	9	Ojos Claros	51	S Azócar	10
334	J Bernal G	8	10	Titao	50	P Castillo	9
390	L Contreras A	3 3	11	Sotano	49	L González	3

DEFUNCION

Ha dejado de existir querido esposo, padre y

JOSÉ JURADO SI
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán se hoy en el Cementerio por Recoleta.
El cortejo partirá hoy casa habitación ubicada Los Suspiros 2785. Lo las 16 hrs.

IN MEMORIAM



Al cumplirse el 1er del sensible fallec nuestra querida e madre abuelita, tía y

ELIZA CONCHA AGU VDA. DE SANTIBÁÑ
(QEPD)

Se oficiara una mi eterno descanso de s martes 6 de marzo a la en la Iglesia Sn A Padua (Carmen con M invita a todos los fa amigos.

LA F



TV CHILE

14.30 Apertura y Noticiero
14.40 Teleserie: "Corazón Salvaje"
15.00 Buenas Tardes Mirella
15.10 "Muchacha italiana" (2 capítulos).
16.30 Musical.
17.30 Largometraje: "Diez italianos por un alemán" con Gino Cervi y Andrea Checchi
19.00 Pin Pon.
19.30 Chile a la vista con Mario Céspedes.
19.35 Buscando Novia a Papá.
20.00 Deportes.
20.30 La Periodista Atrevida.
21.00 David Copperfield.
21.30 También Sucede.
21.35 Sombras Tenebrosas.
21.55 TV Tiempo.
22.00 Noticiero.
22.30 Zarzuela: "El Pelele"
23.35 Noticiero y Cierre.

U Canal 9

16.45 Carta de ajuste
17.00 Noticiario
17.10 Cine
17.45 Largometraje 10
19.30 Joe 90
20.00 Nuevediario Deportivo con Máximo Clavería
20.10 Los Caudillos
21.00 Nuevediario 73
21.30 La Diligencia
22.30 Cadena de Cultura Política
22.40 Partitura
23.10 Noticiero
23.15 Cierre

TV 13

14.00 Teletarde. Noticias con Gina Zuanic y Julio Pérez
14.20 Pasado Meridano con María Elena Aguirre
Jardinería con Hugo Clark
Teleserie.
Entrevista con Raquel Correa
Cocina con Laura Amenábar
Cine para Ud. "El Crepúsculo de Los Dioses" con Rock Hudson
Cyd Charisse
17.55 Los Picapiedras. Dibujos Animados
18.25 Loco Mc. Graw
19.00 Inspector Ardilla
19.20 Héroes de Hogan
19.45 La Palabra
19.55 Telenoche. Reportajes con Pepe Guixé,
María T. Serrano
y Luis Vilches.
El Tiempo.
21.25 Silla Eléctrica
21.50 El Sapo y La Culebra
22.00 Teletrece.
Noticias con Guillermo Parada
22.30 Cultura Política
22.50 Jota Eme
23.15 Teatro Francés
Cierre

cines del CENTRO

ASTOR Desde las 11.10 hrs. 007 contra Goldfinger

BANDERA Desde las 10 hrs. Liberación

CITY Desde las 11 hrs. El Extraño vicio de la Sra. Ward.

CENTRAL Desde las 11 hrs. Metello

CERVANTES Desde las 11 hrs. Señor... es Ud. Viuda

CINELANDIA Desde las 14 horas. La muchachada de a bordo. S. O. S. Conspiración Bikini.

CAPRI: Desde las 10 horas. Devilman. La espadachín manca contra el dragón Negro.

CONTINENTAL: Desde las 14 horas. "Al rojo vivo".

DUCAL Desde las 11 horas "Una extraña historia de amor".

ESPAÑA A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.45 horas "El cariño del lince".

FLORIDA Desde las 11 horas. Maciste gladiador de Esparta".

GRAN PALACE A las 14.30 y 21.45 horas "Janesik"

HUELEN Desde las 11 horas Dos Gringos en Texas"

HUERFANOS Desde las 11 horas Sacco y Vanzetti"

IMPERIO Desde las 10 horas Departamento de soltero".

KING Desde las 10 horas La Rueda del destino".

LIDO Desde las 13 horas El sol rojo".

LUXOR Desde las 11 horas El monstruo de Guilala".

MAYO Desde las 10 horas "La ley de la venganza".

METRO Desde las 10.30 horas El caballo ejecutivo

NILO Desde las 10 horas El boxeador de Shangay"

PACIFICO Desde las 10.30 horas. Si yo tuviera un fusil

PLAZA Desde las 10.30 horas "Con el dedo en la llaga".

REAL Desde las 11 horas Al rojo vivo

REX Desde las 11 horas Gangster 70

RIO Desde las 11 horas Sor Ye Ye. Quiero llenarme de ti

RITZ Desde las 11 horas Cuerno de cabra.

RIVIERA Desde las 13 horas Los desvíos del sexo. Parejas de amantes.

ROXY. Desde las 10 hrs. Los desvíos del sexo. Parejas de amantes"

SAN MARTIN. Desde las 13 hrs. "El boxeador de Shangay"

SANTA LUCIA. A las 15, 18.30 y 22 hrs. "Vacaciones en Rusia".

SANTIAGO. Desde las 11 hrs.: "Alerta alta tensión"

SAO PAULO. Desde las 11 hrs. La Monja de Monza. Ayer hoy y Mañana.

TIVOLI. Desde las 11 hrs. Los 7 proscriptos. Natacha.

TOESCA. Desde las 13 hrs. "La mansión embrujada".

VICTORIA. Desde las 11 hrs. "Arabesque".

WINDSOR. Desde las 11 hrs. "Las novicias".

YORK. Desde las 11 hrs. "Vanessa".

teatros

CARLOS CARIOLA San Diego 246 Descanso

COUSIÑO Cía. de Revistas Humoresque 20 y 22.30 hrs. Al niño Raúl se le dio vuelta el paragua".

LA COMEDIA Ictus Descanso

MARU Cía Leguía Córdova 19.15 hrs. "Es mejor tomarlo pa' la risa" de Lucho Córdova.

MONEDA Cía. de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 hrs. Los huevos del avestruz, de André Roussin.

OPERA Descanso

PICARESQUE Cía. de Revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. La vuelta al mundo en 14 días

PETIT REX Tevisa 19.20 hrs. El zoo de Cristal, de Tenhesse Williams.

TEATRO DEL ANGEL Descanso

TEATRO EL TUNEL Descanso

6 JUDICIALES Y LEGALES

POR EXTRAVIO de cheque Nº 2950119 DU del Banco del Estado de Chile Sucursal Merced queda nulo.

HABIENDOSE extraviado Libreta cta. Plazo 42733571 del Banco del Estado. Sucursal San Bernardo. queda nula.

A-5-6

POR EXTRAVIO quedan nulos cheques Nºs. 2419201 2419202 - 2419203 - 2419204 de la cuenta Nº 160243/8 del Bco. del Estado Sucursal Moneda Alameda.

A-5-6

POR EXTRAVIO de los siguientes cheques, estos quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente: Serie P. Nº 000140 A.A.P. Casas Chiles Eº 885.00. Serie P. Nº 000141 A.A.P. La Renovación Eº 745.00. Serie P. Nº 000143 A.A.P. Bernardo O'Higgins Eº 42.775.00. Serie P. Nº000145 A.A.P. Calicanto Eº 4.484.75. Serie P. Nº 000177 A.A.P. La Libertad Eº 650.00. Serie Q. Nº 006425 La Nación Eº 1.400.00. Serie Q. Nº 006427 Jardín Versailles Eº 1.080.00.

A-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Gustavo Sanhueza Correa a Marta, Gustavo, Alicia y Julio Sanhueza Latorre. Osvaldo Vivanco Sanhueza y cónyuge Marta Irma Latorre Urbina. Inventario solemne practicaré 6 actual, 10 horas.

A. 2-3-5/6

CITACION. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, resolución 22 de enero 1973, ordenó citar acreedores de "Viviendas Económicas Incoval Ltda.", audiencia 30 marzo actual, 15 horas, para tratar proposiciones de convenio. Secretario.

A. 7. 6.

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas Luis Avendaño Ramírez e Inés Hermosilla Vicencio, para hijos Alejandro - Hernán - María - Sergio y Ramón Avendaño Hermosilla.

A-3-5-6-6

PRIMER Juzgado Practicaré doce marzo 1972, quince horas en Secretaría Inventario Solemne posesión efectiva Evarista Valenzuela Morales.

A-3-5-6-6

EXTRAVIO Cheques. Se avisa que por extravío, han quedado nulos y sin valor los cheques números 1329838 al 1329850 inclusive, de la cuenta corriente número 6241859, del Banco O'Higgins Oficina Principal.

A. 6. 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Víctor Manuel Herrera Camus a Sylvia Irene Herrera Gallagher, Víctor Hugo y María Verónica Herrera Ugalde sin perjuicio derechos cónyuge María Higinia Ugalde Cortés.

A. 2-3-5/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jorge Cisternas Lema, María Elena de Lourdes y Sergio Mario Cisternas Larenas. Inventario solemne practicaré 6 actual, 10 horas.

A. 2-3-5/6

Coop. "Villa Nylon" Ltda. de Maipú Cita a una Junta General Ordinaria para el día domingo 11 de marzo a las 10 y a las 10.30 horas en primera y segunda citación respectivamente, para fijar la cuota destinada a incrementar el fondo de educación cooperativa. El Consejo de Administración.

A-6-6

SOCIEDAD Cooperativa de Consumos "Unión Gremial Ltda". En conformidad a lo dispuesto en el Art. Nº 20 de los Estatutos y la autorización de la División de Cooperativas. Cítase a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria, para el 16 de marzo de 1973, a las 14 horas en primera y a las 15 horas en segunda citación, a objeto de tratar la siguiente Tabla: 1º.- Actas. 2º.- Memoria y Balance General 1972 1973. 3º.- Proyecto de distribución Excedente. 4º.- Gratificación Voluntaria personal de Obreros. 5º.- Asuntos varios. 6º.- Elección de 2 Consejeros titulares y 2 Suplentes, 3 Titulares a la Junta de Vigilancia y 3 suplentes. La asamblea se efectuará en el local de la Sociedad, ubicada en calle Catedral Nº 2916, Santiago.

A-5-6

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

OFICIALES Talladores avanzados, necesito. Buen sueldo. Leyes Sociales. Aldunate 1250.

A. 6. 6.

OFICIALES Barnizadores avanzados necesito. Buen sueldo. Leyes Sociales. Aldunate 1250.

A. 6. 6

BARNIZADORES Competentes. necesito. Buen sueldo. Leyes Sociales. Aldunate 1250.

A. 6. 6

TAPICEROS Competentes necesito. Buen sueldo. Leyes Sociales. Aldunate 1250.

A. 6. 6

MUEBLISTAS planos necesito. Buen sueldo Leyes sociales Aldunate 1250.

A. 6. 6

TALLADORES. competentes necesito. Buen sueldo leyes sociales. Aldunate 1250.

A. 6. 6

SITIO 2000 m 2 m/m para industria compro oferta fono 736193 de 9-13 horas.

A-5-6

MUEBLISTAS para buffet Luis XVI necesito. Buen sueldo. Leyes Sociales. Aldunate 1250.

A. 6. 6

REPARACIONES máquinas escribir, sumar, calcular, llévelas a Talleres Continental, Bandera 517, fono 85479, Suc. Amunátegui 431, fono 89927

A-23-Marzo.









Santiago Lunes 5
de Marzo de 1973

LA NACION

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band.
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Director reemplazante: Miguel Humberto Aguirre.
Jefe de Informaciones: Ruby Weitzel P.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

CUADRO AL OLEO DE COMBATE DE IQUIQUE ADORNARA MUSEO DEL MAR

VALPARAISO (por Sara Vial, Corresponsal) El alcalde de Valparaíso, Sergio Vuskovic, ha manifestado a LA NACION en esta ciudad, que se está actualmente a la espera del decreto que debe emitir el Presidente Salvador Allende para que sean reintegrados a poder municipal una colección de



Fueron inauguradas las oficinas de la Feria del Mar, en el edificio Olivari donde se informará a la prensa regularmente acerca de esta gran iniciativa porteña. En pasado viernes se efectuaron además los tijerales del primer pabellón construido En la foto, aparecen el alcalde Sergio Vuskovic, Presidente de la Comisión Organizadora, el arquitecto jefe de la obra Carlos López y el tesorero municipal Tito Livio Moggia junto a la maqueta de la Feria.

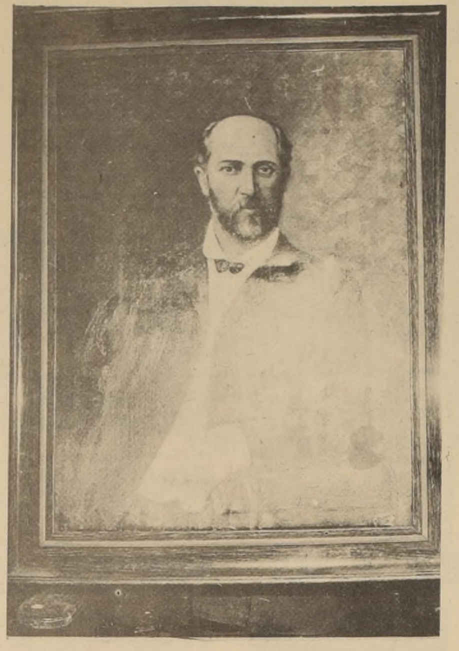
valiosos cuadros que luego del terremoto de 1906, el Municipio porteño dejó a cargo de la Biblioteca "Santiago Severín", donde permanecieron hasta esta fecha.

Al asumir el nuevo director de la Biblioteca, el alcalde Vuskovic, en compañía de miembros del Comité de Defensa Cultural de Valparaíso que preside y del diario LA NACION, visitó la Biblioteca para imponerse del estado en que se hallaban estos cuadros, entre los cuales figura uno, de grandes dimensiones, un hermoso óleo en que aparece Arturo Prat en la cubierta del Huáscar, un retrato (también muy bien conservado) del fundador de Viña del Mar, José Francisco Vergara, otro del historiador Benjamín Vicuña Mackenna, del Intendente Echaurren, etc.

Actualmente, sólo falta la firma del Director de Biblioteca, Archivos y Museos, Juvencio Valle, para que esta petición formulada al Presidente adquiera la validez que corresponde para que la Municipalidad dé a estas obras de arte el destino que corresponde.

Es así como, según lo confirmado a LA NACION por Sergio Vuskovic, el gran óleo de Arturo Prat, que tiene el título "Combate Naval de Iquique", será colocado en sitio de honor, en el Museo del Mar y Casa Lord Cochrane, del cerro Cordillera. EL alcalde nos anticipó que junto con inaugurarlo en este lugar que se estima el más adecuado por el recuerdo que en él se mantiene de una de las más altas figuras navales de nuestra historia, se realizará una ceremonia alusiva el próximo 21 de Mayo.

VALPARAISO
Corresponsalía del Diario "La Nación"
Condell 1281 Teléfono 50778



Oleo del fundador de Viña, José Francisco Vergara, que necesita decreto presidencial para mudarse de la Biblioteca Severín al Palacio Municipal de Bellas Artes, junto a otra valiosa colección de cuadros guardados allí desde el terremoto de 1906 (Foto Marianela Astudillo).

KPD: UNA INDUSTRIA DE VIVIENDAS PARA EL PUEBLO

La planta tiene actualmente 10 klm. en cables, 40 klms. en alambre, 800 focos de alumbrado, 300 motores eléctricos, 150 transformadores y 700 artefactos electrónicos. Los colectivos son totalmente asísmicos, ya que por este lado, los soviéticos tienen buena experiencia en terremotos y con el fin de darles el máximo de asismicidad, se utiliza un sistema especial de ensambladuras que impide el juego de elementos y no hay riesgo alguno en la construcción. En el montaje de la KPD se han utilizado 3.200 toneladas.

En Estero Viejo, se construye un total de 528 departamentos. Cada panel que moviliza una gigantesca grúa torre manejada por un técnico soviético, pesa cinco toneladas como máximo. Los periodistas invitados a la Planta pudimos observar el sistema de trabajo en que el idioma no parece ser en ningún caso una barrera ya que el entendimiento es perfecto. El Jefe de la Misión Técnica soviética destacó a LA NACION la especial disposición y rapidez para el aprendizaje de los técnicos y trabajadores chilenos que operan en el montaje de este primer ed[illegible] de la KPD. El montaje de [illegible] panel movilizado por la [illegible] torre de cocr amarillo, de[illegible] cuatro minutos en ser coloc[illegible] siendo el proceso espe[illegible]mente rápido. El edificio de [illegible]tro pisos estará terminado [illegible] mayo próximo, con todos [illegible] servicios. "Por el mome[illegible] nos informa Víctor Voron[illegible] hay cuatro grúas torres, [illegible] aumentarán conforme a [illegible] exigencias de la producción".

Respecto a la calidad de [illegible]dez asísmica de los blo[illegible] (son 33 en total en este ed[illegible]) el arquitecto chileno Hugo C[illegible]zas dijo a LA NACION que [illegible] había sido debidam[illegible] comprobada por uno de [illegible] mejores técnicos chilenos, [illegible]ro Arias, que garantiza [illegible] resistencia a movimientos [illegible]cales y horizontales. [illegible] NACION recibió informa[illegible] de Jefes de la Cuadrilla [illegible] trabajadores, Víctor S[illegible] Vasili Stepahov, operador [illegible] Nicolai Posov. Finalmente [illegible] relación con los repuestos [illegible] declaró a nuestro diario que [illegible] convenios comerciales [illegible] garantizan repuestos dur[illegible] 10 años y que muchos de [illegible] pueden fabricarse en Chile.

Fuerza de Tarea Antártica:

COMODORO DE LA FLOTILLA INFORMO SOBRE LABOR CUMPLIDA EN LOS HIELOS

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal) El viernes 9 del presente será arriada la Insignia del Comodoro de la Vigésimo Séptima Fuerza de Tarea Antártica en que tomaron parte 354 hombres y que completó 99 días de operaciones en el continente blanco, luego de zarpar de Valparaíso el 5 de noviembre de 1972. Al arriarse la insignia, se disuelve la Flotilla Antártica que cada año se supeditaba al mando de la Comandancia en Jefe de la Armada, tras lo cual cada uno de los barcos que la integran, el "Piloto Pardo" y la escampavía "Yelcho", vuelve al mando de sus respectivas zonas, correspondiendo al primero la III Zona Naval en Punta Arenas. De esta forma, tras la conferencia de prensa que ofreció a bordo del "Piloto Pardo" él comodoro de la Flota, capitán de navío Jorge May Délano, la mañana del pasado viernes, viajó de inmediato a Santiago para rendir cuentas de su misión al Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Raúl Montero Cornejo.

Previo a ello y en compañía del comandante del "Piloto Pardo", capitán de fragata John Martin Reynolds y de la "Yelche", capitán de corbeta Adolfo Carrasco, el Comodoro informó extensamente a los periodistas de Valparaíso y corresponsales de diarios de la capital, de la Comisión realizada. La próxima Fuerza de Tarea pasará, así, a constituirse en septiembre del presente año, para zarpar en nueva misión en noviembre próximo, cumpliendo así con el apoyo logístico a las Bases chilenas y trabajo hidrográfico anual, efectuándose el tradicional relevó y reparaciones de las mismas, junto a la tarea científica que realiza el INACH. Grupos del INAPH operaron así en Glaciología, con la participación de un científico soviético y otro australiano, partiendo desde el refugio de Punta Spring, construido por el Pardo entre el 12 - 15 de enero- en la etapa inicial del intento del cruce del Círculo Polar Antártico hacia el Mar de Medell. Hubo tres intentos y el segundo, fijado para el 17 de enero. Bicentenario del cruce del explorador James Coock que dió la vuelta al mundo a comienzos del siglo 18, no dió resultados, realizándose la tarea en la tercera ocasión, según detalló LA NACION el Comodoro de la Flota, comandante Le May.

Durante la conversación con los periodistas, se nos informó acerca de las diversas etapas de la labor desarrollada en la zona antártica, en que el "Piloto Pardo" tuvo ocasión de auxiliar al buque científico soviético "Bellinghousen" que transportaba a Base soviética un camión grúa muy pesado, que fué desembarcado por el "Piloto Pardo", ya que los soviéticos carecían a bordo de "plumas" para este trabajo.

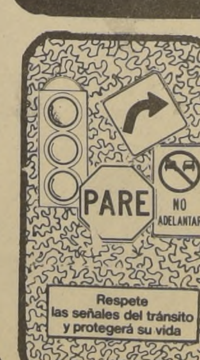
El Comodoro señaló que hubo intercambio de "souvenirs" con dicho barco y una gran camaradería entre la Base chilena de la FACH y los rusos que viven en la suya, a poca distancia. Se refirió al aniversario cumplido este año por la Base de la FACH (25 años el 18 de febrero) y a la poca actividad que tuvo el médico de la expedición, doctor Cartes, del Hospital Naval de Punta Arenas, antes la espléndida salud de que hicieron gala nuestros marinos. Aludió al clima muy benigno que tuvieron en todo momento y en que "la temperatura normalmente fue sobre cero", y a las visitas efectuadas a las bases rusas, argentinas, inglesas y la base "Braun" del Instituto Antártico Chileno. Informó que se operó básicamente en el área de las Islas Shetlands y Estrechos Bransfield y Gerlache, desplazándose el Pardo además al Canal Grandidier y a Bahía Margarita y el "Yelcho" al norte de las Sheltlands, boca este del Brnsfield y mar de Medell. (Golfo de Erebus y Teror).

ESTUDIOS CIENTIFICOS.

Dentro del estudio científico, en que también colaboraron científicos del Instituto de Biología de Marina de Viña del Mar e Int. de la Patagonia, se hizo microbiología del suelo, cadenas alimentarias, censo de pinnipedos (focas por medios de los helicópteros de la nave que sobrevuelan las islas en que abundan estas especies que debido a la prohibición de cazarlas, han aumentado según dijo a LA NACION el Comodoro. Se trabajó además en Sismología, Mediciones de radiactividad, oceanografía, comunidades botánicas, geografías antártica estudio enzimático de peces, geomagnetismo, telecomunicaciones, limnología, etc.



El Comodoro de la Vigésima Séptima Fuerza de Tarea Antártica, cap[illegible] de navío Jorge Le May, durante la conferencia de prensa ofrecida [illegible] bordo del buque antártico "Piloto Pardo", que recaló en nuestro pue[illegible] de regreso de su Comisión científica y de apoyo logístico. Junto a [illegible] aparecen los comandantes John Martín, del "Piloto Pardo" y Adol[illegible] Carrasco, de la escampavía "Yelcho" que integraron la flotilla (Foto [illegible] Marianela Astudillo).



TELEFONOS DE URGENCIA

Valparaíso	[illegible]
Asistencia Pública	762[illegible]
Bomberos	438[illegible]
Bote Salvavidas	786[illegible]
Carabineros	5550[illegible]
Radiopatrullas	5508[illegible]
Viña del Mar	80[illegible]
Asistencia Pública	843[illegible]
Bomberos	8514[illegible]
Carabineros	8822[illegible]
Radiopatrullas	851[illegible]